

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

2L
COMMUNICATIONS

**ALARME INTRUSION
VIDÉOSURVEILLANCE**

Devis et conseils gratuits
Route de Gourdon - Madrazès
SARLAT-LA CANÉDA
Tél. 05 53 31 10 10
Fax 05 53 31 13 13
2lcommunications@orange.fr

VENDREDI
11
OCTOBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

68^e année
2013
N° 13-41 - 1,20 €

Les seules chèvres angoras du Périgord sont à Millac



Mathieu Lauvie élève des chèvres angoras dont les toisons sont prisées pour confectionner linge et vêtements divers en mohair. Les visites de la ferme, basée à Peyrillac-et-Millac, remportent un grand succès auprès des touristes. **Page 3**

Sauvegarde du patrimoine



Cornelia Cione et Mélissa Donadéo ont repris la restauration des peintures de l'église de Belvès.

Page 18

Action humanitaire



Trois jeunes Lardinois ont créé une ONG et partiront en Afrique au mois de novembre.

Page 20

SAUT EN CHUTE LIBRE EN TANDEM

RESERVATION : 06 03 97 24 06
@U
SUR LE SITE INTERNET

WWW.PARACHUTE-DORDOGNE.FR

AÉRODROME DE SARLAT/DOMME



Faits divers

La Feuillade : trois morts dans un accident de la circulation



Le camion couché sur la RD 6089

Le 2 octobre, vers 14 h 30, sur la RD 6089, un Corrèzien conduit un poids lourd en direction de la Papeterie de Condat, où il va livrer de la pâte à papier. Sortant d'un carrefour giratoire, il voit qu'une voiture roule dans sa direction, sur sa propre voie de circulation. Une ligne blanche entre les deux parties de la voie matérialise pourtant l'interdiction de doubler.

L'homme qui a tenté ce dépassement tragique est un Corrèzien né en 1947, vivant à Brignac-La Plaine. Prenant la mesure de ses actes, il a essayé d'éviter la semi-remorque en se déportant sur la droite. Trop tard : son véhicule heurte la cabine du poids lourd, fait un tête-à-queue et finit dans le fossé en bordure de l'axe. L'homme mourra quelques instants plus tard, malgré l'intervention des secours.

Sous le choc, le pneu avant gauche du camion crève. L'engin se met alors en portefeuille – la remorque remontant au niveau de la cabine – et continue d'avancer... vers la voiture qui avait été l'objet de la tentative de dépassement. Celle-ci se retrouve écrasée entre les deux parties du poids lourd. A son bord, une mère de famille née

en 1966, vivant à Terrasson-Lavilledieu, et sa mère, née en 1947, venue d'Algérie pour des vacances. Elles meurent sur le coup.

Le camion termine sa route, coupant toute la chaussée. La pâte à papier contenue dans la remorque se déverse sur un véhicule arrivant derrière les deux premiers. Son conducteur sera indemne.

Les secours sont rapidement sur place : une trentaine de sapeurs-pompiers venus de Corrèze et de Dordogne sont engagés. Une quinzaine de gendarmes sécurisent les lieux et mettent en place une déviation qui ne sera levée que vers 21 h, une fois les constatations faites et la route dégagée. Le maire de La Feuillade, Serge Eymard, le directeur de cabinet du préfet, Baptiste Roland, et le lieutenant-colonel Bréart de Boisanger, commandant le groupement de gendarmerie de la Dordogne, se rendent sur place.

Le chauffeur du poids lourd, un Corrèzien vivant à Saint-Germain-Les Vergnes, était indemne mais choqué. Il a été conduit à la brigade de gendarmerie pour être entendu sur les faits. Les gendarmes terrassonnais sont chargés de l'enquête.

Vézac : arbre sur la route

Le 4 octobre, vers 18 h 40, les gendarmes de la brigade motorisée circulent sur la RD 57 en direction de la sous-préfecture quand ils constatent qu'un arbre est couché sur la voie, à la Fournerie. Les militaires ont effectué une régulation du trafic le temps que les pompiers arrivent. Ceux-ci ont tronçonné l'arbre et ont dégagé la route rapidement.

Le Bugue : il blesse le chat

Le 29 août en fin de matinée, un Buguois d'une vingtaine d'années avait tiré à la carabine à plusieurs reprises sur un chat. Il l'avait blessé. La propriétaire du félin a porté plainte. L'auteur a été entendu par les gendarmes du Bugue et a reconnu les faits. L'arme a été confisquée et saisie. Le jeune homme est convoqué en février devant le tribunal correctionnel de Bergerac.

Sergeac : incendie de poulailler

Le 6 octobre, en milieu de journée, un incendie se déclare dans un bâtiment agricole dans lequel sont concentrés des poussins. Un dysfonctionnement dans le chauffage pourrait être à l'origine. Malgré l'intervention de nombreux secours, le bâtiment est sérieusement endommagé : une partie du plafond a été détruite. Près de 4 000 poussins ont été décimés.

Domme : vols

En mai 2013, des tables et des chaises avaient été volées à un restaurant et à une boulangerie situés dans la bastide. Le 30 septembre, dans le cadre d'une autre enquête, les gendarmes se sont rendus au domicile d'un homme d'une vingtaine d'années, logeant dans la commune. Ils y ont trouvé le mobilier subtilisé. Cette personne a reconnu les vols. Elle est convoquée en avril devant le tribunal correctionnel de Bergerac.

Matelas : quatre mis en cause écroués

En fin de semaine dernière, le parquet de Périgueux a décidé que quatre des principaux mis en cause dans l'affaire des matelas, portant sur des faits d'escroquerie, de recel, d'abus de faiblesse et de blanchiment seraient écroués à Limoges, Périgueux et Gradignan. D'autres personnes ont été placées sous contrôle judiciaire. La date du procès n'est pas encore connue.

Lors de l'interpellation le 29 septembre, onze véhicules récents, d'une valeur totale d'environ 200 000 €, ont été saisis. Ont également été saisis des maisons, des terrains et des comptes bancaires. Tout cela a été confié à l'Agence de recouvrement des avoirs saisis et confisqués (Agrasc), un établissement public chargé de la gestion de ce type de biens.

Daglan Une maison foudroyée

Les orages survenus le 3 octobre au soir dans le Sarladais ont été particulièrement violents au-dessus du canton de Domme. Une maison en bois située à Paulhiac, à Daglan, a été foudroyée. Le feu a pris rapidement.

Les gendarmes sont arrivés sur les lieux vers 23 h 20. Une douzaine de sapeurs-pompiers ont travaillé à éteindre les flammes qui ont détruit en partie le chalet dans lequel vit une femme, enseignante, et ses trois enfants. Vers 0 h 30, l'incendie a repris sous la charpente mais il a été rapidement maîtrisé. Des agents ErDF se sont rendus dans le secteur pour sécuriser les installations électriques.



Terrasson-Lavilledieu : agression

Le soir du 4 octobre, un Briviste né en 1979 se rend dans une maison située à Bellevue où se tient une soirée à laquelle participent une dizaine de personnes. L'alcool est très présent et contribue probablement à ce que l'ambiance dégénère. Vers 1 h, trois personnes frappent violemment le Briviste. Elles se seraient acharnées sur lui : une des trois aurait même pris une bouteille, l'aurait brisée et, avec le tesson, aurait porté des coups, occasionnant des blessures à la joue et au thorax.

La victime quittera ensuite les lieux, regagnant le domicile d'un ami dans le centre de Terrasson-Lavilledieu. Devant l'ampleur des blessures, samedi matin, il prévient le Samu qui évacuera le blessé

Terrassonnais : enlevé, séquestré et violenté

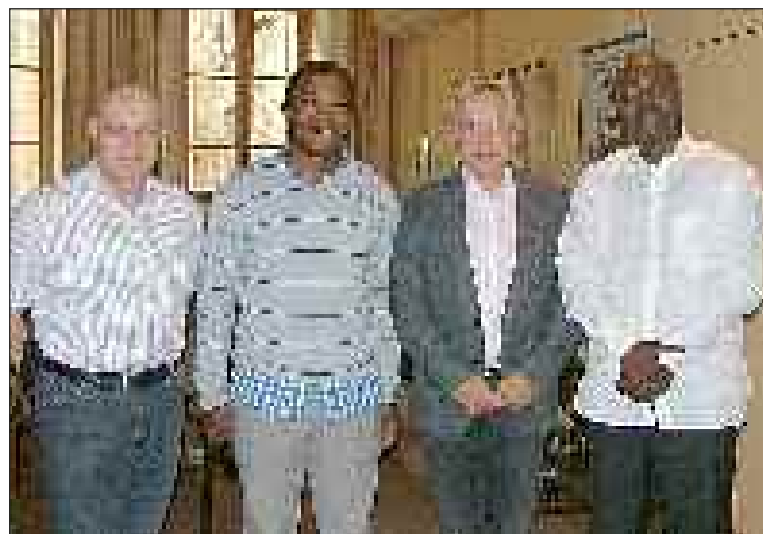
Le 1^{er} octobre, vers midi, un homme né en 1974, vivant en Terrassonnais, est enlevé par deux trafiquants de drogue auxquels il devra de l'argent dans le cadre de la vente de produits stupéfiants et qu'il ne parviendrait pas à rembourser.

Les gendarmes sont prévenus le 2 octobre vers 10 h par l'accompagne de la victime, qui demeure à Beauregard-de-Terrasson. L'homme est finalement retrouvé dans l'après-midi à l'hôpital de Sarlat-La Canéda. Il a les deux bras cassés, plusieurs fractures au visage et souffre de multiples commotions. Deux mois d'incapacité temporaire totale de travail (ITT) lui ont été prescrites.

Pour identifier les auteurs, les gendarmes mettent en place un important dispositif, dirigé par la brigade de recherches et appuyé sur une vingtaine de militaires, avec le renfort de la BR et de la cellule d'identification criminelle de Périgueux, d'un hélicoptère du détachement aérien d'Egletons et d'une douzaine de membres du peloton d'intervention interrégional de gendarmerie venus de Toulouse.

L'enquête permet de mettre en cause deux habitants du canton de

Serge Brancourg Encore des projets



Patrick Aldrin, Serge Brancourg, Jean-Jacques de Peretti et Jean-Marc Zang, représentant de la douane du Cameroun, venu rencontrer les Sarladais la semaine dernière

(Photo GB)

En septembre, Serge Brancourg est retourné à Lomié pour opérer la distribution des effets stockés dans le conteneur qu'il avait expédié vers le Cameroun au début de l'été. Un séjour effectué avec le Carsacois Eric Hoffenbach et un autre adhérent de la fondation qui porte son nom. " Cinq cents Pygmées nous ont

souhaité la bienvenue, c'était très émouvant ", décrit Serge Brancourg.

Le membre du Football-club Marcillac-Saint-Quentin Périgord Noir a prévu l'envoi d'un nouveau conteneur à la fin du mois. Il se lance dans un nouveau projet : un Noël pour les enfants de Lomié. " Je propose à ceux qui ont des jouets dont ils ne se servent plus de me les remettre. " Ils seront offerts aux enfants de Lomié. Du matériel médical et des médicaments peu-vent aussi être apportés.

Fin novembre, une nouvelle soirée décrivant le dernier séjour de Serge Brancourg devrait être organisée au cinéma Rex.

Contact par téléphone au 06 32 67 26 82 ou fobraserge@yahoo.fr

Accidents de la route

Carlux. Le 3 octobre, vers 12 h 38, une automobile conduite par un Périgordin de 74 ans heurte le trottoir alors qu'elle circule en agglomération, sur la RD 47. Elle dévie de sa trajectoire et vient percuter un poids lourd transportant du goudron qui survient en face, conduit par un quinquagénaire. Les deux protagonistes sont indemnes. La circulation a été régulée dans le bourg le temps que les véhicules soient dégagés.

Siorac-en-Périgord. Le 4 octobre, vers 17 h 30, un Périgordin de 78 ans circule sur l'avenue de la Dordogne en direction du bourg quand il constate la présence d'un véhicule léger arrêté sur la voie et souhaitant tourner à gauche. Voulant l'éviter, il met un coup de volant à droite et part dans le fossé. L'homme était indemne mais choqué. Sa famille est venue le chercher.

Vézac. Le 5 octobre, vers 9 h, une Alloise de 45 ans circule en direction de Sarlat sur la RD 57. Sur la chaussée mouillée elle fait une sortie de route et percute un poteau téléphonique qu'elle coupe en deux, puis arrache un panneau de signalisation. Son état n'a pas nécessité son évacuation vers l'hôpital de Sarlat.

Campagnac-lès-Quercy. Le 6 octobre, vers 18 h, une compétition de motocross se déroule sur un circuit localisé à Pouchou. Le directeur de course traverse à pied le circuit au moment où arrive un concurrent qui le percute. L'homme a perdu connaissance. Il a été évacué vers l'hôpital de Sarlat par précaution.

Les seules chèvres angoras dans le département

Leur mohair est une fibre de belle qualité. La France compte une centaine d'élevages, dont un à Peyrillac-et-Millac



Mathieu Lauvie dans sa bergerie au milieu des boucs, peu farouches. Les femelles sont un peu plus agressives, surtout si l'on s'approche de leurs chevreaux. L'espérance de vie de ces ruminants est de quatorze ans (Photo GB)

A Millac, Mathieu Lauvie élève depuis bientôt deux ans un troupeau de chèvres angoras. "Être agriculteur était un rêve de gamin. En prospectant, j'ai découvert cette race. Elle valorisait bien le terrain que nous possédons", explique cet ancien menuisier qui a construit lui-même la plupart des installations de son exploitation, dont la bergerie.

Il n'existe qu'une centaine d'élevages de chèvres angoras en France. Y est produit le mohair, "une fibre unique, car elle est un régulateur de température : quand il fait chaud, elle laisse passer le frais ; quand il fait froid, elle réchauffe. Soyeuse, elle est isolante, résistante, et ne retient pas les odeurs", explique la mère de Mathieu Lauvie, Marie-France, qui s'occupe des visites de la ferme et de la commercialisation.

Binos, champion de la race.

La race s'est fait connaître en Anatolie, autour de la région d'Ankara, devenue aujourd'hui Ankara, la capitale de la Turquie. Les chèvres y sont arrivées au XI^e siècle, probablement du Tibet, où elles sont connues depuis 2 000 ans avant notre ère. Enfin, leur arrivée en France date d'il y a environ vingt-cinq ans. Dans son exploitation, Mathieu Lauvie dispose de 110 caprins, dont Binos, 8 ans, un bouc élu meilleur reproducteur de la race en 2011 et 2012.

Ces ruminants à l'estomac fragile retournent tous les soirs dans la bergerie. Leur belle toison les protège du froid et maintient leur température corporelle à 40 °C, quel que soit le temps. Leur nourriture est à base de foin, de triticales (produits sur place) et de tourteau de soja.

La période de reproduction s'ouvre à la fin de l'été. Les chevreaux naissent généralement au début du printemps. Jusqu'à deux ans, ce sont eux qui donnent la fibre la plus belle et la plus fine, celle "qui se rapproche du cachemire", selon Marie-France Lauvie. La toison des angoras pousse de 3 cm chaque mois. Les tontes ont lieu tous les six mois. "Quand la toison est tondue, nous la trions en cinq qualités. Celle qui gratte, on la jette. Il faut jusqu'à une heure et demie de tri pour certains animaux", affirme-t-elle.

Deux contrôles par an.

La Ferme des 4 Vents produit 400 kg de mohair chaque année. La production nationale est de 8 tonnes (t) par an (destinées à la vente directe) et la France doit en importer 20 000 t. "Mais la qualité de l'importée est moins bonne", selon Marie-France Lauvie.

Cette production périgordine est vendue sous le label Mohair des fermes de France, pour le maintien duquel deux contrôles ont lieu chaque année. "Elle est utilisée pour confectionner beaucoup de choses : chaussettes, gants, mitaines, bonnets, plaid, pelotes, écharpes, étoles", décrit Marie-France Lauvie. Tout est fait main puis vendu à la ferme ou sur les marchés.

Cet hiver, Mathieu Lauvie a prévu un agrandissement de la bergerie pour faire face à l'afflux de 40 ou 50 petits qui naîtront à Millac. "Il y a beaucoup de jumeaux", souligne Marie-France Lauvie. Elle et son fils connaissent chacune de ces bêtes peu farouches par son nom.

Guillem Boyer

Visite de la Ferme des 4 Vents sur rendez-vous. Tarif, 3 € (gratuit jusqu'à 10 ans). Renseignements au 05 53 29 81 63 ou au 06 32 47 72 49.

Le Rendez-vous des seniors : fréquentation correcte mais pas assez de commerce

Le Rendez-vous des seniors s'est tenu les 4 et 5 octobre au Centre culturel à Sarlat. Le défilé de mode a réuni de nombreux spectateurs, le vendredi. Visiblement détendus, les mannequins d'un jour ont mis en valeur les vêtements commercialisés dans des magasins sarladais.

Une des participantes au défilé est atteinte de la maladie d'Alzheimer. Qui n'était pas au courant ne s'en sera pas aperçu. A deux pas du podium, Micheline Bernard tenait le stand de France Alzheimer Dordogne, basée à Montignac-sur-Vézère. "Nous sommes ici pour nous faire connaître et faire savoir aux aidants qu'ils peuvent eux-mêmes trouver un appui auprès de notre association", assure cette femme dont l'époux a été frappé par la maladie il y a quelques années. La souffrance des aidants familiaux est méconnue. Leur rôle indispensable exige des sacrifices gigantesques et épuisants : "Beaucoup d'aidants meurent avant la personne aidée", affirme Micheline Bernard qui déplore le manque de moyens publics mis à leur disposition.

Le prix de l'énergie.

Le Rendez-vous des seniors a été organisé par le Centre inter-communal d'action sociale. Jean-Luc Raulet, directeur, a fait un bilan dès le samedi soir avec les exposants : "Ils étaient satisfaits de l'accueil et de la convivialité." Les deux



Tous les participants réunis sur le podium à la fin du défilé (Photo GB)

traiteurs (marocain et réunionnais) ont eu beaucoup d'activité, mais d'autres partenaires commerciaux de l'événement ont estimé n'avoir pas assez travaillé. "Ceux liés au secteur de l'énergie ont bien eu quelques contacts, mais pas en nombre suffisant, décrit le directeur. Il faudra s'associer avec eux pour organiser une manifestation liée à cette problématique. Elle va devenir très importante, vu le renchérissement du prix de l'énergie qui est annoncé dans les prochaines années."

Pendant les deux jours, la fréquentation du public a été irrégulière : "Peu de monde le matin, beaucoup plus le vendredi midi au moment de

l'inauguration en présence du maire, raconte Jean-Luc Raulet. Nous avons aussi été surpris du franc succès reçu par le défilé de mode. Les mannequins ont vécu une belle expérience. Cela nous incite à recommencer ce type d'actions."

Le Rendez-vous des seniors est amené à évoluer. Une idée a germé : mettre en place des journées ou des demi-journées thématiques en lien avec une association phare. "Nous voulons aussi associer les autres générations", conclut Jean-Luc Raulet.

G. Boyer

Agriculture A propos de la PAC

L'antenne du Périgord Noir de la chambre d'agriculture convie les agriculteurs à une réunion d'information sur les changements majeurs de la politique agricole commune (PAC) de l'Union européenne à l'horizon 2015. Elle aura lieu jeudi 17 octobre de 9 h 30 à 12 h 30, à la salle des fêtes de Proissans. L'équipe technique de l'antenne de la chambre d'agriculture assurera cette information en partenariat avec le CER France et François Seegers conseil.

Renseignements par téléphone au 05 53 28 60 80.



"Handicap" : derrière un mot, un contexte, une idéologie

"Regards sur les handicaps" au Centre culturel

Reliages, association porteuse du Centre local d'information et de coordination (Clic) du Pays du Périgord Noir, a organisé la journée "Regards sur les handicaps", le 8 octobre au Centre culturel de Sarlat. Après avoir écouté les trois intervenants ouvrant l'événement, une idée faisait son chemin : loin d'être naturelle ou éternelle, la notion de handicap ne se comprend que dans l'époque où elle surgit, la nôtre.

Joël Le Levier, président du Clic, introduisit la réflexion par une intervention dans laquelle il rappela l'ancêtre du mot "handicap" : l'expression anglaise "hand in cap" ("main dans le chapeau") apparue au XIX^e siècle. Son sens, on le retrouve de nos jours dans le domaine... des courses hippiques ou du golf. "Dans notre société, le handicap est vu comme un désavantage qu'il faudrait réduire", décrivait Joël Le Levier. Le "handicap" implique donc l'idée de performance et l'existence d'une norme.

Le directeur de la maison de retraite du Plantier poursuivit en parlant des nouveaux-nés difformes dans la Grèce Antique : "Ils étaient des avertisseurs, des signifiants porteurs d'un message venu des dieux". Au Moyen Âge, certaines infirmités étaient considérées comme les manifestations physiques de tares morales. Peu de progrès jusqu'au XVIII^e siècle et les Lumières. Denis Diderot ouvrira les yeux de ses contemporains sur la condition des infirmes dans sa "Lettre sur les aveugles à l'usage de ceux qui voient" (1749). Critiquant la conception religieuse dominante, le texte vaudra trois mois de prison au Haut-Marnais.

"Au XIX^e siècle, on finira par admettre que le handicap n'a rien à voir avec le divin", selon Joël Le Levier. Si cela est vrai, il n'empêche que tout n'est pas réglé. Aujourd'hui encore, continua-t-il, "les différences sont sources d'exclusion et de rejet" pour ceux dont la souffrance est physique mais aussi morale.

"Comment exister socialement quand on est handicapé ?", demandait-il en conclusion de sa prise de parole, avant de céder le micro à Sébastien Peytavie, psychologue. Lequel souligna que la place des personnes handicapées avait toujours été en marge. Pendant des siècles, les infirmes furent mis à l'écart dans les hospices. Depuis la loi du 11 février 2005, la notion d'inclusion est mise en avant. Mais le problème de "la place des différences" (rassurantes et inquiétantes en même temps) peut-il ne plus en être un dans notre société de la performance ?

"Faire avec ce que l'on est, s'accepter tel que l'on est", pourrait être une voie pour ceux qui pâtissent de leur soi-disant "anormalité".

"Le plus gros des handicaps est de vouloir en faire plus pour pallier un manque supposé", selon Sébastien Peytavie, alors que justement, ce qui peut toucher autrui "est cet être différent qui fait avec ce qu'il est". Présentant la pensée du Suisse Alexandre Jollien, il avançait "qu'il ne faut pas refuser le réel", que "la vie n'est jamais loupée" et "qu'on la finira avec nos blessures, avec et par lesquelles on se sera construit".

Enfin, Yannis Youlountas, philosophe d'origine grecque, affirmait que derrière la question "Qu'est-ce qu'un être humain ?" se dissimule le problème de la société dans laquelle il vit. "L'existence nécessite-t-elle une plénitude de moyens ?", comme le pensait Platon ou bien, au contraire, avec Socrate, faut-il croire que "ce qui compte n'est pas quels moyens nous détournons mais ce que nous en faisons ?" La discussion se poursuit depuis.

"Nous sommes tous des marginaux car le propre de l'homme est sa singularité", selon Yannis Youlountas qui voit une analogie entre les statuts des handicapés, des chômeurs, des précaires, des migrants et des femmes dans notre société.

Si certains auteurs (dont Rousseau, Rabelais ou Diderot) firent l'éloge de la faiblesse, de la lenteur et de la vulnérabilité, défendant parfois la vision d'un homme par nature bon pour son prochain, le fait est que ce n'est pas leur conception qui a triomphé mais plutôt celle de penseurs qui, tels Locke, Hobbes ("L'Homme est un loup pour l'Homme"), ou Leibniz, aspiraient et contemplaient une société de classe, inégalitaire, ayant pour but de résoudre en priorité les questions de sécurité.

Yannis Youlountas de conclure : "Le handicap se fabrique dans le regard de l'autre".

Guillem Boyer



Début de la journée, salle Paul-Eluard, avec l'introduction proposée par le président du Clic Reliages, Joël Le Levier (à droite à la tribune). A ses côtés, Sébastien Peytavie (centre) et Yannis Youlountas (gauche) (Photo GB)

Marché

du mercredi 9 octobre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,90 à 1 ; amandine, 2,35 ; agata, 0,95 à 1,55 ; mona lisa, 1,80. Chou-fleur (pièce), 1,30 à 2,50. Chou (pièce) : vert, 1,60 à 2 ; rouge, 1,95 ; romanesco, 2,50. Citrouille, 1,50. Potimarron, 1,50 à 1,80. Carottes, 1,20 à 1,85 ; fanes, 2,50 la botte. Aubergines, 2 à 2,80. Courgettes, 1,75 à 1,95. Poivrons : verts, 2,40 à 3,50 ; rouges, 2,40 à 3,90. Navets, 1,75 à 1,95. Artichauts (pièce), 1,50 à 1,80. Poireaux, 1,85 à 2,20. Céleri rave, 1,90 à 2 ou 1,95 à 2,20 pièce. Céleri branche, 1,80 à 2,50. Tomates : 1,80 à 2,35 ; cœur de bœuf, 2,50 à 2,80. Oignons : 1 à 1,15 ; rouges, 2,25 à 2,50. Echalotes, 3,15 à 4,50. Ail, 5,80 à 6,50. Blettes, 2,50. Haricots : verts, 3,90 ; beurre, 4,50 ; en grains, 3,15 à 3,60 ; cocos plats, 3,85. Endives, 2,15 à 2,50. Radis (botte), 1 à 1,50 ; rouges, 1,95. Radi noir (pièce), 1,85. Concombre (pièce), 1. Salades (pièce) : laitue, 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; batavia, 0,80 à 0,90 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; feuille de chêne, 0,80 à 1. Mâche, 10. Betteraves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 2,50 à 3,20. Champignons de Paris, 3,70. Cèpes et oranges, 20.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,50 ; royal gala, 1,50 à 2 ; golden, 1,75 ; variétés anciennes, 1,80. Poires : williams, 2 à 2,90 ; conférence, 2. Raisin : chasselas, 2,40 à 2,95 ; danlas, 2,40 à 3,45 ; lavallée, 2,80 ; italia, 2,55 à 2,80 ; muscat, 2,80 à 3,80. Nectarines jaunes, 2 à 3,25. Pêches jaunes, 2. Prunes reines-claudes, 2,95. Noix fraîches : 4,20. Châtaignes, 3 à 4,50. En barquettes de 500 g : fraises, charlotte, 3 ; cirafine, 2,80. Clémentines, 4,50. Figues, 6,80.

MARBRERIE FUNÉRAIRE MARTEGOUTE SPÉCIALISTE

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

A VOTRE ÉCOUTE...
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

La Croix-d'Allon - Saint-Cyprien
06 53 28 34 70 - 01 74 44 24 09

AVIS DE DÉCÈS

Madame Terri BOWEN a la grande tristesse de vous faire part du décès de son mari

Monsieur Roy BOWEN

survenu le 7 octobre, à son domicile à l'âge de 66 ans

La famille vous accueillera à la cathédrale Saint-Sacerdos à Sarlat le lundi 14 octobre à 15 h.

La famille tient à remercier l'équipe des soins palliatifs du HAD et des soins à domicile pour leur très grand dévouement.

AVIS DE DÉCÈS

La famille de

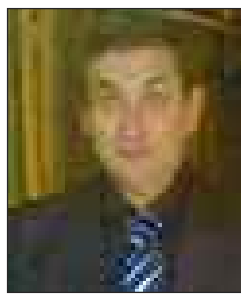
Madame Simone GENÈBRE

nous prie de vous annoncer son décès le 5 octobre à l'âge de 93 ans.

Ses obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité au cimetière de Sarlat le lundi 7 octobre à 11 h.

La Croix d'Allon - 24200 SARLAT

REMERCIEMENTS



Mme Anita PÉLAPRAT, son épouse ; Hervé, Laure et leur fille Candyce, Delphine et Loïc, Estelle et Cyril, ses enfants, leurs compagnons et sa petite-fille ; parents et amis, profondément touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Philippe PÉLAPRAT

vous remercie chaleureusement et vous prie de trouver ici l'expression de leur reconnaissance émue.

REMERCIEMENTS

Yolande (†), Solange, Danièle et Michel, ses enfants ; les familles ROQUÉ, DIMÉNÉ, DELMON, SPIGARELLI, DESCHUYTER, leurs enfants et petits-enfants ; les familles BOYER, FAYAT, MARTY, BOUYSSONNIE, LESVIGNE, avons été très touchés de votre affection et de votre soutien dans la douleur qui fut la nôtre après le décès de notre mère et grand-mère

Madame Elise BOYER

épouse MARTY
survenu dans sa 99^e année

Nous vous remercions de votre présence et de vos manifestations de sympathie à notre égard dans ces moments difficiles.

La famille remercie également tout le personnel médical, le cabinet d'infirmiers Serge Sagot et Alexandra Odasso, les services de la Croix-Rouge, Mme Leydie Lhaumond et le personnel du SSAD, le docteur Arlette Gonon et le HAD qui l'ont accompagnée dans les moments douloureux.

Collecte de sang

L'Amicale pour le don de sang bénévole du Sarladais informe que les prochaines collectes se dérouleront au Colombier à Sarlat, le samedi 12 octobre de 8 h à 12 h et le lundi 14 de 15 h à 19 h.

Tenir compte d'un délai minimum de huit semaines entre deux dons.

Une collation vous sera proposée après votre don. Les viennoiseries sont offertes par la section locale de la Croix-Rouge française.

Les organisateurs vous remercient par avance et comptent sur vous.

Nos joies... Nos peines...

Du 30 septembre au 6 octobre

Naissances

Ambre Blondeau, Allas-Les Mines ; Noé Loste, Le Bugue ; Yasmina Fakir, Saint-Crépin-Carlucet ; Younès Clément-Ballerino, Carlux.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Walter Govini, 91 ans, Sarlat-La Canéda ; Christiane Odette Jacquemot, 89 ans, Montignac ; Marie Roussely, veuve Pasquet, 84 ans, Belvès ; André Veyret, 76 ans, Marquay ; Bertrand René Berlot, 78 ans, Sarlat-La Canéda ; Philippe Prosper Pélaprat, 54 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

La Brasserie sarladaise

Mique au petit salé

tous les jeudis à midi

Couscous royal

tous les jours

SARLAT

Réervations

05 53 29 65 06

Fermé le dimanche

Nouvelle véranda climatisée

Association Voie lactée

Rendez-vous mensuel - L'association Voie Lactée de Sarlat organise un atelier portage physiologique, massage bébé et allaitement le lundi 14 octobre à partir de 9 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker.

Contact : 06 75 07 31 10 (Marion).

La Grande Tétée — Dans le cadre de cette manifestation nationale, et en ouverture de la Semaine mondiale de l'allaitement maternel, rendez-vous dimanche 13 octobre à 10 h 30 et photo à 11 h sur le perron de l'hôtel de ville à Sarlat, horaire commun à toutes les villes de France participant à cette manifestation. Cette année le thème est : Allaiter avec goût.

Un pique-nique tiré du sac permettra ensuite de prolonger la rencontre afin d'échanger sur l'allaitement.

Avis divers

Jean-Yves COLAS MASSEUR KINÉSITHÉRAPEUTE a le plaisir de vous annoncer la reprise de son activité à domicile uniquement à partir du 15 octobre. Chemin de l'Harmonie lieu-dit Cuvier 24200 Sarlat-La Canéda 06 76 26 46 63.

MÉDITATION ZEN. Village des Pruniers, les 1^{er} et 3^e jeudis du mois au centre spirituel Notre-Dame de Temniac. Renseignements auprès d'Alice et Julien, tél. 06 81 72 28 35.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Francis SEMILLON
Chirurgien
Place Pasteur - SARLAT
05 53 59 08 42

ATOL
www.atolbrouil.com

Mémento du dimanche 13 octobre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Docteur ROUZIER - Sarlat
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Docteur Jean-Nicolas KOLLEN Bergerac - 05 53 57 18 94

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escal. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Générale des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services. Dépannages
- électricité : 0 810 333 024
- gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL
BOURSIER-FADEUILHE - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL
DEHAZE - BOMPARET
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois
Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUFFARD - Saint-Cyprien
05 53 30 34 75

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH
DAURIAC-LARIVIÈRE
Belvès - 05 53 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BOUFFARD - Saint-Cyprien
05 53 30 34 75

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Composez le 32 37.

ASSOCIATION DE PRODUCTEURS
La Ferme de Vialard

C'est la saison
des **COURGES**
en tous genres
des **POMMES**
et des **RAISINS**
qui
commence !

Les **HUITRES** du Bassin
sont de retour !
le vendredi après-midi
et le samedi
toutes les semaines

En octobre, profitez
encore de tous
les légumes d'été !

Route de Souillac - 24200 Carsac-Aillac - 05 53 31 98 50

Les Béatitudes du Croquant

Un soir, en milieu de semaine dernière, au moment de fermer la boutique, visite d'un couple de clients fidèles. Un ménage d'instituteurs à l'ancienne, comme mes parents. Retraités depuis pas mal d'années, mais toujours au fait de leur ancien métier. Pour tout dire soucieux, le contraire serait étonnant. Et nous voilà partis comme ça tous les trois à parler de l'école, la marotte du Croquant ! En vérité c'était la première fois qu'on se voyait, mais comme ils me lisent régulièrement j'avais la drôle d'impression de continuer une conversation commencée depuis belle lurette ! Pas besoin, disaient-ils, d'être d'accord sur tout pour discuter, et comment avancer dans la réflexion sans confronter les idées ? C'est bien mon avis, imaginez un peu, c'est l'histoire de Babel, si l'humanité parlait d'une seule voix, si on pensait tous la même chose en même temps – c'est ce qui nous guette avec la pensée unique véhiculée par les médias, par les partis –, quelle angoisse ! Et où serait le plaisir ? Pour en revenir à l'école, avec ces deux-là je me retrouvais en terrain connu. Enseignants dans l'âme – enseignant on est, enseignant on reste, je le vis moi-même dans ma chair –, cette atmosphère a baigné mon enfance ! Instituteur, le plus beau métier du monde ! L'école libératrice ! L'éducation du peuple ! Des mots et un idéal qui n'ont plus cours. Liberté, égalité, fraternité non plus, d'ailleurs ! On les lit sans les voir au fronton des édifices publics – ceux qui ne sont pas vendus ou à vendre... Mais en vérité, quel Français est encore conscient de vivre en République ? Dans le sillage de nos meilleurs ennemis nous parlons maintenant de démocratie comme les Américains, mais nom de Dieu ! nous autres Français, nous sommes en République ! "République sociale et solidaire", si l'on s'en réfère à la Constitution... L'esprit de la Libération, ça vous dit quelque chose ? Or le pilier de la République, c'est l'école publique, laïque et obligatoire. De nos jours comme par le passé. Et si la France ne date ni de l'école républicaine ni de la Révolution, le "cher et vieux pays" de De Gaulle a tout appris des "hussards noirs de la République". Allez, traitez-moi de ringard si ça vous chante, mais ces fonctionnaires dès seize ans dressés à l'École normale avaient une haute idée de leur mission : accoucher le peuple de ses élites – car il y a des intelligences dans tous les milieux, on l'oublie trop, et c'est en primaire, pas à l'Université, qu'il faut les détecter ! Alors aujourd'hui, soyons lucides, il y a encore des enseignants pour avoir la foi, mais trop souvent en milieu hostile ! Eh oui ! Tous ces gosses biberonnés à la télé dès leur réveil, agités en permanence, qu'on dit "hyperactifs" pour ne pas dire qu'ils sont mal élevés ou pas élevés du tout, dites-moi un peu, on en fait quoi en classe ? D'autant, faut-il le préciser, que nos dernières livraisons de charmants bambins ne sont autres que la deuxième génération des enfants-rois de notre glorieuse modernité ! Ce qui nous

amène à la seconde croix des enseignants, plus lourde encore à porter : les familles ! Qui se sentent chez elles à l'école. Au point d'intervenir à tout bout de champ. Toujours dans le même sens. Du temps de mes parents, et même quand j'étais petit, la punition du maître était doublée à la maison. Une époque révolue ! Demandez aux instituteurs – je devrais dire aux institutrices, les trois quarts des instituteurs étant des institutrices – comment ça se passe de nos jours. A la moindre algarade, la mère se précipite à l'école, dans le meilleur des cas pour intercéder, mon petit chéri par-ci, mon petit chéri par-là, à croire qu'enseignement rime avec calinothérapie, le monde à l'envers ! Entre le marteau et l'enclume, telle est la nouvelle condition de l'enseignant du troisième millénaire. Le malheureux, il a droit à tout, rappels à l'ordre pédagogiques, remarques sur le programme, psychologie à la petite semaine ! Difficile ensuite de se présenter le front haut devant ses élèves... sous le regard des parents ! Bref, ce n'est plus un métier. Que dirait notre boulanger de Cénac, M. Pito, si ses clients forçaient la porte de son laboratoire pour inspecter son pétrin, lui dire comment faire son pain aux noix, mêler leur grain de sel à la fabrication de ses fameux cakes aux fruits ?

Longtemps, l'école à la Française c'est resté l'élitisme républicain. Mai 68 est passé par là, et son refus viscéral de l'autorité, de la compétence, de la sélection. C'est un fait, par rapport aux années de Gaulle, nos jeunes ont plus de mal à profiter de ce qu'on appelait l'ascenseur social. Combien de talents sont réduits à des études courtes, quand l'école privée, à prix d'or, permet à des canards boiteux de mettre à profit le réseau familial ? Je l'ai déjà dit, tout se joue à l'école primaire. Pour tous ceux qui n'ont pas eu la chance de naître avec une cuillère d'argent dans la bouche, l'école c'est la planche de salut. A une condition : qu'on y apprenne le sens et le goût de l'effort. Qu'on cesse de niveler par le bas. Qu'on ait le courage d'orienter les élèves. Pour cela, il faut d'abord que les enseignants aient de nouveau une haute idée de leur rôle dans la société. Au service de tous ces enfants de France qui ont tant besoin d'eux.

Jean-Jacques Ferrière

Marche nordique seniors

La communauté de communes Sarlat-Périgord propose un nouveau rendez-vous marche nordique à l'attention des seniors, à partir de 55 ans. Cette activité est un sport santé qui s'adresse à tous, débutants ou confirmés. Cette marche dite rapide sollicite les chaînes musculaires de l'ensemble du corps. L'utilisation de bâtons spécifiques permet de se propulser, augmentant ainsi sa vitesse tout en soulageant ses articulations.

NOUVEAU
Accros-clops
Produit :
cigarettes électroniques
SARLAT

NOUVEAU
extra
ELECTRONIENAGER
IMAGE - SON - SAV
Bientôt à Sarlat !
Détailleur : SARLAT
www.80-51

L'Amicale laïque de Sarlat fête ses 90 ans

Au programme de ce week-end anniversaire.

Au cinéma Rex. Samedi 12 octobre à 16 h 30, ciné-concert, à partir de 4 ans, avec le soutien de l'Agence pour le développement régional du cinéma.

Projection de "Koko le Clown", de Dave et Max Fleischer. Une série de sept courts métrages d'animation originaux des années 1920.

Koko le Clown naît de la plume à l'encre de Chine de son auteur pour chaque nouvelle aventure. Il découvre le monde extérieur qui, il faut bien le reconnaître, regorge de choses inexplicables et parfois bien compliquées à comprendre pour ce clown farceur et tellement maladroit ! C'est pour cela qu'il préfère rentrer dans son encrier une fois son aventure terminée !

Musique originale en direct de Jean Bolcato à la contrebasse, voix, instruments de bruitages, et de Guy Villerd au saxophone, ténor, voix et machines.

En première partie de programme, projection de divers courts métrages réalisés par les enfants du Centre de loisirs du Ratz-Haut. Entrée, 3,20 €.

A 21 h, conférence gesticulée de Frank Lepage : "L'éducation popu-

laire, Monsieur, ils n'en ont pas voulu", spectacle militant et décapant. C'est ce qui m'est arrivé. Et c'est l'histoire que je vais vous raconter. Quand je dis : "J'ai arrêté de croire à la culture", entendons-nous bien, c'est idiot comme phrase ! Par la compagnie Mise en œuvre. Mise en scène d'Alan Boone et de Gilles Guérin. Avec Gilles Guérin.

Entrée, 10 € ; tarif réduit, 5 € (jeunes, étudiants, demandeurs d'emploi et bénéficiaires du RSA).

Au Centre de loisirs du Ratz-Haut. Dimanche 13, à 10 h chasse au trésor pour les enfants du Centre à partir de 6 ans. A 11 h 30 célébration du 90^e anniversaire de l'Amicale laïque de Sarlat, avec allocutions et remise de médailles, puis on soufflera les bougies. Apéritif offert. A 13 h repas amical animé par les anciens de l'association (Patrick Salinier, Daniel Chavaroche, Jean Bonnefon, Djalma...) et ses différentes sections (dances celtiques, arts plastiques, cirque, escrime...), prix, 12 € ; 5 € pour les enfants. A 15 h, on fait la fête ! Diaporama, expositions, Modul'eau, atelier de maquillage, jeux pour les enfants, danses pour tous.

Renseignements et réservations auprès de l'Amicale laïque, 32, rue de Lachambeaudie, à Sarlat, tél. 05 53 59 43 60.

L'Office de tourisme de Sarlat récompensé !

L'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir est le premier office de tourisme (OT) en Dordogne à obtenu – le 16 septembre – le classement en catégorie I, la plus élevée dans la nouvelle classification, en vigueur depuis 2012. Le classement est attribué pour cinq ans.

L'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir est aussi le premier en Aquitaine à obtenu – au mois de mai – la marque Qualité Tourisme TM sur la base des 236 critères que compte le référentiel national, lui aussi révisé en 2012. Deux autres offices de Dordogne, Périgueux et Montignac, avaient déjà obtenu la marque mais sur un nombre de critères plus restreint. Cette marque de qualité, nécessaire pour accéder au classement suprême, est délivrée pour trois ans par Offices de tourisme de France, la Fédération nationale des OT, à la suite d'un audit réalisé

par un cabinet indépendant, accrédité par le Comité français d'accréditation. C'est le cabinet WT Conseil, basé à Dax, qui a audité l'OT au printemps dernier.

Ces reconnaissances viennent récompenser un an et demi de travail acharné pour jeter les bases d'un système qualité visant à organiser le processus d'amélioration continue. Cette démarche est animée par Laetitia Vaunac, la référente qualité de l'OT, qui est aussi sa responsable d'accueil.

Laetitia a pu bénéficier d'une formation très poussée, organisée à Bordeaux par la Mission des offices de tourisme et pays d'accueil d'Aquitaine, et de l'accompagnement bienveillant de l'Union départementale des offices de tourisme de la Dordogne à Périgueux. Elle participe aussi au club qualité des OT aquitains dont les membres échangent essentiellement par Internet et se rencontrent une à deux fois par an pour partager leurs expériences et leurs réflexions.

Pour l'OT, l'obtention de la marque est évidemment une satisfaction mais pas un aboutissement. La satisfaction des clients, elle, se construit chaque jour. Le système qualité, c'est un outil pour l'aider à se remettre en question en permanence et à s'adapter à l'évolution de la demande. Cette démarche s'inscrit aussi dans la volonté du territoire de se positionner comme une destination d'excellence où l'on souhaite encourager tout ce qui contribue à améliorer la qualité de l'accueil et du service.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

SUGGESTION de la SEMAINE

Assiette de l'écailler
(huîtres, crevettes, bulots)

Rognons de veau poêlés aux cèpes

Petits choux châtaignes et amandes
chocolat noir Guayaquil

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 17 € - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi, jeudi et vendredi (sauf le premier du mois) ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Messe jeudi 10 octobre à 15 h à la maison de retraite Saint-Rome à Carsac.

Messe samedi 12 à 18 h 30 à Carlux ; dimanche 13 à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Saint-Geniès ; mardi 15 à 8 h 30 à La Chapelle-Aubareil.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et le vendredi à 18 h à l'église.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat. Avec les Veilleurs les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale. Dialogue contemplatif le premier et troisième jeudis du mois au Centre Notre-Dame de Temniac. Mercredi 16 à 18 h à la cathédrale, temps de prière pour les Missions.

Catéchisme — Inscriptions (CE2 et nouveaux arrivants pour Sarlat/Carsac) au 05 53 59 03 16.

Messe des Missions, avec participation des enfants, dimanche 13 à 11 h à Saint-Geniès et dimanche 20 à 11 h à Sarlat.

Aumônerie — Au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre des 4^{es} et des 3^{es} vendredi 11 de 19 h 15 à 22 h, et rencontre des 6^{es} et des 5^{es} samedi 12 de 10 h à 11 h 30.

Autres — Au Centre Madeleine-Delbrêl, EAP lundi 14 à 20 h ; Eveil à la foi mardi 15 à 16 h 15.

Asco et Café oc

Le Café oc de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco) se retrouvera non plus le mercredi mais le jeudi au café La Lune poivre, anciennement Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques Rousseau à Sarlat.

Rendez-vous donc pour parler, en occitan bien sûr, des activités à envisager pour la saison 2013/2014.

Mancatz pas d'escriure sul vòstre calendar lo Dijòus 17 octobre a uech e miègja de la serada !

Le Tour des livres

La Grande Escroquerie

Quand un maître du thriller se met au roman historique, cela donne "Au revoir là-haut", un livre en tout point remarquable de Pierre Lemaitre, publié chez Albin Michel. Dès les premières pages, on songe à "Un long dimanche de fiançailles" de Sébastien Japrisot : cette misère quotidienne des poilus, ce ton détaché, ce style rythmé. Albert Maillard et Edouard Pérécourt sont victimes de la dernière offensive avant l'armistice que lance le capitaine Pradelle pour sa gloire personnelle. Enterré vivant, le premier reste boiteux, tandis que le second est défiguré. Pour échapper au monde, ils changent d'identité et de vie. Edouard abandonne le luxe bourgeois et profite de son talent de dessinateur pour lancer une vaste entreprise d'escroquerie aux monuments aux Morts. Encore plus sordide, le capitaine Pradelle, qui a épousé la sœur d'Edouard, trafique sur le rapatriement des corps dans les familles. Les pauvres morts sont pliés, mutilés pour entrer dans des cercueils limités, par économie, à 1,30 m. Les identités sont mélangées. Peu importe, il faut faire vite et gagner de l'argent. Le destin implacable remettra en présence les protagonistes du conflit.

Romancière allemande d'origine anglaise, Charlotte Roche nous séduit par son très érotique "Petites morts", paru chez Flammarion. Pour se débarrasser d'une déplorable éducation maternelle par trop féministe, pour se doter de la personnalité qui lui convient, en dehors des conventions, Elizabeth n'a rien trouvé de mieux que le sexe. Non pas une course débridée au plaisir, mais une belle entente avec Georg, son mari, beaucoup plus âgé qu'elle. Ce long monologue revient sur les blessures de la vie, le traumatisme du décès des frères et de la mère dans un accident. Ce roman provocant, qui marie avec art Eros et Thanatos, est aussi troublant qu'émouvant.

Et si le suicide de Virginia Woolf était un meurtre déguisé ? Tel est le thème du roman de Stéphanie Barron, publié chez NIL, "le Jardin blanc". Jo Bellamy, une jeune paysagiste américaine, découvre, sur le site du jardin blanc, créé dans le Kent par l'amie de Virginia Woolf, Vita Sackville-West, un journal intime de la main de la célèbre romancière. L'affaire l'intéresse car son grand-père avait lui-même travaillé dans ce jardin avant de se suicider. Aurait-on rempli de pierres les poches de Virginia Woolf avant de la noyer ? Les éditions Robert Laffont profitent de cette publication pour rééditer en collection de poche "Lectures intimes", un recueil de nouvelles de la romancière anglaise.

Toujours chez NIL, Yasmina Khadra publie un roman aux accents flaubertiens, "les Anges meurent de nos blessures". Dans l'Algérie pauvre de l'entre-deux-guerres, le jeune Turambo est partagé entre l'éducation traditionnelle reçue au sein de sa famille et sa force physique qui font de lui un boxeur plein d'avenir. Naïf, idéaliste, amoureux transi des femmes qui croisent sa route, il se sent attiré par les lumières de la civilisation occidentale qui vont lui brûler les ailes. Plus dure sera la chute pour celui qui a cru pouvoir franchir impunément la frontière qui sépare Arabes et Français. C'est aussi le portrait magnifique des quatre femmes qui feront l'éducation sentimentale de Turambo.

Autre naïveté, celle des jeunes soldats italiens envoyés en Afghanistan dans le roman de Paolo Giordano, publié au Seuil, "le Corps humain". Encadrés par un colonel à la vulgarité choquante, un capitaine à l'austérité ecclésiastique, un adjutant maquerneau à ses heures, les bidasses issus d'horizons différents se retrouvent à patauger dans le même bourbier. Leurs certitudes

vont voler en éclats au contact de la dure réalité de la guerre, la guerre pour rien, un lieu hors de tout où seul existe le corps.

Voyager dans le temps avec un violon, c'est ce que nous propose le Catalan Jaume Cabré dans "Confiteor", paru chez Actes Sud. Entre sa mère musicienne et son père antiquaire qui le délaisse, le jeune Adria s'ennuie. Mais un violon du XVIII^e siècle, posé sur le bureau de son père, va éveiller sa passion. Bien des décennies plus tard, détaché de sa famille au comportement crapuleux, il confie ses découvertes à Sara, la femme qu'il aime, un secret que se sont partagés un inquisiteur du XV^e siècle et un médecin nazi.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@orange.fr

Centre Notre-Dame de Temniac

Le Centre Notre-Dame de Temniac propose, du samedi 19 octobre à 9 h au dimanche 20 à 18 h, un stage sur les arbres et leurs vertus, animé par Anne-Laure Weiller, docteur en biologie et ethnobotaniste.

Au programme : observation sensible des arbres et leur détermination ; analogie des arbres avec les quatre éléments (terre, feu, air, eau), leurs vertus médicinales, leur rôle populaire et leur symbolique à travers la mythologie ; sorties sur le terrain ; exposés de synthèse du travail sur le terrain.

Renseignements et inscriptions : Anne-Laure Rigouzzo-Weiller, chèque à l'ordre de Prométherre (120 €, totalité du stage), Château Saint-Auriol, 11220 Lagrasse, téléphone : 06 70 11 87 40. Hébergement : voir avec le centre, tél. 05 53 59 44 96.

Aides contre la précarité énergétique

Le conseil général de la Dordogne œuvre activement en matière d'habitat depuis de nombreuses années.

Dans le cadre d'une mission de lutte contre la précarité énergétique des ménages, le Pact Dordogne a été retenu par le département pour réaliser gratuitement des diagnostics conseils de travaux d'amélioration de l'habitat auprès des particuliers.

UFC-Que Choisir Permanence à Sarlat

Des militants bénévoles vous accueillent et vous aident dans vos litiges les premiers et troisièmes lundis du mois de 15 h à 17 h au Colombier, salle de la Crama, et tous les jeudis de 9 h à 12 h dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves.

Contact : 05 53 09 68 24.

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

* **PLANES** - Vendredi 11 octobre à 19 h 30 ; samedi 12 à 14 h 30 ; dimanche 13 à 14 h et 16 h 15 ; lundi 14 à 14 h 30.

* **PLANES (3D)** - Samedi 12 à 17 h et 19 h 30 ; dimanche 13 à 18 h 30 ; mardi 15 à 20 h 30.

EYIAFIALLAJOKULL, LE VOLCAN - Vendredi 11 et samedi 12 à 22 h ; dimanche 13 à 18 h 30 et 21 h 15 ; lundi 14 à 20 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30.

MA VIE AVEC LIBERACE (VO) - Vendredi 11 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 13 à 16 h 15 ; lundi 14 à 20 h 30.

BLUE JASMINE (VO) - Vendredi 11 à 22 h ; samedi 12 à 17 h ; lundi 14 à 20 h 30 ; mardi 15 à 14 h 30.

* **THE WAY, LA ROUTE ENSEMBLE** - Vendredi 11 à 14 h 30.

ELLE S'EN VA - Vendredi 11 à 19 h 30 ; samedi 12 à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 13 à 16 h 15 et 21 h 15.

MIELE (VO) - Vendredi 11 à 14 h 30 ; samedi 12 à 19 h 30 ; dimanche 13 à 14 h et 21 h 15 ; mardi 15 à 20 h 30.

JUST THE WIND (VO) - Dimanche 13 à 18 h 30 ; lundi 14 à 14 h 30 ; mardi 15 à 20 h 30.

** **Cinécourt - KOKO LE CLOWN** - Samedi 12 à 16 h 30.

*** **Conférence gesticulée - L'ÉDUCATION POPULAIRE, MONSIEUR, ILS N'EN ONT PAS VOULU** - Samedi 12 à 21 h.

En avant-première - TURBO - Dimanche 13 à 14 h.

PLEIN TARIF : 7,90 €

Sur Internet : 7 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,60 €

- tous les jours à 14 h 30
sauf dimanche et jours fériés
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* **Séances à heure précise.**

** **La séance à 3,20 €.**

*** **La séance à 10 €.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

Lescaleyrou



UN RESTAURANT

ALKFOITES DE SARLAT

Jeux Mens. ALLIUM. Vous pouvez le retrouver au restaurant ou à la maison avec que le samedi est

Sanctuaire de la cuisine sur l'axe de la route pour les groupes

ON L'AU FEU DE BOIS

GRAND PAIN DE CROISSANT

Passage sur l'axe de la route pour les groupes
Jeux Mens. ALLIUM. Vous pouvez le retrouver au restaurant ou à la maison avec que le samedi est

0055 Menigues 54 kl

0055 Menigues 54 kl

Tel. 05 53 91 12 85

central@lescaleyrou.fr

Les Amis du cinéma



Jeudi 17 octobre à 20 h 30 au Rex à Sarlat, les Amis du cinéma vous proposent un ciné-rencontre avec la projection du documentaire français de Sophie Cattoire : "Un château hanté par la préhistoire".

Avec Claude Douce et Jean-Luc Piel-Desruisseaux.

Claude Douce fut un géant de la publicité, propriétaire aujourd'hui du château de Sauveboeuf, à côté de Montignac. Jean-Luc Piel-Desruisseaux, quant à lui, est chirurgien viscéral. Ces deux talents sont à présent au service d'une même passion : découvrir ce qui se cache derrière les silex taillés et retracer les étapes majeures du parcours

de l'humanité. C'est alors qu'ils vont faire une rencontre... Tandis qu'eux se penchent jusqu'au vertige sur notre passé, un lointain revenant fait le chemin inverse et déboule ici-bas en pleine science-fiction. Lieu de télescopage de ces deux voyages à contre-courant : un château en Périgord Noir.

Le film sera complété par une interview d'Yves Coppens et suivi d'un débat auxquels participeront Sophie Cattoire, Claude Douce et Vincent Lesbros qui a composé la bande son. Une soirée exceptionnelle pour tous les amoureux de la préhistoire.

GARSAC-AILLAC
Dimanche 27 octobre
Salle des fêtes - de 14 h 30 à 20 h

TONY BRAM'S
100% Rétrodancing

Premier GRAND THÉ DANSANT

Jubilé 2014 2015 & 2016

Les plus grands succès de Georges JOUIN, André VERCHUREN, DAUBA les COMPAGNONS de la CHANSON...

Annonces légales



Etude de Maître P. DUBOS - Huissier de justice

17, boulevard Eugène-Le Roy - BP 60050 - 24200 Sarlat
Tél. 05 53 29 20 24 - Fax 05 53 29 13 95

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR SAISIE VENTE

au préjudice de la SARL LDL VACANCES - 33700 Mérignac

le JEUDI 17 OCTOBRE 2013 à 14 h 30

Lieu de la vente : Camping Les Pialades
Liabou Bas - 24250 Nabirat

7 Tentes de marque Cabanon, 3 chambres, environ 28 m²
2 Bâches de tente sans structure
7 Réfrigérateurs top de marque Fagor
7 Gazinières de marque Invincible
7 Lits 140 cm avec sommiers à lattes et matelas
21 Lits 70 cm avec sommiers et matelas
7 Tables de jardin plastique blanc
35 Fauteuils de jardin plastique blanc
7 Etagères plastique

Visite le jour de la vente à partir de 14 h - Paiement au comptant. Frais légaux en sus.

Société civile professionnelle Philippe LAURENT Sandra OUDOT Notaires associés 99, avenue de Selves 24200 Sarlat-La Canéda **CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL**

Suivant acte reçu par Maître Sandra OUDOT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 3 octobre 2013, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle par Monsieur Guy BRANCHAT, retraité, et Madame Yvette NEYRAT, retraitée, son épouse, demeurant ensemble à Vitrac (24200), le Bourg, mariés à la mairie de Vitrac (24200) le 16 avril 1955 sous le régime de la communauté de biens meubles et acquis à défaut de contrat de mariage préalable.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion en l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Sandra OUDOT, notaire.

Société civile professionnelle Philippe LAURENT Sandra OUDOT Notaires associés 99, avenue de Selves 24200 Sarlat-La Canéda **CESSION DE FONDS DE COMMERCE**

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 2 octobre 2013, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 7 octobre 2013, bordereau n° 2013/784, case n° 2,

A été cédé par Monsieur Patrick Alain LEMERCIER, commercial, et Madame Valérie Hélène JULIENNE VATELIER, commerçante, son épouse, demeurant ensemble à Marquay (24620), le Bourg,

A la société dénommée SNC BOUCHAT RAMOS, société en nom collectif au capital de 1 000 euros, dont le siège est à Marquay (24620), le Bourg, identifiée au Siren sous le numéro 795 305 770 et immatriculée au RCS de Bergerac,

Un fonds de commerce d'épicerie, mercerie, café licence IV, petite restauration rapide, tabac, sous-dépôt de journaux, dépôt de gaz, exploité à Marquay (24620), le Bourg, lui appartenant, et pour lequel Madame LEMERCIER est immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro A 448 205 823, avec ses éléments corporels et incorporels.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a été fixée rétroactivement le 1^{er} octobre 2013.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de quatre-vingt mille euros (80 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour soixante mille euros (60 000 euros), au matériel pour vingt mille euros (20 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial, 99, avenue de Selves, 24200 Sarlat-La Canéda, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

FIDAL 37, quai Ulysse-Besnard 41000 Blois FD 706 SAS au capital de 532 000 euros Siège social : 2, rue des Acacias ZA Les Serpollières 38460 Saint-Romain-de-Jalionas 344 625 116 RCS Vienne

Par décision en date du 26 septembre 2013 de l'associé unique, le siège social a été transféré du 2, rue des Acacias, ZA Les Serpollières, 38460 Saint-Romain-de-Jalionas, à la Clauzade, 24540 Capdrot, à compter du même jour.

Le président est la sociétés DERET FD, SARL au capital de 1 932 570 euros, ayant son siège social 331, ancienne route de Chartres, 45770 Saran, immatriculée 490 551 629 RCS Orléans, représentée par Monsieur Frédéric DERET.

La société sera immatriculée au RCS de Bergerac.

Pour avis.

FIDAL 37, quai Ulysse-Besnard 41000 Blois FD LOCATION SARL au capital de 5 000 euros Siège social : 331, ancienne route de Chartres 45770 Saran 791 724 776 RCS Orléans

Par décision du 26 septembre 2013 de l'associé unique, le siège social a été transféré du 331, ancienne route de Chartres, 45770 Saran, à la Clauzade, 24540 Capdrot, à compter du même jour.

Le gérant est Monsieur Frédéric DERET, demeurant la Clauzade, 24540 Capdrot.

La société sera immatriculée au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Société civile professionnelle Philippe LAURENT Sandra OUDOT Notaires associés 99, avenue de Selves 24200 Sarlat-La Canéda **MODIFICATION STATUTAIRE**

Aux termes d'un acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 2 octobre 2013, enregistré à Sarlat le 7 octobre 2013, bordereau n° 2013/784, case n° 1,

A été constaté la modification suivante des statuts de la société dénommée SNC BOUCHAT RAMOS, au capital de 1 000 euros, ayant son siège social à Marquay (24620), le Bourg, identifiée au Siren numéro 795 305 770, immatriculée au RCS de Bergerac.

Ancienne mention.

Article 2. Objet : la société a pour objet, en France et à l'étranger, l'exploitation de tous fonds de commerce d'épicerie, mercerie, café, petite restauration, débit de tabac.

Nouvelle mention.

Article 2. Objet : la société a pour objet, en France et à l'étranger, l'exploitation d'un fonds de commerce d'épicerie, mercerie, café, petite restauration, dépôt de journaux, dépôt de gaz, situé à Marquay (24620), le Bourg, auquel est annexée la gérance d'un débit de tabac, exploité dans le même local.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTY Notaires 24220 Meyrals

LOCATION-GÉRANCE

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 4 octobre 2013,

La société dénommée EURL CHARBONNEL, société à responsabilité limitée à associé unique, au capital de 7 622,45 euros, dont le siège est à Saint-Laurent-La Vallée (24170), le Tau, identifiée au Siren sous le numéro 382 730 380 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac,

A confié à titre de location-gérance à la société dénommée PERIGORD NOIX, société à responsabilité limitée au capital de 10 000 euros, dont le siège est à Saint-Laurent-La Vallée (24170), le Tau, identifiée au Siren sous le numéro 794 563 841 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac,

Un fonds de commerce de production et négoce de fruits, légumes, noix et cerneaux de noix, sis à Saint-Laurent-La Vallée (24170), le Tau, pour une durée de une année à compter du 1^{er} octobre 2013.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds seront acquises par le gérant et tous les engagements, les charges dus à raison de l'exploitation du fonds seront supportés par le gérant, le tout de manière que le bailleur ne puisse être ni inquiété ni recherché à ce sujet.

Pour unique insertion.

Signé : Maître Philippe MAGIS, notaire.

Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTY Notaires 24220 Meyrals **CESSION DE FONDS DE COMMERCE**

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire, associé de la société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 27 septembre 2013, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 2 octobre 2013,

A été cédé par Monsieur Henri CAMPS, retraité, et Madame Odette Christiane MAGOT, commerçante, son épouse, demeurant ensemble à Saint-Cyprien (24220), 37, rue du Pigeonnier, nés savoir : Monsieur à Collioure (66190) le 16 février 1944, Madame à Echourgnac (24410) le 25 juin 1947,

A Madame Margot LE PROVOST, sans profession, demeurant à Saint-Vincent-de-Cosse (24220), le Coustaty, née à Séoul (Corée du Sud) le 10 novembre 1993, célibataire,

Un fonds de commerce de vente de prêt-à-porter, bonneterie, layette, réparation de chaussures, exploité à 24220 Saint-Cyprien, lui appartenant, connu sous le nom commercial HARRY CHRYSS, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 452 219 942.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte.

L'entrée en jouissance a eu lieu le 1^{er} septembre 2013.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de cinquante mille euros (50 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour quarante-cinq mille euros (45 000 euros), au matériel pour cinq mille euros (5 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion

Signé : Maître Philippe MAGIS, notaire.

Le **RESTAURANT de MONRECOUR**
revêt son habit d'hiver
et vous ouvre ses portes dans le château
Venez découvrir la nouvelle carte élaborée
par le chef **Philippe Carvalho**

Réservation au 06 18 29 47 42
Lieu-dit Monrecour - 24220 Saint-Vincent-de-Cosse

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE CASTELS **AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE**

Identification de la collectivité et adresse : commune de Castels. Adresse : mairie, Luziers, 24220 Castels.

Procédure de passation : procédure adaptée selon les articles 28 du Code des marchés publics.

Objet du marché : mission de maîtrise d'œuvre pour les travaux de construction d'une nouvelle mairie.

Justifications et documents à produire. Documents à produire obligatoirement par le candidat, à l'appui de sa candidature : moyens et compétences ; références pour projets similaires ; taux d'honoraires, mission de base ; copie du ou des jugements prononcés si le candidat est en redressement judiciaire ; déclaration sur l'honneur du candidat justifiant qu'il n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du Code des marchés publics concernant les interdictions de soumissionner ; certificats de qualifications professionnelles ; formulaire DC1, lettre de candidature, habilitation du mandataire par ses cotraitants ; formulaire DC2, déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement.

Critères d'attribution : offre économique - la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération : valeur technique, 40 % ; prix, 60 %.

Type de procédure : procédure adaptée.

Date limite et lieu de dépôt des candidatures : 4 novembre 2013 à la mairie de Castels.

Date d'envoi à la publication : 4 octobre 2013.

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte sous seing privé en date du 14 août 2013, il a été constitué une société par actions simplifiée ayant les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : SAS DETB.

Capital : 400 euros.

Siège social : les Courrèges, 24220 Vézac.

Objet : expertise technique bâtiment.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Président : Monsieur Frédéric DUJARDIN, né le 14 mai 1973 à Mouscron (Belgique), demeurant les Courrèges, 24220 Vézac, marié.

Cession des actions : cession soumise à agrément.

Admission aux assemblées et droit de vote : tout associé peut participer aux assemblées sur justification de son identité et de l'inscription en compte de ses actions.

Chaque associé dispose d'autant de voix qu'il possède ou représente d'actions.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SARLAT-LA CANÉDA **AVIS D'ENQUÊTE**

Le maire de la commune de Sarlat-La Canéda informe ses administrés qu'en exécution d'un arrêté municipal en date du 9 septembre 2013, il sera procédé à une enquête publique sur les projets de :

- cession d'une partie de chemin rural au lieu-dit le Sudalissant ;

- intégration dans le domaine public communal des voies et réseaux du lotissement Vignéras.

Les déclarations des habitants de la commune sur les avantages et les inconvénients de ces projets seront reçues à la mairie de Sarlat-La Canéda, services techniques, du 7 au 28 octobre 2013, tous les jours sauf samedis, dimanches et jours fériés, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30.

Le 7 octobre 2013 de 9 h à 12 h, et le 28 octobre 2013, dernier jour de l'enquête, de 14 h à 17 h, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public.

Fait à Sarlat, le 9 septembre 2013.

Démarchage abusif

Actuellement, des personnes se présentent comme étant mandatées par la ville ou la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir et démarchent les entreprises et les particuliers du Sarladais pour vendre des insertions publicitaires dans des revues municipales ou proposer des travaux d'élagage.

La ville de Sarlat et la communauté de communes rappellent qu'il convient d'observer la plus grande prudence face à ce type d'initiatives et précisent qu'aucune collaboration n'a été mise en place et aucun agrément n'a été délivré avec quelconque organisme ou individu.

Aides et financements du conseil général

Activités de Jean-Fred Droin, conseiller général

Lors des commissions permanentes des 1^{er} et 29 juillet et 9 septembre, le conseil général de la Dordogne a voté les aides et financements suivants.

Aides aux communes.

120 000 € à la commune de La Roque-Gageac au titre du fonds d'intervention touristique réparti sur l'exercice 2013 et 2014 (travaux de valorisation des quais et du bourg). Dans le cadre du fonds départemental de péréquation de la taxe professionnelle pour l'année 2013 : 5 051 € à la commune de Beynac-et-Cazenac, 6 109 € à la commune de Marçillac-Saint-Quentin, 5 834 € à la commune de Marçay, 7 008 € à la commune de Proissans, 2 146 € à la commune de La Roque-Gageac, 7 657 € à la commune de Saint-André-Allas, 5 762 € à la commune de Sainte-Nathalène, 3 600 € à la commune de Saint-Vincent-Le Paluel, 6 041 € à la commune de Tamniès, 5 181 € à la commune de Vézac.

Agriculture.

225 € à l'EARL des Anglards à Proissans au titre de l'aide à la restructuration des exploitations tabacoles (programme de développement rural hexagonal) ; 450 € au titre du Feader. 225 € à Pascal Alicot à La Roque-Gageac au même titre (PDRE) ; 450 € au même titre (Feader). 450 € au Gaec d'Abrillac à Beynac-et-Cazenac au même titre (Feader). 450 € à Catherine Pradier à Sarlat au même titre (Feader). 450 € à l'EARL de la Marronnière à Proissans au même titre (Feader). 450 € à Claude Couderc à Sainte-Nathalène au même titre (Feader). 668 € à Jean-Claude Pallade à Saint-André-Allas au titre du fonds de développement forestier. 1 662 € au groupement forestier Imberty à Sarlat au même titre. 1 250 € à Jean-Pierre Burg à Sarlat au même titre. 363 € à Christian Veyret à Marçay dans le cadre du plan départemental truffe. 172 € à Michel Liabot à Proissans au même titre. 236 € à Cédric Joubert à Sainte-Nathalène. 4 000 € à la SCEA Audy à Sarlat dans le cadre du plan départemental aviculture. 2 549 € à Olivier Lamonzie à Tamniès au titre du plan départemental bovin-viande. 6 000 € à Jérôme Chapoulié dans le cadre du programme départemental agriculture biologique – circuits courts et vente directe (installation et création d'ateliers). 1 890 € à la commune de Vézac pour la réalisation d'un audit diagnostique pour l'hydraulique agricole.

Culture.

2 000 € à l'association Les Amis du brigadier pour 2013. 400 € à la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir pour l'édition d'un hors-série sur le canton de Domme. 4 000 € à l'association Le Châtaignier Bleu pour le projet Radio Dordogne. 1 500 € à l'association label Pôlette pour la création Pomme d'Adam. 3 000 € à l'association Athéna au titre de la programmation de diverses expositions. 300 € à l'association De Vive Voix pour des spectacles vocaux et concerts. 750 € à l'association Musique en Sarladais pour la saison musicale 2013. 800 € à la compagnie le Chant du Moineau (Vézac) pour le projet musique mécanique vivante.

Education.

Collège La Boétie : 3 676,39 € pour la mise en place de repas bio, 833 € au titre des échanges internationaux (Allemagne), 564 € pour l'organisation d'une classe de découverte à Paris. 636 € à l'école privée Sainte-Croix à Sarlat pour l'organisation de classes de découverte à Chamberet (19) et Gujan-Mestras (33). Au collège Saint-Joseph : 948 € pour l'organisation d'un voyage scolaire à Barcelone, 999 €

pour l'organisation de classes de découverte en Auvergne et à Saint-Cyr-sur-Mer (83), 20 637,61 € au titre du troisième trimestre de l'année scolaire 2012/2013 (fonctionnement), 25 188,35 € au même titre (contribution aux dépenses du personnel des collèges privés). 480 € à l'école primaire Jules-Ferry (Sarlat) pour l'organisation d'une classe de découverte à Tautavel. 696 € à l'école de Beynac-et-Cazenac pour l'organisation d'une classe de découverte à Bolquère.

Sport.

8 000 € à l'association Marathon Dordogne-Périgord canoë-kayak pour l'organisation de la quatorzième édition du Marathon. 465 € à l'association Sarlat tir Périgord Noir. 500 € au Tennis-club du Périgord Noir. 430 € au Club subaquatique du Périgord Noir. 610 € aux Dauphins sarladais. 415 € au Moto-club sarladais. 1 280 € au Judo-jujitsu sarladais. 23 500 € au Football-club Sarlat/Marçillac Périgord Noir.

Environnement.

1 029,41 € à la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir au titre des actions et travaux en milieux aquatiques.

Economie.

6 200 € à la Mission locale du Périgord Noir dans le cadre de l'animation territoriale et au développement économique. 27 313 € à la SARL Bataillon-Frères pour la réalisation d'un investissement en matériel ainsi que le maintien et création emplois.

La commission permanente du 9 septembre a approuvé la convention entre le département de la Dordogne et la SARLAMB-3V pour la rénovation et l'extension du cinéma Rex (subvention du conseil général 300 000 €).

Divers.

500 € à l'Amicale laïque de Sarlat pour le 90^e anniversaire de l'association.



Réunions de quartier Secteur n° 3

Les réunions de quartier, organisées par la ville de Sarlat, sont destinées à évoquer les problèmes de proximité rencontrés par les Sarladais. Toutes questions relatives à la voirie, à l'assainissement, à la signalisation et toute autre interrogation sont notées puis traitées dans la mesure du possible.

La prochaine réunion publique, qui concernera le secteur n° 3, se déroulera vendredi 11 octobre à 19 h

dans la salle du conseil municipal à la mairie de Sarlat.

Un courrier a été adressé aux riverains concernés, accompagné d'un bulletin-réponse pour faire parvenir à la mairie les appréciations et points qu'ils souhaitent soulever à l'occasion de ce moment d'échange. Si vous n'avez pas été destinataire de cette lettre, contactez la mairie de Sarlat, téléphone : 05 53 31 53 31.

Soirée contes et musique

Pour fêter les 20 ans de l'Heure du conte, la bibliothèque municipale de Sarlat invite petits et grands à assister à une soirée contes et musique animée par Nell et Jack, de la compagnie Gens de Paroles. Le spectacle, qui s'intitule "Fruits mûrs et cheveux blancs", s'adresse à tous à partir de 6 ans. Rendez-vous vendredi 11 octobre à 20 h 30 au Colombier, salle Pierre-Denoix.

"Dans la vigne rousse, le raisin... Dans leurs bogues, la noix, la

châtaigne... Sous sa peau violette, la figue... Comme autant de fruits d'automne savoureux, doux et puissants à la fois, les contes, qui ne datent pas de la dernière pluie, viennent nous dire la fragile profondeur de l'automne et de l'hiver, de ces saisons pendant lesquelles tout se passe à l'intérieur." Nell et Jack

Entrée libre et gratuite.

Infos : 05 53 31 11 66.

Cias Sarlat-Périgord Noir Ateliers d'informatique

Dans le cadre de son programme de prévention et d'animation à destination des personnes retraitées, le Cias Sarlat-Périgord Noir organise régulièrement des ateliers d'initiation à l'informatique le vendredi matin à la Maison de l'emploi à Sarlat : informatique pour tous et programme à

la carte avec traitement de texte, Internet, photos... Reprise le vendredi 11 octobre. Des places sont disponibles. La première séance est gratuite.

Contact : Cias Sarlat-Périgord Noir, tél. 05 53 31 88 88, Michèle Jankowski.

NOUVEAU **OUVERTURE LE 12 OCTOBRE**

RESTAURANT
Savoir d'Orient

FORMULE
PLAT UNIQUE

COUSCOUS ROYAL
PRÉPARÉ A L'ANCIENNE

+
DESSERT
20 €

**Fait
Maison**

RÉSERVATION
06 43 14 75 02

PLAT À EMPORTER
**4, RUE DU PRÉSIDENTIAL
SARLAT**

Paraulas d'òc

Cada annada emb l'estiu, arriban, los vacanciers ! Quò's pas novèl de segur, mas fuguèt un temps ont quò se passava pas coma uèi. Los primièrs vacanciers fuguèron los qu'èran montats travalhar a la capitata o davalats a Bordèu o a Tolosa, o quitament a Marselha.

Lo papet disiá que " tornàvan tetar ! " Que volètz, l'endrech ont l'an nais es lo mai agradiu de tots. Talamet agradiu que los Bordeles venián quitament totas las fins de setmana, e, tots tetarèls que siagan, devián tetar del plan bon lach, que te fasián petar los miladieu coma los ancians e fasián chabròl sens parpelejar ! " Aquestes ", disiá la papet, " tornaran ! " Se trompava pas : tornèron !

Per los que venián de Paris vos podiatz pas trompar : avián l'accent ponchut e fasián nonmas passar per dire bonjour, far veire la novèla veitura, se daissar convidar a manjar una miqua o un quartier de canard e... fa tirar lèu cap a la mar. Fanton, l'apelarem aital, Fanton, doncas, èra pas perigordin, èra pas parisenc e trabalhava a Paris. Mas Fanton aviá maridat una dròlla de chas nosautres qu'aviá, ela, dels ligams prigonds emb sa sòrre, nascuda peirigordina e demorada peirigordina. Tanben, Fanton e sa femna venián passar lors vacances en peirigord e pus tard li passèron la retirada. Mas aquò es una altra istoria. Tornan parlar de lors vacances. Dos mes de vacances ! Doas mesadas d'estiu ! Oc... juihet e agost, los dos pus braves mes de l'annada ! Uèit setmanas en seguissent !

Degun sabiá coma fasiá Fanton per aver tant de jorns per se pausar. Se marmolhava que Fanton apondiá a las vacances legalas los jorns caumats ont aviá trabalhàt, los dimenges ont aviá remplaçar los amics e que li èran tornats, las compensacions que n'aviá jamai presas... e tot aquo fasiá doas mesadas plan ganhadas e pas panadas !

Fanton èra un ome bèl, fòrt, emb de las mans de jogaires de basquet e un estomac que non content d'engolir força bostifalhas, sortissia generosament per dessus la cinta de son propietari. Èra pas cappelat,

mas aviá pas gaire de pials fòra un flòc que s'entestava a demorar gloriosament plantat al mitan de la testa, un pauc en arrièr del front.

Dins la familha peirigordina i avia tanben una drolleta que fasiá de bestiors coma tots los mainatges de son atge. Dire qu'aquesta pichona èra lo lum de la maison n'es pas una messorga !

E doncas, tot aquel monde pendent los repas, o lo ser en prenent lo fresc davant la pòrta en descoctant los cotinons, parlatejavan. Parlava del temps d'uèi, del temps passat, del brave temps, del temps d'un còp èra e de tot çò que se parla dins una familha ont lo plaser d'èstre ensemble es lo primièr de tots. Se contavan d'istorias per se rire sens mancar la del Cuol-Negre. Aqueste deviá son chaffre, lo Cuol-negre, al fach qu'èra tombar de cuol dins una laca de quitràm e s'en èra tirat emb lo cuol godronat : emb lo cuol negre !

Aimavan plan a se far de farças. Un exemple : se passava pas d'annada sens que Fanton se manja una crespas emb dels fials ! E de fial en cordura arribavan a parlar de bestias que fasián pauc. Las femnas podián pas patir las aranhas : podiatz passar lo plumalh, la balaja, o l'aspirador, res li fasiá, ni aviá totjorn. " Mesma que ni a una que m'es davalada sul cap per se perdre dins mos pials, pendent que ligissia lo jornal ", disiá la sòrre...

Aquèl ser èra question de pausar los bigodis a la drolleta per la poder penjenar plan coma cal. Coma ni aviá pas de produchs quimics, caliá que los bigodis demorèsson sul cap tota la nuèch. La pichona voliá pas, qu'aquò li fasiá mal al cap e de mai podiá pas dormir. Aquí se passèt un mercat : Se la pichona se daissava pausar los bigodis, Fanton, el, s'aniriá jaire emb un bigodis sus son flòc per aver, el tanben, un polit frison per l'endeman. Aital faguèt far : la drolleta anèt al lèit emb lo cap embigodinàt e Fanton s'anèt jaire en portant son bigodi coma Enric IV son " panache blanc. "

Dins la nuèch una tarrilha bramada desreivilhèt tota la maisonada ; los ainats sautèron del lèit e dins lo corredor trobèron Fanton, lo front sagons, que teniá son bigodi dins la man.

Çò que s'èra passat ? Quò's que Fanton aviá somiat d'aranhas, e en se virant lo bigodi fretèt lo coïssin ! Fanton se pensèt aver una aranha sul cap, trapèt la bigodi e desreguèt tot aquò !

I a benlèu pas besonh de dire que jamai pus Fanton se daissèt pausar de bigodis, mesma pas per far plaser a la drolleta que s'en ris encara.

Tota semblença emb de personas agent esistidas seriá nonmas una pura coincidència.

Per l'ASCO : Sèrgi Lespinasse

vous voulez être vu !

Une grande Affiche

augmente vos chances

Renseignez-vous

Imprimerie du Sarladais

05 53 59 00 38

Carrefour universitaire

Réfugiés alsaciens et mosellans en Dordogne de 1939 à 1945

La prochaine conférence aura lieu le mercredi 16 octobre à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix. Elle sera animée par Catherine et François Schunck.

Un plan d'évacuation de nos concitoyens de l'Est avait été élaboré de longue date. Des témoignages et des documents d'archives donnent les raisons de cette évacuation mise en œuvre en septembre 1939. Ils attestent également des conditions dans lesquelles s'est effectué le transfert vers les départements d'accueil... conditions telles qu'aucun des évacués n'a oublié ce voyage éprouvant.

Pour une population essentiellement rurale, recevoir de façon quelquefois improvisée une population souvent citadine ne s'est pas fait sans quelques difficultés. Le dialecte alsacien, la fin d'une école sous régime concordataire en vigueur dans les départements évacués posèrent aussi certains problèmes qui furent plus ou moins bien résolus, à mesure que les deux populations s'habituèrent l'une à l'autre.

La petite ville de Brantôme est un bon exemple de l'histoire de ces réfugiés : elle avait connu les évacués de septembre 1939, elle eut à en accueillir une deuxième vague lors de l'exode provoqué par l'attaque allemande de 1940.

Au cours de leur conférence, Catherine et François Schunck présenteront ensuite le nouveau visage de la France après l'armistice (annexion des provinces de l'Est, zone occupée, zone libre) et décriront le retour des réfugiés en Alsace-Lorraine. Ils aborderont les expulsions allemandes et brosseront, à grands traits, la vie des réfugiés alsaciens et lorrains entre 1940 et 1945 : persécutions contre les Juifs, participation à la Résistance et enfin, après la Libération, le retour en Alsace et en Lorraine avec les surprises désagréables qu'il réserva parfois.

Catherine et François Schunck se sont passionnés pour l'histoire des Alsaciens en Dordogne pendant la Seconde Guerre mondiale. Depuis 2002, ils ont publié quatre livres sur le sujet.

Grande brocante d'automne



Les membres du club Inner Wheel de Sarlat organisent leur traditionnelle Brocante d'automne le 20 octobre sur la place de la Grande-Rigaudie.

Un grand nombre de brocanteurs professionnels vous y attendront avec des objets de qualité à tous les prix et pour tous les goûts.

Au stand du club vous trouverez de quoi vous sustenter au petit déjeuner, à midi et au goûter...

Rappelons qu'Inner Wheel est un club service féminin international

dont tous les membres sont bénévoles. Cent pour cent des fonds collectés lors des différentes manifestations permettent d'aider ceux qui sont en difficulté, aussi bien près de chez nous qu'au bout du monde, ponctuellement ou dans la durée.

Que vous soyez chineur ou simple promeneur, venez à Sarlat le dimanche 20 de 8 h à 18 h, votre présence sera une marque de soutien à ces actions humanitaires.

Atelier sarladais de culture occitane

Avis à tous les Sarladais d'origine, d'adoption ou de passage (*a dire tot lo monde*) qui s'intéressent à la culture occitane.

Vous entendez parler la langue de notre région, vous vous interrogez sur l'origine de certains noms, surnoms (chafres) ou lieux-dits, vous voulez écouter, apprendre à parler et (ou) à écrire cette langue d'oc (souvent appelée patois), alors venez découvrir la langue occitane.

Rendez-vous tous les mardis à 18 h à l'école Jules-Ferry à Sarlat, salle de l'Asco, au premier étage dans le bâtiment de gauche.

Venetz parlar, babilhar, platussar, barbecar... o escotar. Vos esperam nombrós.

A lèu (al cop que ven).

Contacte e renshaments : Guy Bouyssou, tél. 06 88 36 73 48, 05 53 59 17 39.

Inauguration du parc machines-outils au lycée professionnel Pré-de-Cordy à Sarlat



Les lycéens en baccalauréat professionnel Technicien d'usinage disposent désormais d'un plateau technique performant et complet. L'arrivée de six nouvelles machines cette année permet de former les techniciens dont l'industrie a besoin actuellement. Quatre d'entre elles proviennent du lycée Saint-Exupéry, de Parentis-en-Born dans les Landes, où elles n'étaient plus utilisées.

Vendredi 27 septembre, Mme Dosdat, proviseur du lycée profes-

sionnel landais, et M. Ulrich, proviseur des lycées général et professionnel Pré-de-Cordy, ont invité à une petite cérémonie inaugurale les professeurs, les élus du conseil d'administration et les représentants d'entreprises locales qui collaborent régulièrement avec la section Technicien d'usinage.

Les discours et la présentation des machines ont insisté sur la polyvalence de cette formation, où les élèves manipulent des tours et des fraiseuses conventionnels, à com-

mandes assistées et à commandes numériques. Ces dernières peuvent se programmer directement en mode conversationnel pour des pièces simples, ou à l'aide de la fabrication assistée par ordinateur pour des pièces aux formes complexes.

Ce nouveau matériel, aux interfaces conviviales, ne manquera certainement pas d'attirer de jeunes filles et garçons en quête de formations qui offrent de réels débouchés dans l'industrie.

Germinal Peiro, rapporteur du projet de loi pour l'avenir de l'agriculture et de la forêt

Le député Germinal Peiro a été nommé, mercredi 2 octobre, rapporteur de la loi pour l'avenir de l'agriculture, de l'alimentation et de la forêt par la commission de l'Economie. Le texte de loi, qui compte une quarantaine d'articles répartis en six chapitres, traitera de la perfor-

mance économique et environnementale des filières agricoles et agroalimentaires, de la protection des terres agricoles et du renouvellement des générations, de la politique de l'alimentation et de la performance sanitaire, des dispositions relatives à l'enseignement agricole,

à la forêt et aux outremer. Le projet de loi sera présenté au conseil des ministres le mercredi 30 octobre. Il sera examiné en commission du 10 au 13 décembre et par l'Assemblée nationale à partir du 7 janvier.

Sarlat et le Périgord Noir sont invités au plus grand salon gastronomique d'Europe

L'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir (OTSPN), toujours actif dans la recherche de nouvelle clientèle, participera au plus grand salon gastronomique d'Europe qui se tiendra la semaine prochaine à Maastricht, aux Pays-Bas.

Dans le but de parfaire la notoriété

de notre territoire, l'OTSPN organisera une journée spécial Périgord à l'occasion d'un brunch élaboré autour du foie gras et de la truffe, en collaboration avec Vincent Arnould, à laquelle participeront deux cents journalistes spécialisés en gastronomie, art de vivre et tourisme.

Ce salon suscitera, à n'en pas douter, de nombreux reportages médiatiques sur Sarlat et le Périgord Noir. En plus de bénéficier de la ligne aérienne Brive-Maastricht mise en place cette année, dont le succès se confirme chaque mois, cette manifestation apportera également au Périgord Noir un nouvel afflux de visiteurs européens.

Canton de Sarlat

Temniac

Dimanche 13 octobre

Ecole de **TEMNIAC****VIDE
GRENIERS**

de l'Amicale laïque de Temniac

3 € le mètre linéaire

Réservations : 05 53 29 69 15

06 76 04 10 47

BUVETTE - SANDWICHES - PÂTISSERIES

Beynac
et-Cazenac

Carnet bleu

Gaspard est né le 19 septembre pour la plus grande joie de ses parents, Magalie Alaux et Lionel Druet.

Le maire et le conseil municipal leur adressent leurs sincères félicitations et tous leurs vœux de prospérité au bébé.

Marcillac
Saint-Quentin

RÉOUVERTURE le 15 octobre

PECH MORTIERBAR Licence IV - RESTAURANT
Marcillac-Saint-Quentin

Nouveaux gérants

Gaëlle et Sam
sont heureux de vous accueillir
tous les jours, sauf le mercrediGrillades au feu de bois
Cuisine traditionnelle

Réservations : 05 53 29 67 98

Tamniès

Théâtre

Brillante performance des deux acteurs de la troupe de théâtre de Bars qui sont venus en amis donner leur dernière pièce, samedi 6 octobre, à Tamniès. Intitulée "la Crique", c'est l'histoire de ce couple ordinaire dont le mari est en prison pour assassinat et dont la femme lui rend visite régulièrement. S'adressant au juge et aux jurés, elle tente de minimiser le geste de son mari qui avait fait l'acquisition d'une crique dans laquelle se trouvait une caravane. Ils racontent ensemble le long voyage à travers bois et les embûches qu'ils rencontrèrent. Sans dévoiler le fin mot de l'histoire, la performance a été à la hauteur des attentes du public. Le seul regret aura été de n'avoir pas eu le nombre de spectateurs escompté, la plupart d'entre eux restant englués dans les déviations routières mises en place pour une course automobile dans les environs.

Marcillac
Saint-Quentin

REMERCIEMENTS

M. et Mme Marcel VEYRET, son frère et sa belle-sœur ; M. et Mme Marcelle VEYRET, sa sœur et son beau-frère ; Mme Madeleine LAMARCHE, sa sœur ; Mme Sylvie MARTIAL, sa nièce, Sébastien, son compagnon ; Mme Lauriane VEYRET, sa petite-nièce, Mathieu, son compagnon, Calie, leur fille ; les familles BRU, remercient toutes les personnes qui, par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Monsieur André VEYRET

ont pris part à leur peine.

Ils remercient tout particulièrement M. le Maire de Marcillac-Saint-Quentin et son épouse, la Fnaca et les portedrapeaux, ainsi que les pompes funèbres André.

André Veyret
n'est plus

Né le 8 mai 1937 au Courtil, André Veyret était l'aîné de quatre frères et sœurs. Il avait fréquenté l'école de Saint-Quentin, distante de plus de trois kilomètres et s'y rendait à pied.

A l'âge de 20 ans il fut appelé sous les drapeaux et au régiment de parachutistes du 11^e choc à Pau. Il fit ses premiers sauts à la tour d'entraînement, puis fut affecté à la citadelle de Mont-Louis, dans les Pyrénées-Orientales. Il fut le dernier des muletiers, ces montures utilisées lors des périodes enneigées puis envoyé en Algérie pour une période de onze mois. Basé à la frontière tunisienne, maintenu sous les drapeaux, il sera libéré le 14 janvier 1959.

André fut cité à l'ordre de sa brigade et a obtenu la croix de la valeur militaire avec étoile de bronze, la médaille commémorative des opérations de sécurité et maintien de l'ordre avec agrafe d'Algérie, ainsi que la croix du combattant.

Le 1^{er} septembre 1973, l'ancien maire, André Dubois, le fit entrer à la commune comme cantonnier et chauffeur de car. Le premier transport scolaire venait de naître suite à la fermeture de l'école de Marcillac et au regroupement de l'école de Saint-Quentin avec celle de La Chapelle-Aubareil.

Dans son discours d'adieu le maire, Jean-Pierre Doursat, dira : " Les vingt-six années que j'ai passées avec lui m'ont permis de connaître un homme méthodique, ponctuel, appliqué dans tout ce qu'il faisait. Il aimait travailler sur le terrain de football, ce sport qu'il affectionnait, mais aussi il apportait un soin particulier à l'entretien du cimetière, là où il repose aujourd'hui. "

Vitrac

Une figure de Vitrac nous a quittés



On s'en doutait, on en avait même parlé souvent. " Moi je ne veux pas revenir à l'hôpital. Je reste à la maison et d'in lou crô, direct par dessus le mur, en bas au cimetière ". Quelqu'un quelque part vous a peut-être entendu, concrétisant votre espoir de partir subitement, installé dans votre fauteuil, sur la terrasse, face au jardin, au bord de la route qui va au bourg, avec un petit bout de clocher qui vous regarde.

Mercredi matin, notre quotidien de bons et de mauvais moments, de petits plaisirs et de grandes joies est devenu celui des souvenirs des bons mots, des coups de gueule et des rigolades en famille ou avec les amis.

La fin d'un personnage de Vitrac, un de ses derniers anciens qui ont connu la Seconde Guerre mondiale et participé à la Résistance avec les chers camarades de la classe 46, comme si c'était naturel, évident, alors que pour nous c'était extraordinaire et impressionnant de voir les médailles et le drapeau tricolore

sur le cercueil. Quelle fierté pour les petits-enfants !

Et puis le travail, à une époque où la mécanique et la technique existaient peu et où maçon était encore plus qu'aujourd'hui un métier physique. Les baraques en pierre de taille, construites dans toute la région, que vous nous montriez quand on passait devant, les témoignages reconnaissants de vos fidèles clients qui devenaient vos amis tant vous aimiez les conseiller et surtout leur rendre le petit service qui fait la différence.

Je ne savais pas, il y a de cela bientôt trente ans jour pour jour, lorsque je vous ai rencontré la première fois par amour pour Domi et par passion pour le rugby, que je m'enracinerais à Vitrac. La maison, les enfants, la famille, les amis, la vie heureuse et sereine, tout ça grâce à vous et à mamie.

Alors, comme je vous l'avais promis, je continuerai à veiller sur votre Guitou, sur Domi bien sûr, essayant, comme je m'y suis toujours appliqué, de faire oublier le départ prématuré et rapide, trop rapide, de votre cher Daniel. Les ronces ne monteront pas sur la maison, le cul des noyers sera désherbé, et évidemment nous continuerons nos vendanges avec Jacquot et Olivier, comme il y a quelques jours encore avec nos jeunes qui y prennent goût à leur tour, même pour faire le fameux vin de Lune.

Et puis, vous le savez bien, ils vous l'ont toujours dit : Jean-Marie et Thérèse seront toujours présents au moindre besoin ; tatie Elise et Bastos passeront tous les jours ; il y aura Maria aussi quelquefois ; Chantal et Alain installeront le camping-car près du garage ; Denis et Annick klaxonneront en passant

ou s'arrêteront porter le pain dur pour les poules, et bien sûr " Qual " Schiffer ne manquera pas de venir au moins tous les deux jours porter du poisson ou faire vivre des histoires de pêche... Sinon, promis, il se fera engueuler !

Votre petit monde va se resserrer autour de la maman et commencer à s'habituer à la lourde absence, celle des coups de colère et des histoires drôles, mais aussi celle du bonhomme au chapeau sur sa chaise qui saluait tous ceux qui passaient sur la route. Nous allons commencer à parler de vous au passé, mais toujours avec un profond respect et une immense tendresse.

Philippe

REMERCIEMENTS

Mme Marguerite MERCIER, son épouse ; M. Daniel MERCIER (†), son fils ; Dominique et Philippe LARUE, sa fille et son gendre ; Virginie, Yoan, Elodie, Camille et Baptiste, ses petits-enfants ; Mme Elise MERCIER, sa belle-sœur ; les familles MERCIER, PERRIER et JÉRÔME ; parents et amis, tiennent à exprimer toute leur reconnaissance et leurs remerciements à toutes les personnes qui leur ont témoigné tant de sympathie et montré l'estime en laquelle elles tenaient

Monsieur
Camille Fernand MERCIER

La famille remercie également le docteur Gonon, les infirmières, le personnel du SAD du Sarladais, en particulier Sylvie Thomas et Isabelle Jouve, les voisins Jean-Marie, Daniel, Denis et leurs épouses, la famille Bastos, pour leur présence et leur soutien au quotidien.

Vézac

Nettoyons la nature



Le 28 septembre comme chaque année, la commune a invité ses concitoyens à ramasser les déchets abandonnés le long des routes et des chemins de son territoire. Plus d'une centaine de kilos ont été ainsi recueillis : mouchoirs en papier

(temps d'élimination : 1 à 3 mois), des cartons, des journaux (temps d'élimination de 3 à 12 mois), des briquets et des cannettes (temps d'élimination de 100 à 500 ans), des bouteilles en plastique, du verre (de 500 à 4 000 ans), des panneaux

publicitaires, des gravats... Rendez-vous est donné l'année prochaine, avec le souhait d'être toujours plus nombreux afin d'agir ensemble pour protéger notre environnement.

Canton de Carlux

Carlux

Le Rouffillac

CARLUX

Dimanche 20 octobre à midi

Festin côte de bœuf limousine

Amuse-bouche
Velouté de potimarron de la ferme
Salade périgourdine
Côte de bœuf avec garniture
pommes sarladaises aux cèpes
Cabécou décoré
Gâteau aux noix, crème anglaise
glace aux noix
et sorbet fraises de la ferme
Digestif offert

26 € - Enfants : 10 €

Tél. 05 53 29 70 24
06 73 53 18 53

Orliaguet

Rando d'or

La mairie organise la troisième édition de la Rando d'or le samedi 26 octobre. Marche de 15 à 20 km. Départ à 10 h de la place de la Mairie. Casse-croûte tiré du sac.

Informations auprès du maire, au 06 12 73 50 14 ou 05 53 29 83 59.

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 27 septembre

Le compte rendu de la séance du 29 août est approuvé.

Fusion communautés de communes (CC) du Carluxais-Terre de Fénelon (3CTF) et du Salignacois (CCS) — La commune de Carsac est la plus peuplée et celle qui a le plus de bases fiscales. Concernant la fiscalité, deux modèles peuvent être appliqués. La future CC reste en fiscalité additionnelle : les taux intercommunaux de la 3CTF étant plus bas que ceux de la CCS, les taux des deux CC devront être harmonisés. La future CC passe en fiscalité professionnelle unique (FPU) : tous les impôts économiques sont levés par la CC, chaque commune perçoit une compensation du montant des impôts perçus dans l'année de référence (2013 dans ce cas) ; la CC peut aussi lever de la fiscalité additionnelle sur les impôts ménages.

Concernant le tourisme, une politique touristique communautaire devrait être mise en place, le label touristique devrait être "Terre de Fénelon en Périgord Noir". Si la CC prend la compétence tourisme, c'est elle qui percevra la taxe de séjour.

Décision modificative budget communal — Un virement de crédits de 9 000 € sera fait du compte 2313 Travaux au compte 2313 Travaux opération école maternelle pour le solde des travaux de l'extension de l'école maternelle.

Transport scolaire pour les collégiés et lycées — La commune

participera à hauteur de 50 % pour l'année 2013/2014.

Subvention au conseil général de la Dordogne — Elle sera demandée à hauteur de 40 % au titre des opérations locales de sécurité pour l'aménagement d'une partie de la RD 703 de la Maison Carrier jusqu'à l'église. Le devis estimatif des travaux est de 21 000 € HT. Une consultation sera faite lors de la réalisation des travaux après notification de la décision attributive de subvention.

Des subventions seront aussi demandées pour le financement des travaux d'aménagement et de traverse du bourg d'Aillac.

Extension du cimetière — Les bordures et clôtures vont être posées, la réalisation du mur du columbarium est en cours, la fin des travaux est prévue pour Toussaint.

Maison forestière — L'électricité est en cours d'installation, les travaux intérieurs sont presque terminés.

Halte nautique — Le permis de construire devrait être déposé fin 2013 pour une réalisation des travaux au printemps avec mise en service pour l'été 2014. La 3CTF doit étudier la possibilité d'une redevance, même symbolique, pour les loueurs de canoës. Le projet est financé à hauteur de 75 % par la Région, le département et le Leader (fonds européens).

Commission voirie 3CTF — Des routes communales répondant aux critères d'éligibilité sont en cours de classement en voie d'intérêt communautaire.

Conseil de la vie sociale Saint-Rome — Ce conseil a pour objet de recueillir les demandes des résidents. L'une des principales réclamations consiste à retarder le dîner qui est à 18 h. Le planning des animations a été présenté.

Cias — La CCS s'est engagée à combler le déficit de l'association du Salignacois et à solder les congés. L'association va être intégrée à la future CC avec reprise du personnel.

Commission Enfance 3CTF — L'éloignement géographique des deux centres de loisirs (Carsac et Saint-Geniès) ne permet pas la nomination d'un seul directeur, les deux seront donc conservés. Les contrats des deux CC avec la CAF seront fusionnés en 2014.

Questions diverses.

La location de la licence IV communale n'est pas renouvelée par le loueur. Le conseil décide de la conserver au sein de la commune.

Le conseil municipal accepte la participation à l'Agence technique départementale pour la mise à disposition de la plateforme de dématérialisation pour un montant de 125 €.

Saint-André Allas

Cause cessation d'activité gîtes VIDE MAISON les 12 et 13 octobre à Priou, à Saint-André-Allas. Meubles, objets déco, tableaux... Vide garage, carrelage, etc. Prix intéressants. Informations au 05 53 29 14 02 ou au 06 73 87 92 96.

Cazoulès

Un cuisinier hors du commun



Samedi 28 septembre, Richard Filippi s'est vu remettre l'insigne de chevalier de l'ordre national du Mérite par Jacques Billant, préfet de la Dordogne, en présence de Germinal Peiro, député, et de nombreuses personnalités, élus et amis du récipiendaire.

Cette nomination récompense son engagement au service de la cuisine française, ce qui signifie beaucoup aux yeux des Périgourdins si attachés à la grandeur de notre cuisine nationale.

Richard Filippi est né le 11 mars 1942 à Saint-Etienne-de-Tulmont, dans le Tarn-et-Garonne. En 1958, il débute sa carrière de cuisinier en qualité d'apprenti. Et il n'a cessé de gravir les échelons pendant dix-neuf années de pratique comme commis, chef de partie et chef à Montauban, Paris et Toulouse.

Après avoir fait le bonheur de générations de gourmets, il décide de mettre ses talents au service des jeunes en leur transmettant son savoir, son savoir-faire et sa passion. Pour lui, la cuisine est surtout porteuse de ces valeurs essentielles que sont la qualité, la convivialité et la fraternité. La cuisine se situe au cœur de cet art de vivre dont la France porte le flambeau partout dans le monde depuis si longtemps.

En 1977, il devient donc professeur au lycée hôtelier de Souillac, où il enseigne pendant vingt et un ans. Il sera également professeur au lycée hôtelier Jean-de-Prades de Castelsarrasin durant cinq ans pendant cette période.

Ses élèves reconnaissent en lui non seulement un maître, mais aussi un créateur, un innovateur et sans doute un visionnaire, lorsqu'il prend part avec quelques-uns d'entre eux à ce concours des "techniques nouvelles" organisé par le Centre national des études spatiales (Cnes). Nous sommes en 1993 et ce concours a pour enjeu de concevoir des repas de grande qualité pour les astronautes, en respectant le cahier des charges contraignant lié à leur environnement confiné et sécurisé dans l'espace : peu ou pas d'humidité, pas de miettes, zéro bactéries. Il faut donc composer avec des produits de premier choix pour aboutir à un résultat qui fera l'objet d'un certificat de salubrité. Ces recettes, Richard Filippi va les imaginer en s'appuyant sur ce qu'il vénère depuis toujours, à savoir la cuisine du terroir. Il décide alors de créer autour de lui une "task force" composée d'élèves motivés, et il s'engage avec eux dans ce défi impensable. Tous les samedis après les cours, on retrouve son groupe de chercheurs enfermés dans les cuisines du lycée pour créer, sélectionner et goûter. Ce sont là trois années d'efforts qui vont être couronnées de succès. Les menus fabriqués au lycée de Souillac sont retenus et labellisés pour les repas des

astronautes tels Claudie André-Deshays, Jean-Pierre Haigneré, Léopold Heyarts et Jean-Loup Chrétien. A partir de là, le savoir-faire de Richard Filippi ne couvre plus seulement la France, il envahit l'espace.

Avec un tel homme aux fourneaux, nos astronautes ont eu cette chance de se raccrocher à leur terre de France, lorsqu'ils ont dégusté avec leurs collègues russes et américains, au-dessus de nos têtes, plus de quinze plats concoctés par Richard Filippi : rôti de veau au miel, caille au madiran, semoule aux abricots et confits en tous genres... ont ainsi été à l'ordinaire de la station MIR.

Qui eût cru, en regardant les images de rêve qui nous parvenaient de l'espace, que Richard Filippi était presque avec eux ?

Son savoir-faire séduit les aventuriers modernes et il s'engage dans l'épopée du Vendée-Globe en choisissant de soutenir le skippeur Hervé Laurent en 1996 et en 2004. N'oublions pas les spéléologues, tels Michel Siffre, qu'il a accompagnés dans leurs exploits.

Son investissement au nom de l'idéal culinaire ne s'arrête pas là puisque à côté de cet engagement prestigieux il consacre du temps à améliorer l'environnement des plus fragiles en perfectionnant le personnel de cuisine des hôpitaux et des maisons de retraite.

Il est membre de l'Académie culinaire de France, reconnu par ses pairs, et travaille aujourd'hui à la sélection de jeunes cuisiniers talentueux susceptibles de faire carrière dans les restaurants du groupe Ducasse. Il n'a de cesse, dans cette mission, de rechercher dans leurs yeux cette lueur qui l'a illuminé tout au long de sa brillante carrière.

Alors que la cuisine française est classée au patrimoine culturel mondial de l'Unesco, nous prenons conscience de sa contribution à cette reconnaissance. En mettant ses compétences de cuisinier au service de la recherche scientifique, il a rejoint cette cohorte de professionnels qui font le renom de la France.

Richard Filippi a donc été décoré pour la récompense d'une vie au service d'un art, la reconnaissance d'un parcours hors du commun dans la promotion de la cuisine française, les remerciements de toute une corporation, en particulier de ses élèves, pour la passion qu'il a mise à promouvoir les valeurs de ce métier, et la marque du profond respect pour son œuvre au service de la recherche.

Il a servi avec éclat et honneur son pays.

Nos félicitations au récipiendaire pour ce brillant parcours professionnel et cette distinction si bien méritée.

Canton de Sarlat

Sainte-Nathalène

Club des aînés : la Sicile et les îles



Les membres du Club des aînés sont de retour de leur périple en Sicile et dans les îles Eoliennes.

Après avoir séjourné et dormi au pied du Stromboli, les plus courageux sont montés jusqu'à l'observatoire de Vulcano. Ils ont terminé par l'ascension de l'Etna, où un groupe accompagné d'un vulcanologue a atteint le cratère. N'oublions pas de mentionner les merveilleuses balades sur la mer Tyrrhénienne.

En attendant le prochain voyage, les aînés ont rendez-vous le dimanche 20 octobre à midi à la Ferme de Roffy pour partager un repas amical.

Se faire inscrire le plus rapidement possible chez Y. Morel, téléphone : 05 53 31 13 93, ou chez M.-F. Saulière, tél. 05 53 59 22 09.

Canton de Domme

Domme

REMERCIEMENTS

Vos pensées, votre présence, vos élans de tendresse témoignés lors du décès de

Madame Alberte BONNASSIE
née MENAUGE

ont adouci la peine de ses enfants Jean-Claude, Eliane et Yves ; de ses petits-enfants Séverine et Emmanuelle ; de ses arrière-petits-enfants Keloan, Célio, Céphise et Klerwie, et de toute sa famille.

Sensibles à vos marques d'affection et de sympathie, ils vous expriment leurs sincères remerciements et leur profonde reconnaissance.

Ils tiennent à remercier également les auxiliaires de vie ainsi que M. et Mme Peyrou, pharmaciens serviables, pour leur dévouement et leur présence auprès d'Alberte.

La Métairie Basse - DOMME

Les COURS d'ANGLAIS pour enfants et adultes ont repris à la salle du Pradal à Domme.
Renseignements :
Sylvie MARTEGOUTTE
tél. 05 53 28 44 73.

Castelnaud
La Chapelle

Soirée théâtre

L'Amicale laïque présente "Fragments d'une petite comédienne de campagne", avec Eve Nuzzo, samedi 19 octobre à 20 h 30 dans sa salle.

Dans ce one-woman-show, écrit et mis en scène par la comédienne, celle-ci nous fait partager son quotidien, ses doutes, ses colères, ses égarements, ses désirs secrets, avec un sens aigu de l'humour et de l'autodérision.

Après la danse contemporaine, l'architecture et la scénographie, Eve Nuzzo a insensiblement glissé vers le théâtre pour devenir comédienne. Depuis qu'elle habite la campagne périgourdine, l'écriture est au cœur de sa création et elle se met en scène dans des spectacles et de courtes formes théâtrales.

Entrée : 10 €.

Cénac-et-Saint-Julien

CÉNAC
Samedi 12 octobre à 20 h 30
Salle socioculturelle de la Borie
THÉÂTRE
soirée organisée par le Comité culturel
Cabar-Roc
avec la troupe de La Roque-Gageac
L'ART ROQUOIS
Entrée : 8 €. Moins de 16 ans : 4 €
Réservations : 05 53 31 07 26

Cours de danse

Dispensés par un professeur diplômé d'État dans le cadre des activités proposées par l'Amicale laïque, les cours ont lieu les lundi et jeudi soir, et le samedi matin dans la salle de gymnastique de l'école primaire.

Sont en projet une prestation au profit du Téléthon et un spectacle de fin d'année.

Tarifs : 105 € pour 40 heures de cours. Des tarifs préférentiels s'appliqueront pour le deuxième enfant.

Pour tout renseignement contacter Valérie au 05 65 41 65 12.

Conseil municipal
du 3 octobre

Le compte rendu de la séance du 19 août est adopté.

Travaux de voirie communautaire — Les travaux effectués entre la Traverse et Carensac sont en cours, le busage est terminé. Reste à faire la mise en place de l'enrobé collé à froid et celle d'une barrière ou de plots.

Travaux de voirie communale — Ceux concernant la route menant au terrain de football et la route menant chez Stéphane Valette, derrière les HLM, sont terminés. D'autres sont prévus pour les routes des Graves et de Picot et la portion de Carensac au Sireyjol. Sur la route du Port, une modification de l'accès à une cour est prévue. Des travaux de point-à-temps seront effectués par le Sivom sur le RD 46.

L'enrobé est terminé dans l'allée des Pommiers. Des pommiers du Japon seront plantés, une rambarde et des bancs seront disposés le long du ruisseau. Divers marquages au sol seront faits pendant les vacances de Toussaint.

Maison Jaylet — Un acquéreur a confirmé par courrier l'achat de cette maison pour la somme de 120 000 €.

Marché — Le conseil décide de la gratuité en décembre, janvier et février pour les habitués, et l'attribution d'une prime pour le placier qui pendant ces trois mois effectuera une heure pour la mise en place du marché.

Plan communal de sécurité — Il est adopté à l'unanimité. Il est consultable en mairie.

Assurance — Remboursement de 1 247 € pour le vol de micros à la salle socioculturelle et 584 € pour des dégradations sur le défilibrateur.

Tarif au camping — Le conseil fixe de nouveaux prix : emplacements, 4,20 € ; campeurs, 3,70 €. Les autres tarifs sont inchangés.

Salle comble pour le loto de l'Amicale



Une vue de la salle

(Photo Jean Labrot)

Ce premier loto de la saison a réuni beaucoup de monde dans la salle socioculturelle. Il faut dire que la nouvelle équipe de l'Amicale laïque avait bien fait les choses :

nombreux prix de valeur, des pâtisseries maison confectionnées par les parents d'élèves, et une tombola bien dotée.

Conférence

A l'invitation de l'Office de la culture, vendredi 18 octobre à 20 h 30 à la salle de la Rode, le docteur Nelly Mognard-Campbell et Louis Laidet, donneront une conférence intitulée "La conquête spatiale : où en est-on ?".

Il y a maintenant plus de cinquante ans que l'homme a réussi à maîtriser l'accès à l'espace. Rappelons que la France fut la troisième puissance spatiale dans le monde en étant capable de lancer son premier satellite le 26 novembre 1965.

Au début, l'activité spatiale fut l'affaire des agences gouvernementales qui s'appliquèrent à mener des expériences scientifiques et à développer des programmes d'application (météorologie et télécommunications essentiellement). Ce fut aussi une période où la conquête de l'espace correspondit à une lutte d'influence entre deux blocs : l'URSS et les Etats-Unis.

Alors qu'en est-il aujourd'hui ? Combien de satellites tournent-ils autour de la Terre ? A quoi servent-ils ? Quels sont les acteurs de cette conquête spatiale ? Et peut-on encore parler de conquête ou plutôt d'utilisation routinière ? Quelle est la part entre utilisation civile et militaire ? Quels sont les enjeux géostratégiques ?

Les conférenciers essaieront de répondre à ces questions, ou tout au moins d'apporter quelques éléments de réponses, en prenant un exemple concret : l'observation de la Terre depuis l'espace.

Cénac-et
Saint-Julien

PAROISSE GUILLAUME-DELFAUD
(Cénac, Daglan, Domme, etc.)
Le catéchisme a lieu le mercredi de 17 h à 18 h 30 au presbytère de Cénac. Renseignements et inscriptions au 05 53 28 35 04.

Paroisse Bienheureux
Guillaume-Delfaud

Horaires des offices religieux.

Samedi 12 octobre, messe à 18 h 30 à La Roque-Gageac.

Dimanche 13, messe à 9 h 30 à Saint-Martial-de-Nabirat et à 11 h à Cénac.

Déchèterie

La déchèterie de Pech Mercier sera fermée dès le 1^{er} janvier pour une durée d'environ six mois en raison de travaux d'agrandissement.

Les dépôts devront être faits à la déchèterie de Sarlat.

Loto

L'US Cénac rugby organise un quine le samedi 19 octobre à 21 h à la salle socioculturelle de la Borie. Nombreux lots : bons d'achat de 150 et 50 €, magrets, rôtis, longe de porc, foies gras, jambons, corbeilles de fruits, de légumes, d'épicerie, de fromages, d'apéritif, confits de canard, bouteilles de vin, etc. 1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze. Tombola. Buvette. Sandwiches et pâtisseries.

Canton
de CarluxSainte
Mondane

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 11 octobre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

La soirée sera agrémentée du pot de l'amitié.

L'Affaire Brassens... saison 2



L'Affaire Brassens, c'est le procès des complices de Brassens. C'est surtout un tour de chant scénarisé autour de l'œuvre du poète sétois, un spectacle créé il y a deux ans au Centre culturel de Sarlat. Après avoir été joué des dizaines de fois sur diverses scènes, aussi bien dans la région que loin du Périgord (deux fois par exemple au Théâtre des 3 Baudets à Paris, lieu cher à Brassens s'il en est !), ce spectacle entame aujourd'hui une nouvelle vie. Pascal Bonnefon, l'un des créateurs du groupe, se voit contraint de laisser son rôle d'accusé-bassiste-chanteur pour se consacrer à son autre métier, la réalisation de documentaires. Un autre suspect prend donc sa place sur le banc du tribunal. Il s'agit d'une vieille connaissance du groupe puisque Patrick Descamps est le bassiste-accordeoniste de Peiraguda et joue donc avec Jean Bonnefon, Patrick Salinié et Jacques Gandon depuis déjà plusieurs années. Le groupe profite de cette restructuration pour rénover

le programme avec quelques nouvelles chansons et un nouvel habillage sur quelques anciennes. Voilà, par exemple, l'accordéon qui fait son entrée au tribunal pour évoquer "le Vieux Léon". Mais le principe du spectacle reste le même : Claude Villers continue de prêter sa voix au président et les accusés s'entêtent à défendre l'œuvre de Georges Brassens envers et contre tout... qu'on se le dise au fond des ports !

C'est à Cénac-et-Saint-Julien, à l'invitation du Club de l'amitié, que l'Affaire Brassens saison 2 sera donnée pour la première fois vendredi 18 octobre à 20 h 30 à la salle socioculturelle de la Borie, après trois jours de résidence pour travailler cette nouvelle version. Le lendemain, le spectacle sera également présenté en Lot-et-Garonne, à la périphérie d'Agen, à Foulayronnes, à l'invitation de l'association Au près de son arbre.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Franck Dubosc,
un retour vers sa jeunesse

Franck Dubosc et une amie, bien connue des Cénacois (Photo Jean Labrot)

Vendredi 4 octobre, une animation particulière régnait au camping municipal. Franck Dubosc était revenu sur le lieu de ses vacances lorsqu'il était adolescent. Il y a passé de nombreux étés avec ses parents et lié des amitiés avec des Cénacoises et des Cénacois. Il était accompagné de Laurent Boyer et de plusieurs cameramen.

C'est avec émotion qu'il a retrouvé ce lieu qui, trente ans après, n'a pas beaucoup changé.

Les images de ce tournage avec Franck Dubosc seront diffusées dans l'émission " Emmenez-moi ", sur France 3 entre Noël et le 1^{er} janvier.

Grolejac

Fête votive



Samedi 5 et dimanche 6 octobre, Grolejac multipliait les animations dans le cadre de la traditionnelle fête votive : attractions foraines, repas dansant le samedi soir, vide-greniers le dimanche...

Malgré le brouillard matinal, un temps agréable s'est installé en journée. De nombreux exposants avaient attiré une foule considérable de visiteurs. Le vide-greniers, organisé pour la cinquième année consécutive, a connu un franc succès.

Les amateurs se sont tout simplement régalés devant le déballage de jouets, de vêtements, de livres, d'outils, de vaisselle et de bibelots de toutes sortes. Il y en avait pour tous les goûts et pour toutes les bourses.

Florimont
Gaumier

Belote

Le Comité d'animation organise un concours de belote le vendredi 11 octobre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots.

Engagement : 10 € (tourin et fromage, vin compris).

Saint
Cybranet

Le docteur DELAHAYE sera absent pour formation les jeudi 17 et vendredi 18 octobre.

Daglan

Les écoliers ont vendangé...

En ce mardi 1^{er} octobre, les petits Daglanais ont ramassé le raisin des vignes municipales. Equipée de sécateurs, de tabliers et de sacs, la joyeuse troupe a pris un plaisir évident à pratiquer ce rituel que sont les vendanges municipales.

Sandra leur a ouvert les portes du musée de la Pierre sèche et les enfants ont pu découvrir le noah, variété de raisin, qui a eu si mauvaise réputation puisqu'elle " rendait fou " celui qui en abusait en raison.

Son goût très particulier fait toujours controverse par son arôme litchi pour les amateurs ou punaise pour les détracteurs.

Les enfants ont ramené chez eux du raisin pour se régaler en famille.



(Photo Anita Riegert)

... et ont participé au nettoyage de la nature



Les cinquante écoliers, équipés de gants et de chasubles fluorescentes, ont répondu présents avec leurs enseignants pour la grande

opération annuelle de nettoyage des sites (rues et berges du Céou).

Ils constatent chaque année une diminution de la quantité ramassée, et s'en réjouissent. Par contre ils regrettent que des déchets toxiques, comme les piles et les ampoules, se retrouvent toujours abandonnés dans la nature.

Après la collecte, les écoliers ont trié par catégories les déchets pour les déposer dans les containers adéquats.

La journée s'est terminée par une bonne collation dans le cadre de l'action Nettoyons la nature qui a lieu tous les ans les derniers jours de septembre. L'objectif de cette opération est de sensibiliser les enfants aux problèmes de l'environnement et de leur faire prendre conscience de l'impact des déchets non biodégradables sur la nature, et par là même leur démontrer l'importance du tri.

Octobre rose



(Photo Anita Riegert)

Le maire et son conseil municipal soutiennent et se mobilisent pour la vingtième campagne de sensibilisation du dépistage du cancer du sein. La mairie sera parée de rubans roses durant tout le mois d'octobre.

Saint-Laurent
La Vallée

REMERCIEMENTS

M. Jean COUDERT, son épouse ; Laurent et Martine, ses enfants ; Sylvie, sa belle-fille ; Cédrine et Aurélie, ses petites-filles, et Olivier et Gaël, leurs compagnons ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Reine COUDERT

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

La famille tient à remercier tout particulièrement les sapeurs-pompiers de Belvès pour leur dévouement et leur soutien, ainsi que les docteurs Demolin.

Lafage

24170 SAINT-LAURENT-LA VALLÉE

Canton de Domme

Nabirat

Une belle initiative



Un repas de quartier au hameau des Cabanes a été organisé le 15 septembre sur l'initiative des habitants. Cette rencontre a permis à chacune et à chacun de se découvrir ou de se redécouvrir à la faveur d'un repas très convivial suivi d'une partie de pétanque.

Tous les habitants de ce hameau étaient ravis de cette agréable journée et souhaitent renouveler cette expérience l'an prochain. Merci aux habitants initiateurs et actifs dans la préparation de ce repas.

Saint-Martial-de-Nabirat

Conseil municipal du 28 septembre

Modification de la taxe de séjour — En application du schéma départemental de coopération intercommunal initié par l'État, les communautés de communes du canton de Domme et du Pays du châtaignier fusionneront à compter du 1^{er} janvier. Ce sont au total vingt-trois communes (quatorze pour le canton de Domme, neuf pour celui de Villefranche) qui seront réunies sous la bannière de la même communauté de communes qui aura pour nom communauté de communes de Domme Villefranche-du-Périgord (CCDVP). Son siège social sera domicilié à la Maison des communes et des services publics, à Saint-Martial-de-Nabirat.

Les élus des deux communautés de communes, sous l'impulsion de leurs présidents, Germinal Peiro et Daniel Maury, se sont réunis à plusieurs reprises, de manière à préparer l'harmonisation des compétences exercées par les deux structures. Ainsi, les domaines de la voirie, du social, du développement économique, des activités périscolaires, de la fiscalité et du tourisme, ont fait l'objet d'une étude attentive et concertée.

Les élus ont décidé, dans le cadre de la future fusion, d'exercer la compétence tourisme. Cette prise de compétence, au niveau communautaire, permettra d'envisager une politique touristique globale mieux définie, plus homogène, et de trouver des équilibres de gestion et de développement sur un territoire à l'échelle élargie. Il devrait en résulter une plus grande efficacité.

L'Office de tourisme de Domme sera le futur Office de pôle, géré sous forme associative, avec deux antennes, l'une à Daglan, l'autre à Villefranche-du-Périgord.

S'agissant de la taxe de séjour, celle-ci continuera à être perçue par les communes. Cependant, dans un souci d'harmonisation et après concertation entre les élus des deux cantons, il a été proposé d'arrêter les mêmes tarifs liés à l'application de la taxe de séjour. Cette taxe sera basée au régime réel pour les terrains de camping, les villages de vacances et les hôtels de

tourisme, et au régime forfait pour les chambres d'hôtes et les meublées de tourisme. Le conseil municipal a délibéré à l'unanimité sur l'adoption des nouveaux tarifs qui seront appliqués à compter de 2014. La délibération reste à la disposition de tous les professionnels du tourisme à la mairie. Un courrier explicatif leur sera tout prochainement adressé.

Bienvenue Tatiana !



C'est dans les grands salons de la préfecture, à Périgueux, que s'est déroulée, le jeudi 3 octobre, en présence de Jacques Billant, préfet de la Dordogne, une cérémonie d'accueil consacrée à la citoyenneté pour les personnes domiciliées dans le département qui viennent d'acquiescer la nationalité française.

Tatiana Masschelin, Russe d'origine, a eu la satisfaction d'obtenir la nationalité française par décret de naturalisation du ministère des Affaires étrangères en date du 19 juin.

Mariée à Erik Masschelin le 12 mars 2004, Tatiana ne se cache pas d'aimer la France et les Français, la Dordogne et Saint-Martial-

Salignac-Eyvigues

MFTGS partenaire de la Ronde des Villages en Périgord Noir



MFTGS est une mutuelle qui offre les prestations complémentaires à celles de la Sécurité sociale. Elle est adhérente à la Fédération nationale de la Mutualité française qui rassemble plus de 600 mutuelles et protège 38 millions de personnes.

MFTGS est aussi membre du Groupe entis Mutuelles protégeant plus d'un million de personnes en santé et prévoyance.

MFTGS propose un éventail de garanties où chacun peut trouver, selon ses besoins et ses moyens, une protection Santé, Solidaire et Responsable.

MFTGS est gérée par des administrateurs bénévoles qui sont élus par l'assemblée générale.

Son fonctionnement s'appuie sur les principes fondamentaux du mouvement mutualiste.

- Absence de but lucratif,
- Liberté d'adhésion,
- Démocratie interne selon le principe : "une personne = une voix",
- Pas de sélection lors de l'adhésion.

L'action de la MFTGS est d'agir pour le droit à la santé contre l'exclusion, de promouvoir un haut niveau de protection sociale, de se battre pour les libertés mutualistes, de défendre l'accès à tous les soins sans aucune discrimination d'âge, de handicap ou de maladie.

MFTGS s'inscrit concrètement et durablement dans une démarche d'éducation à la santé par des actions de prévention et de promotion d'activités à caractère sportif.

C'est dans ce cadre que MFTGS est partenaire pour la quatrième année consécutive en apportant sa contribution financière à l'organisation de la Ronde des Villages en Périgord Noir.

Tout comme MFTGS, la Ronde des Villages peut compter sur ses nombreux bénévoles pour la faire vivre.

Car ce qu'il y a de bien dans le bénévolat, c'est que c'est gratuit !

Bonne randonnée à TOUS.

Jean-Pierre REY
Président de la MFTGS

MFTGS vous invite à consulter sur son site Internet www.mftgs.fr les nombreux contrats Santé Solidaires qu'elle propose. Une offre promotionnelle est réservée aux participants. N'hésitez pas à nous contacter. mftgs@wanadoo.fr - BP 151 - 91005 EVRY Cedex - Tél. 01 69 87 82 82

Canton de Salignac

Opération 100 % composteurs

Après avoir équipé les foyers de la communauté de communes de Sarlat/Périgord Noir, le Sictom du Périgord Noir opère sur la communauté de communes du Salignacois. Des agents sillonneront le territoire du lundi au vendredi entre 9 h 30 et 16 h 30 et proposeront un composteur à chaque foyer. En cas d'absence, un avis de passage vous invitera à prendre rendez-vous avec le Sictom du Périgord Noir.

Archignac : du mardi 12 au jeudi 14 novembre. **Borrèze** : du lundi 7 au mercredi 9 octobre. **Jayac** : jeudi 14 et vendredi 15 novembre. **Paulin** : jeudi 10 et vendredi 11 octobre. **Saint-Crépin-Carlucet** : du lundi 28 au jeudi 31 octobre. **Saint-Geniès** : du lundi 4 au vendredi 8 novembre. **Salignac-Eyvigues** : du lundi 14 au vendredi 25 octobre.

Le composteur, gratuit, n'est pas imposé. Les personnes ayant un système de compostage qui fonctionne le garderont. Les foyers qui n'ont pas de jardin ou aucune possibilité d'apporter des déchets verts (feuilles mortes, branchages) à leur composteur ne seront pas sollicités car pour faire un bon compost il faut des végétaux dans les mêmes quantités que les déchets alimentaires.

Lors de la distribution, un guide vous sera remis pour vous aider à la mise en route et à l'entretien du composteur, et les agents répondront à toutes vos questions.

Informations après du Sictom, tél. 05 53 29 87 50.

Echiquiers salignacois
La bonne rentrée des échecs à l'école

Les écoliers salignacois peuvent, depuis la rentrée scolaire, pratiquer le jeu d'échecs.

Sur l'initiative de Manu Alves, président du club d'échecs de Salignac, cette activité est proposée aux élèves dans le cadre du temps périscolaire.

Riche de 1 500 ans d'histoire, le jeu d'échecs est parfaitement adapté à l'environnement scolaire et permet aux enfants de développer des qualités telles que la logique, la concentration, la mémoire et la capacité d'abstraction.

Les projets ne manquent pas. L'apprentissage des règles de base

est en bonne voie. Les petits Salignacois vont pouvoir participer prochainement au championnat de France scolaire. La phase départementale sera organisée à Terrasson-Lavilledieu.

Avoir l'enthousiasme des enfants, cette nouvelle activité devrait prendre un bel essor sur le canton.

L'Échiquier salignacois organise déjà des séances de jeu et d'apprentissage tous les mercredis à partir de 14 h 15 à la salle de la mairie.

Informations auprès de M. Alves, tél. 06 37 69 58 33.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

NOUVEAU
Salon de coiffure

Améa

4, rue de la Liberté
SALIGNAC Ouvert
05 53 31 86 01 du mardi
..... au samedi

Retraités agricoles

L'assemblée générale départementale se tiendra le vendredi 18 octobre à 10 h au Palio, à Boula-zac. Un car partira des Quatre Routes, à Saint-Geniès, à 8 h 30.

Inscriptions pour le déplacement et le repas au 05 53 28 85 25.

**ESPACE MASSAGE
ET RELAXATION à Salignac.**
Sur rendez-vous
au 06 08 04 04 12.

**Restaurant Bar
Florent COMBROUX**

Samedi 12 octobre

**SOIRÉE BAL
MUSSETTE**



avec

JÉRÔME GAUTIER

Repas + bal : 20 €
Bal ouvert à tous : 10 €

Samedi 19 : Didier MAZAUD

46350 MASCLAT

Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Evelyne et Jean-Luc DUPPERRET,
tél. 05 53 28 91 47, informent leur
aimable clientèle de la fermeture
de la boucherie pour congés du
lundi 14 au lundi 28 octobre inclus.
Réouverture le mardi 29.

Trouvé

Un jeune chien croisé labrador
et terrier, noir tacheté de blanc, avec
collier, sans puce ni tatouage, a été
recueilli aux Bayles, sur la commune
de Jayac.

Un chien d'environ 1 an, croisé
labrit, de couleur blanc crème, sans
puce ni tatouage, a été recueilli au
Pech, sur la commune de Paulin.

Informations auprès de la commu-
nauté de communes du Salignacois
au 05 53 30 43 57.

**vous voulez
être
vu !**
Une grande Affiche
augmente vos chances
Renseignez-vous
**Imprimerie
du Sarladais**
05 53 59 00 38

Sport et détente
avec l'association Bushido

Les karatékas prêts pour une séance d'entraînement (Photo Michèle Jourdain)

Depuis la rentrée scolaire, l'association Bushido a repris ses activités pour la seconde année. Elle propose du karaté pour les jeunes et les adultes, de la sophrologie et de l'entretien corporel pour les adultes. Marie-Jeanne entraîne les enfants de 3 à 14/15 ans, puis les ados et les adultes au dojo du Barry. Même lieu pour les autres activités de l'association. Toutes les séances se poursuivent pendant les vacances scolaires, sauf la période de Noël. Les anciens élèves de Marie-Jeanne, de Marseille, viennent lors de ces vacances créer des liens et vivre des moments de partage entre Bushido et l'association qui a pris le relais dans la cité phocéenne. Ces jeunes qu'elle a entraînés ont maintenant 20 à 25 ans et lui sont fidèles. Ils sont accompagnés des petits karatékas qui vont prendre la relève.

En fin d'année, la coupe Samourai récompensera les efforts produits par chacun tout au long de l'année.

L'atelier sophrologie accueille les adultes les mardi et samedi. Les séances d'entretien corporel ont lieu les lundi et vendredi en fin d'après-midi.

Horaires : les mercredi et samedi de 14 h à 15 h 30 pour les enfants ; le samedi de 15 h 30 à 16 h 30 pour le baby karaté ; les lundi et jeudi de 19 h à 20 h 30 pour les adolescents et les juniors ; le mardi de 18 h 30 à 19 h 30 et le samedi de 10 h à 11 h pour la sophrologie ; le lundi de 18 h à 19 h et le vendredi de 18 h 30 à 19 h 30 pour l'entretien corporel.

Informations au 05 53 59 54 11.

La Tribu du service jeunesse



Les enfants pratiquent des activités ludiques à leur rythme auprès d'animatrices attentives (Photo Michèle Jourdain)

Le centre de loisirs La Tribu, géré et animé par la communauté de communes du Salignacois (CCS) et situé à Saint-Geniès, a repris depuis la rentrée ses activités. Cette année il ouvre ses portes le mercredi en plus des vacances scolaires, en raison de la réforme des rythmes scolaires. Ainsi donc il propose aux enfants et à leurs parents l'organisation suivante : école le matin et prise en charge ensuite des enfants par le centre avec la navette, repas et après-midi ludique. Ceux qui n'ont pas classe le matin peuvent rejoindre La Tribu dès 12 h.

Le centre est ouvert également durant toutes les vacances scolaires, excepté celles de Noël (qui rencontrent en général peu de succès). La CCS a mis en place un service de navette gratuit assez souple : prise en charge des enfants le matin,

retour le soir avec les parents, ou l'inverse, ou le "tout navette", du moment que les choix sont posés clairement par les parents à l'inscription.

Pendant les vacances, une sortie par semaine est organisée. Le mercredi, c'est un intervenant qui peut être invité.

Le centre est ouvert aux Petitoux (de 3 à 6 ans), aux Pirates et Explorateurs (dès 6 ans).

Les tarifs sont appliqués en fonction des revenus, les passeports CAF et MSA sont acceptés sous certaines conditions (à présenter à l'inscription de l'enfant).

Pour retrouver l'actualité du service enfance et jeunesse et pour tous renseignements : *jeunesse latribu-ccsalignacois.jimdo.com*

Archignac

Auberge d'Imbes
La Gratadie - ARCHIGNAC

★ **La Ronde des villages** ★
Menu à 20 €

- Velouté aux cèpes
 - Tourtière du Périgord
 - Magret de canard
galette de légumes et
sa quenelle de pommes de terre
aux truffes
 - Pruneaux au vin
et glace aux noix
- Vin et café compris

05 53 28 95 50 - 06 14 39 54 52
aubergedimbes@orange.fr
www.aubergedimbes.com

Borrèze

REMERCIEMENTS

Gabrielle REGNIER, sa sœur ; Simone et Yvon BORDES, sa fille et son gendre ; Dominique BORDES, son petit-fils, et Cécile, sa compagne ; Viviane et Daniel COLLEAUX, sa petite-fille, et son époux ; Nina, Tom, Julien et Marie, ses arrière-petits-enfants ; Noam, son arrière-arrière-petit-fils ; ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses neveux et nièces ; et toute la famille, très sensibles à toutes les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Fernande TRIBIER

survenu le 5 octobre
à l'âge de 92 ans

vous adressent leurs plus sincères remerciements et leur profonde gratitude.

Leurs remerciements s'adressent aussi au docteur Bouyssou-Neyrat, au personnel médical des soins continus de l'hôpital de Sarlat et de l'Éhpad de Souillac, aux infirmières et aides-soignantes à domicile, aux pompes funèbres Michel André pour leur dévouement et leur gentillesse, ainsi qu'à l'abbé Demoures pour son accompagnement.

Nadaillac

REMERCIEMENTS

M. Jean-Paul CÉROU, son époux ; Gérard et Martine CHASSAING, Guy et Ginette CHASSAING, Yves et Nadine CHASSAING, ses frères et leurs conjointes ; Odile TREVIERS, sa belle-sœur ; Noël et Paulette BORDE, son oncle et sa tante ; ses neveux et cousins ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Arlette CÉROU

née CHASSAING
survenu à l'âge de 57 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie plus particulièrement M. le Curé de Salignac, le docteur Bousquet, le groupe médical Ferber, les Taxis salignacois, la pharmacie Raffin, les pompes funèbres Michel André, et tous ceux qui ont apporté leur soutien.

Saint-Crépin
Carluçet

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le vendredi 4 octobre. Avec elle s'achevait une année riche en animations. Le bilan financier, bien que négatif (- 204 €) n'est rien comparé au bilan moral qui est plus que positif. Après les exposés de la trésorière et des responsables de chaque activité, les bilans ont été adoptés. L'Amicale accueille deux nouveaux membres, à savoir Gérard Turpin et Arnaud Bois, et leur souhaite la bienvenue. Elle remercie aussi, pour leur dévouement, Emmanuel Reynal, président, et Laurent Rebouissou, vice-président, qui ont voulu démissionner de leurs fonctions. Le nouveau bureau se compose comme suit : président, Lionel Pourchet ; vice-président, Emmanuel Reynal ; trésoriers, Annie Vergne-Rodriguez et Rita Thooris ; secrétaires, Didier Duprat-Moncaut et Célia Lecaille.

De nombreux projets – vous les retrouverez dans le bulletin municipal – sont déjà étudiés, mais l'Amicale est ouverte à toute proposition.

La soirée s'est terminée par le repas gargantuesque de l'amitié. Merci à tous les participants et un clin d'œil à Henri pour cette bonne tablée.

Prochaine réunion le jeudi 10 octobre à 21 h pour la préparation de la soirée Halloween.

Saint-Geniès

LA VIEILLE GRANGE, la Bastide, à Saint-Geniès. Dimanche 13 octobre dès 15 h, THE DANSANT avec André ALLE. Possibilité de restauration le midi sur réservation, téléphone : 05 53 59 38 09 (HR).

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le 1^{er} octobre. Les bilans moral et financier ont encore démontré que les manifestations organisées ont permis de nombreuses sorties et divers achats de matériel. Pour vous donner un exemple, le bénéfice du dernier loto a financé en partie une sortie de deux classes au Futuroscope.

Le nouveau bureau a été élu à l'unanimité : présidente, Mme Vergnolle (parent d'élèves) ; vice-présidente, Mme Fouillade (parent d'élèves) ; trésorière, Mme Ther (parent d'élèves) ; trésorière adjointe, Mme Geoffroid (enseignante) ; secrétaire, Mme Ortiz (enseignante) ; secrétaire adjointe, Mme Mainguy (parent d'élèves) ; trésorier de la section coopérative scolaire : M. Rouanne (directeur).

Saint-Roch

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 18 octobre à 21 h à la salle Robert-Delprat. Ordre du jour : compte rendu des commissions (musique, twirling, gymnastique, danse), rapport financier 2012/2013, élection du tiers sortant du conseil d'administration, cotisations 2013/2014, budget 2013/2014, prévisions des activités pour la saison, questions diverses. La présence et la participation du plus grand nombre sont souhaitées et attendues.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Vendredi 11 octobre - 20 h 45
Salle des fêtes
SAINT-CYPRIEN
SUPERLOTO
de la section cycliste FSGT 47
et du Vélo-club Saint-Cyprien
BONS D'ACHAT (400, 200, 100 et 50 €)
2 demi-agneaux, 2 quarts de porc
10 foies gras de canard, 10 kg de magrets
10 canards gras sans foie, jambon, confits, etc.
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13
Tombola : 2 € les 5 billets, 5 € les 20

Repas dansant

Le Comité de jumelage de Saint-Cyprien avec Mackenheim organise un repas dansant animé par Mado Musette le samedi 26 octobre à 20 h à la salle des fêtes. Au menu : Kir, tourin blanchi, choucroute royale, fromage, omelette norvégienne. Le prix est fixé à 25 € (bière, vin et café compris).

Renseignements et réservations dès maintenant au 05 53 29 25 63 ou au 05 53 30 34 40.

Mariage et générosité

Les élèves de l'école élémentaire remercient M. et Mme Vincent Bordes pour le si gentil don réalisé lors de leur mariage et leur souhaitent tous leurs vœux de bonheur.

Concert

Un concert d'orgue au profit de la restauration de l'église de Bézenac aura lieu le dimanche 13 octobre à 17 h en l'abbatiale de Saint-Cyprien.

Bruno de Saint-Exupéry interprétera des œuvres de Bach, Rameau et Couperin.

Entrée gratuite.

Castels

REMERCIEMENTS

Mme Ginette CLAVIER, *son épouse* ; Laurence, *sa fille*, et son compagnon Yves ; Sophie, *sa fille* ; Emilie et Thibault, *ses petits-enfants* ; ses belles-sœurs et beaux-frères ; parents et amis, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Alain CLAVIER
ancien combattant AFN

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Les Masseries - CASTELS

Les Eyzies-de-Tayac

Conférence

Jeudi 10 octobre à 18 h 30 au Pôle international de la Préhistoire (PIP), Catherine Hänni, directrice du laboratoire paléogénomique et évolution moléculaire (CNRS, Ecole normale supérieure de Lyon), donnera une conférence intitulée :

"Le futur de notre passé : la paléogénomique".

La paléogénomique est une science récente, dont le développement a été permis par les progrès des techniques de biologie moléculaire. Les premières séquences d'ADN issues d'êtres morts depuis plusieurs milliers d'années ont été isolées grâce aux nouvelles techniques de clonage de l'ADN en 1984. C'est l'équipe dirigée par Catherine Hänni qui est parvenue à déchiffrer une séquence néandertalienne datant de 100 000 ans. Les études ont porté sur la molaire d'un enfant néandertalien trouvé dans la grotte de Scladina en Belgique.

Cette conférence est proposée dans le cadre de la Fête de la science 2013 sur le thème "De l'infiniment grand à l'infiniment petit". Loin des mammouths et autres géants de la Préhistoire, le PIP propose de s'intéresser à l'infiniment petit. Comment, à partir de quantité infime d'ADN d'organismes anciens ou d'espèces disparues, peut-on avoir une idée plus précise de l'histoire de l'humanité ? Comment, à partir de l'étude de graines ou de micro-faune, peut-on reconstituer l'environnement de la préhistoire ? Conférence, projections, ateliers permettront d'essayer de répondre à ces questions.

Entrée libre.

Le Coux et-Bigaroque

Loto

Le Club des aînés organise un quinzaine le dimanche 20 octobre à 14 h 30 à la salle des fêtes. De nombreux lots doteront les onze parties : bons d'achat (180 et 120 €), jambons, foies gras, filets garnis, électroménager, bon d'achat bijou, places de cinéma, linge, vins fins, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize. Bourriche.

Toutes vos animations
dans
L'ESSOR SARLADAIS

Sireuil



FAIRE-PART DE NAISSANCE



Bonjour à tout le monde.
Je suis arrivé le 5 octobre à 2 h 20 pour le plus grand bonheur de ma grande sœur Léa de ma maman Naïs qui se porte à merveille et de mon papa Sylvain qui est très fier.

Au fait, j'oubliais je m'appelle

Armand Lachaud

et j'habite au Local, 24620 Sireuil.

Avec tout l'amour de mes deux familles.

Familles DELIBIE-SECRETAT
le Lac de la Brune
24620 MARQUAY

Familles LACHAUD-ROUX
Moulinerie - 24210 BARS



www.renault.fr

LA
French
TOUCH
REVIENT

RENAULT MÉGANE LIMITED dCi.
UNE FRANÇAISE N'EST JAMAIS TROP SOPHISTIQUEE.



- BOUCLIERS SPORT AVEC
FEUX DE JOUR À LEDS
- JANTES ALLIAGE
- AIDE AU PARKING ARRIÈRE

16 990 €⁽¹⁾

BONUS ÉCOLOGIQUE DE 200 € DÉDUIT
SOUS CONDITION DE REPRISE

ÉGALEMENT DISPONIBLE EN VERSION ESTATE AU PRIX DE 17 790 €⁽²⁾

(1) Prix conseillé pour une Mégane Berline Limited dCi 90 eco2, déduction faite de 200 € de bonus écologique, de 2010 € de remise et de 3400 € de prime Renault pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans, par rapport au prix conseillé de 22 600 € (selon tarif n° 2194-01 au 04/09/13).
(2) Prix conseillé pour une Mégane Estate Limited dCi 90 eco2, déduction faite de 200 € de bonus écologique, de 2010 € de remise et de 3400 € de prime Renault pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans, par rapport au prix conseillé de 23 400 € (selon tarif n° 2194-01 au 04/09/13).
(1) (2) Offres non cumulables, réservées aux particuliers, valables pour toute commande jusqu'au 31/10/13 dans le réseau Renault participant.

Consommation mixte (l/100 km) : 4. Émissions CO₂ (g/km) : 104. Consommation et émissions homologuées.

RENAULT QUALITY MADE: la qualité par Renault. French Touch: Touche française.

Renault présente

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Exposition

Le comité Dordogne de la Ligue contre le cancer organise une exposition itinérante intitulée "Femme, de mère en fille", du 12 au 19 octobre à la salle du Prieuré, dans le cadre de la prévention des cancers féminins.

Vernissage le vendredi 11 à 18 h.

Espace rural

La connaissance et le respect de la faune et de la flore sont les thèmes que développait Jacques Lascaux, président de l'Union pour la gestion de l'espace rural (Uger), lors de l'assemblée générale qui s'est tenue vendredi 4 octobre à Montignac.

L'aspect sécurité était également abordé dans les relations avec les chasseurs dans la nature.

L'année 2013 a été marquée par plusieurs activités, comme les promenades organisées régulièrement pour les touristes résidant dans un centre de vacances de Montignac, qui leur ont permis de découvrir l'environnement et les animaux qui y vivent ainsi que leurs caractéristiques et leurs habitudes de vie. Environ quatre cents personnes ont participé à ces sorties découvertes.

La deuxième Journée de l'arbre, de la fleur et du bois, qui a accueilli quelque cinq mille visiteurs venus à la rencontre des artisans et commerçants présents, a été le temps fort de l'année pour l'association. Ce fut l'occasion de planter officiellement trois arbres près de la salle des fêtes. Le musée, ouvert durant l'été, a fait découvrir aussi les outils d'antan et a permis de se remémorer le Montignac d'hier.

Une première participation aux marchés nocturnes de l'été a été une expérience intéressante. Un premier pas vers les utilisateurs de l'espace rural a été franchi avec la fourniture de casquettes fluorescentes aux personnes inscrites à la course pédestre Le Relais de Jacquou.

Toutes les activités ont été reconduites pour la saison 2013-2014. Laurent Mathieu, maire de Montignac, sollicité pour un nouvel hébergement du musée, évoquait l'idée d'une maison des associations. Affaire à suivre.

Et le président de conclure, en suggérant de diffuser une meilleure information aux associations locales et en remettant le diplôme de président d'honneur à Pierre Ravidat, un des membres fondateurs de l'Uger.

Concert

Le centre culturel Le Chaudron accueillera un concert de chant et de piano le vendredi 18 octobre à 20 h 30 à l'auditorium du conservatoire.

En première partie, vous retrouverez Laëtitia Bonnin au piano, accompagnée au chant par Cristelle Gouffé, toutes deux faisant des études musicales. Au programme, musiques françaises (Fauré, Chausson...). Laëtitia Bonnin, originaire de Montignac, est une ancienne élève d'Isabelle Loiseau. Elle a suivi tout son cursus au sein du CRD avant de partir à Toulouse. En seconde partie, c'est un récital de piano à quatre mains que vous propose Volubilis. Avec Isabelle Loiseau et Patrick Hilliard.

Tarif unique : 8 €.

Literie - Toiles cirées - Rideaux

GROS ARRIVAGE DE FLEURS de TOUSSAINT

Pots compositions à partir de **3,99 €**

Bouquets à partir de **1,29 €**

Plaques funéraires à partir de **4,99 €**

Vases funéraires granit, etc.

CENTER AFFAIRES MONTIGNAC à côté de Leader Price

Ouvert du lundi après-midi au dimanche midi

Linge de maison - Articles de

Aubas

Belote

Le Club de tennis de table aubaisien organise un concours de belote ouvert à tous le samedi 12 octobre à 21 h à la salle des fêtes.

Plazac

Travaux et circulation



La circulation ne s'effectue que sur une moitié de la chaussée (Photo Alain Marchier)

Les travaux d'aménagement de la traverse du bourg ont été entrepris au début du mois.

Les gros travaux de décaissement de la chaussée ne permettent plus la circulation des véhicules poids lourds. Pour cette raison et jusqu'à fin octobre, cet axe (RD 6) reste difficile d'accès et la circulation des véhicules légers est gérée en alternance par des feux. Pour les poids lourds (à l'exception des transports scolaires), une déviation est mise

Peyzac
Le Moustier

Randonnée

L'Association moustérienne de promenades donne rendez-vous aux marcheurs le dimanche 13 octobre à 14 h sur le parking de la salle des fêtes de Valojoux. Boucle de 9 km.

Saint-Amand
de-ColyAux saveurs
de l'automne

La commune organisera la septième édition des Saveurs de l'automne les 26 et 27 octobre.

Cette fête prend appui sur la thématique de l'automne : la noix, la pomme, la châtaigne, la truffe, avec en toile de fond la gastronomie et les produits fermiers dans la plus pure tradition du Périgord.

Dans cet esprit afin d'assurer un vif succès à cette manifestation, il est fait appel aux personnes qui valorisent leurs produits, le patrimoine, les activités artisanales et agricoles.

Les artisans d'art et marchands ambulants seront également les bienvenus.

Comme de coutume, il sera procédé à la fabrication à l'ancienne et à la mise en vente de jus de pommes au profit de l'Amicale laïque pour les écoles du regroupement pédagogique intercommunal. Les personnes qui disposent de pommes et qui veulent prendre part à cette action sont invitées à se faire connaître à la mairie.

Contact et informations pratiques à la mairie, tél. 05 53 51 47 85, fax 05 53 51 47 89.

Saint-Léon-sur-Vézère

Près de 1 300 vélo tout terrain
sur les chemins du Périgord Noir

(Photo Pierre Fock)

C'est dans le brouillard que le maire François Bruno a donné le départ, dès 9 h, de la treizième édition de la Rando Silex, randonnée VTT désormais bien connue et une des plus importantes de tout le Sud-Ouest. Trois distances étaient proposées : 20, 40 et 60 km, empruntant les chemins souvent pentus des bois environnants. La renommée de cette organisation n'est plus à faire, à tel point que les inscriptions étaient déjà closes la semaine dernière, le maximum de participants ayant été atteint. Les parcours permettaient de découvrir les châteaux de Marzac et de Saint-Léon-sur-Vézère, ainsi que celui de Commarque avec une halte ravitaillage.

Près de 1 300 concurrents ont pris le départ.

Sur le 20 km, les plus rapides ont été Anthony Courrière (53 min), Jean-Claude Sansonnet (55 min) et Bruno Michelet (1 h 28).

Canton
de Belvès

Belvès

Aide pour tous
actifs et retraitésCIAS du canton
de Belvès

- ▲ Aide familiale sortie d'hospitalisation soutien social
- ▲ Aide à la personne toilette, aide lever et/ou coucher
- ▲ Entretien du linge et de la maison
- ▲ Courses
- ▲ Aide aux repas
- ▲ Garde de jour et de nuit
- ▲ Promenades
- ▲ Aide administrative
- ▲ Jardinage/petit bricolage

Portage de repas
possibilité de régime adapté

– Déduction fiscale –

Contact : 05 53 31 44 88

Autorisation du conseil général Convention avec caisse mutuelle et retraite

Sur le 40 km, se sont distingués Yoan Kahlhoven (1 h 55), Charles Courrière (1 h 59) et Fabien Pallard (2 h 03).

Sur le 60 km, les trois premiers sont Frédéric Borderie (3 h 07), Bruno Courriat (3 h 08) et Thierry Germeneau (3 h 08).

La journée s'est terminée sur un repas non moins traditionnel avec onze sangliers cuits à la broche sur place.

La fête avait débuté dès le samedi, ce qui est une première, avec la sortie de 10 km pour une cinquantaine de jeunes encadrés par les adultes, une marche de 12 km pour cent vingt adeptes et un trail de 18 km pour quelques participants.

De nombreux participants ont salué l'organisation parfaitement huilée, œuvre de presque une centaine de personnes. Tous se sont donné rendez-vous pour l'édition 2014.

Canton de Belvès

Belvès

Reprise de la restauration des peintures à l'église



Cornelia Ciome (au premier plan) et Mélissa Donadeo faisant des inclusions de résine

(Photo Bernard Malhache)

L'abbé Jean Picard a eu sa surprise dominicale le 29 septembre. Après 19 h, coup de sonnette au presbytère. " C'était un groupe venant de la province de Barcelone. Ils étaient quarante. Ils ont demandé à visiter l'église pour voir les peintures en cours de restauration ". C'est dire si leur réputation va loin !

Lundi 30 septembre, Cornelia Ciome et Mélissa Donadeo ont repris la restauration de ces peintures pour une nouvelle tranche de

travaux. L'une est parisienne, l'autre bordelaise, mais après les chantiers de Biron, du château de Belvès et de l'église, elles se considèrent un peu comme périgourdines, et la connaissance du terrain et des hommes de décision les aide beaucoup dans leur travail.

Elles ont entrepris la restauration des fresques des XV^e et XVI^e siècles qui se trouvent à la tribune et représentent le jugement dernier. A noter qu'est conservé à la tribune un

immense tableau, une crucifixion du XVIII^e siècle restaurée l'an dernier par Cornelia. Une peinture qui aurait dû être présentée normalement à l'émission " Des Racines et des Ailes ", mais à la dernière minute cela n'a pas été possible en raison de problèmes techniques.

Fnaca

Le comité belvésois de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie tiendra son assemblée générale le vendredi 11 octobre à 17 h 30 dans la petite salle de la mairie. Ce sera l'occasion d'établir le bilan de l'exercice 2013 et de démarrer celui de 2014 : cartes, calendriers, activités à prévoir, dispositions pour la marche du comité.

Vie de la crèche

Delphine Reynal, présidente de la crèche parentale, se félicite de la réussite du premier vide ta chambre organisé le 29 septembre. Il a été un véritable succès.

Au vu de l'engouement suscité par cette animation, elle sera renouvelée au printemps.

Comité des fêtes
La présidente a une équipe

Françoise Laréque (à droite) avait réuni son équipe

(Photo Bernard Malhache)

Françoise Laréque, présidente du Comité des fêtes, peut maintenant sereinement tourner les yeux vers la saison 2014. Elle sait, après cette première année, pouvoir compter sur une solide équipe de bénévoles. Elle les avait invités samedi 5 octobre à un dîner de clôture, et ce fut l'occasion de reparler de la

Fête de la musique, des brocantes, des festivités du 14-Juillet et bien entendu de la Fête médiévale. Autant de réussites, et déjà chacun a des projets pour améliorer une indéfectible collaboration.

LES
IMMANQUABLES
PEUGEOT

peugeot.fr

107 (64) **SURÉQUIPÉE**
À PARTIR DE **7 390 €⁽¹⁾** soit **3 010 €⁽⁴⁾**
d'avantage client⁽⁴⁾
Sous condition de reprise⁽⁷⁾
Bonus écologique de 200€ déduit



- Badge de portes (64)
- Surtapis avec surpiqûre (64) rouge
- Décors intérieurs rouges
- Autoradio CD avec prise jack

PEUGEOT RECOMMANDE TOTAL

NOUVELLE 207+
À PARTIR DE **8 990 €⁽²⁾** soit **4 160 €⁽⁵⁾**
d'avantage client⁽⁵⁾
Sous condition de reprise⁽⁸⁾



- Air conditionné manuel
- Projecteurs antibrouillard
- Régulateur/limiteur de vitesse
- WIP Sound radio CD

208 URBAN SOUL **SURÉQUIPÉE**
À PARTIR DE **12 990 €⁽³⁾** soit **3 380 €⁽⁶⁾**
d'avantage client⁽⁶⁾
Sous condition de reprise⁽⁹⁾
Bonus écologique de 200€ déduit



- Aide au stationnement arrière
- Air conditionné manuel
- Monogrammes et stickers latéraux
- Grand écran tactile multifonctions

PORTES OUVERTES LES 12 ET 13 OCTOBRE*

Consommation mixte (en l/100 km) : (1) 4,3 ; (2) 6,3 ; (3) 4,5. Émissions de CO₂ (en g/km) : (1) 99 ; (2) 145 ; (3) 104. Somme restant à payer, déduction faite (1)(3) du bonus écologique de 200€, d'une remise de (1) 1 310€, (2) 2 360€, (3) 1 260€ sur le tarif Peugeot 13D conseillé du 01/07/2013, et d'une prime reprise Peugeot de (1) 1 400€, (2) 1 800€, (3) 1 600€. Avantage client composé (4)(6) du bonus écologique de 200€, d'une remise de (4) 1 310€, (5) 2 360€, (6) 1 260€, d'un avantage équipements de (4) 100€, (6) 320€ et d'une prime reprise de (4) 1 400€, (5) 1 800€, (6) 1 600€. (7) 1 400€, (8) 1 800€, (9) 1 600€ de prime reprise Peugeot pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné ou non à la casse. Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable du 29/08 au 31/10/2013 pour toute commande (1) d'une 107 64 3 portes, (2) d'une 207+ 1,4L e 75ch 3 portes, (3) d'une 208 Urban Soul VTi 82ch neuve, hors options, livrée avant le 31/12/2013 dans le réseau Peugeot participant. **Modèles présentés** : 107 64 3 portes avec option peinture métallisée au prix de **7 810 €** (tarif Peugeot 13D conseillé du 01/07/2013), déduction faite du bonus écologique de 200€, d'une remise de 1 370€ et d'une prime reprise de 1 400€ ; 207+ 1,4L e 75ch 3 portes avec options peinture métallisée et jantes alliage au prix de **9 810 €** (tarif Peugeot 13D conseillé du 01/07/2013), déduction faite d'une remise de 2 530€ et d'une prime reprise de 1 800€ ; 208 Urban Soul VTi 82ch avec option peinture métallisée au prix de **13 340 €** (tarif Peugeot 13B conseillé du 04/03/2013), déduction faite du bonus écologique de 200€, d'une remise de 1 400€ et d'une prime reprise de 1 600€. * Ouverture le dimanche selon autorisation préfectorale.

MOTION & EMOTION



PEUGEOT

Canton de Belvès

Belvès

Ils ont nettoyé un coin de nature

Pour la première année, les élèves de l'école de Sagelat, de la grande section de maternelle au CM2, ont participé à l'opération nationale Nettoyons la nature qui est déjà largement mise en place dans le secteur par des écoles ou des centres de loisirs comme celui de Belvès.

Equipés de gants solides et de poubelles variées, les écoliers se sont attaqués au bourg de Fongaufier et au chemin de randonnée qui relie Sagelat au collège de Belvès. Les découvertes ont été aussi stupéfiantes et répugnantes que nombreuses : parmi les débris de tout genre, un pneu, des dizaines de bouteilles d'alcool, cassées ou non, des barres de fer, du carrelage...

Les enfants ont vraiment pris la mesure du gâchis, face à une nature qui n'est pas respectée. Beaucoup ont décidé de poursuivre ce travail en famille lors de promenades du dimanche autour de chez eux ou même dès la sortie de la classe.

Un cross très disputé



(Photo Bernard Malhache)

Temps idéal mardi 1^{er} octobre en matinée pour les collégiens de Pierre-Fanlac qui participaient au cross annuel sur un parcours qui a fait ses preuves et qui, une fois encore, sera choisi pour le cross de district dans quelques semaines.

Christophe Taulu, le principal, et Philippe Maradènes, son adjoint, ont apprécié l'organisation de cette épreuve qui chaque année s'améliore. A noter l'investissement des parents d'élèves aux côtés des enseignants et des agents, symbolisant cette notion de collectivité éducative.

Pour les élèves, cette manifestation est la première de l'année scolaire à offrir un côté festif et l'on a pu remarquer dans la course quelques costumes fantaisie et des bariolages sur les visages comme lors des plus grands marathons. A signaler la participation des élèves de CM2 intégrés aux classes de 6^e.

Classement (les trois premiers).

Filles. 6^e : Océane Boussiquet, Holly Linstrom, Laurène Baxalle. 5^e : Jeanne Pradeaux, Lisa Rodrigues, Amélie Vadon. 4^e : Anna Castagné, Chloé Chapou, Clémentine Hoostens. 3^e : Mélanie Maury, Juliette Kerr, Lisa Baxalle.

Garçons. 6^e : Matéo Pereira, Hugo Bourgeois, Gaspard Martin. 5^e : Pablo Pourchareau, Kevin Robin, Louis Rivallier. 4^e : Salah Erradouane, Baptiste Fourcade, Dorian Chatellier. 3^e : Loïc Lafage, Guillaume Schapala, Florian Bauchet.

CM2. Filles : Slessy Lapeyre, Clara Carvalho, Flora Wouters. Garçons : Matéo Pintos, Tiago Rodrigues, Killian Picaut.

Tous sont sélectionnés pour le cross de district.

Grande tombola

Dans La Lettre du Belvédère qui vient d'être distribuée dans tous les foyers, chacun a trouvé dix billets de tombola. Ces billets sont à remplir et à déposer lors de vos achats chez un commerçant ou un artisan participant (logo Vivre Belvès sur la vitrine). Chaque samedi l'Association des commerçants et artisans de Belvès procédera au tirage au sort de deux bons d'achat d'une valeur de 50 € chacun. C'est au total vingt bons d'achat à gagner chez des commerçants, artisans, restaurateurs qui seront distribués. Les gagnants seront avertis de leur gain par voie postale.

D'autre part, le poste de vice-président reste toujours à pourvoir.

Marche dominicale

Le club Les Sentiers d'antan proposera sa première sortie dominicale de la saison le dimanche 13 octobre. Rendez-vous à 8 h 30 sur la place de la Brèche à Belvès ou à 9 h sur le parking de Sauverre-sur-Lémance (Lot-et-Garonne) pour une randonnée de 15 km, à la portée de tous, autour du château de Bonaguil. Repas tiré du sac pris au lieu-dit Lastreilles, où les personnes ne souhaitant marcher que l'après-midi pourront rejoindre le groupe.

Informations au 05 53 29 02 47.

Les marches hebdomadaires ont repris leur horaire d'hiver : départ les mercredis de la piscine à 14 h.

Trek au Népal. Trois membres du club sont en train de boucler leurs valises pour participer à un trek au Népal. Objectif : le camp de base de l'Everest (5 300 m).

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Soirée débat

Le cinéma Lux propose la projection du film d'Audrey Gallet, "Zambie, à qui profite le crime ?" le jeudi 10 octobre à 20 h 30. Sur les douze multinationales qui exploitent le cuivre en Zambie, une seule paie des impôts sur ses bénéfices à l'État. Plus de la moitié du cuivre zambien est acheté par la Suisse grâce à la présence de Glencore, multinationale suisse basée à Zoug. La mine de Mopani appartient à une société enregistrée sous le numéro 211 422 dans un hôtel des Iles Vierges britanniques, un paradis fiscal. Un paravent qui cache le leader mondial du commerce de matières premières, Glencore. La société a été fondée par Marc Rich, réfugié dans la Confédération helvétique car condamné à 325 années de prison par la justice américaine pour plus de cinquante chefs d'inculpation : fraude, blanchiment, commerce avec l'ennemi... Durée : 52 min. Prix Albert-Londres 2012. Entrée gratuite. L'intervenant sera Antonio Manganella, chargé de plaider responsabilité sociale des entreprises au CCFD Terre solidaire.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Du changement à la tête du centre de secours



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Vendredi 27 septembre, le lieutenant Tosoni, chef du centre de secours, passait officiellement le commandement au lieutenant Raynaud en présence de Dominique Christian, sous-préfète de Sarlat, du capitaine Chopard, commandant de la compagnie de gendarmerie de Sarlat, de Serge Eymard, vice-président du CASDIS, de Pierre Rouby, représentant la mairie de Terrasson, de sapeurs-pompiers, de gendarmes, de la police municipale et de civils.

Dans les faits, c'est le 1^{er} septembre qu'Eric Raynaud, précédemment adjoint à Terrasson, a pris la direction du centre de secours. Mais vendredi soir le colonel Colomès, directeur du Service départemental d'incendie et de secours (SDIS), lui a officiellement confié les rênes de la caserne des sapeurs-pompiers.

Après la traditionnelle cérémonie à l'extérieur où les lieutenants Tosoni et Raynaud se sont croisés, échangeant symboliquement de postes, l'assemblée s'est retrouvée à l'intérieur pour les discours. Tour à

tour, le colonel Colomès, Serge Eymard et Dominique Christian ont salué le travail accompli en deux ans par le lieutenant Tosoni, qui occupe désormais un poste de préventionniste à Périgueux, et ont assuré le lieutenant Raynaud de leur soutien et de leur confiance.

Ils ont également insisté sur la nomination du lieutenant Larue au poste d'adjoint. En effet, pour la première fois à Terrasson, l'adjoint du chef de centre est un pompier volontaire. "Cela s'est fait dans d'autres centres, comme récemment à Ribérac, explique le colonel Colomès. C'est aussi une façon de promouvoir le volontariat, d'accorder une reconnaissance à ces hommes qui suivent le même cursus de formation que les professionnels et se dévouent pour les autres."

Une question importante se posait pourtant : la nomination d'un volontaire au poste d'adjoint allait-elle entraîner une diminution de l'effectif des sapeurs-pompiers professionnels à Terrasson ? "Non, précise le colonel Colomès. Un concours

de recrutement de pompiers professionnels a été ouvert et les résultats seront connus vers le 10 octobre. Dès ce moment-là, nous pourrions pourvoir les postes vacants en Dordogne. La politique du SDIS est claire : pas de création de postes de professionnels mais remplacement de tous les départs, qu'il s'agisse de mutations ou de départs à la retraite. A Terrasson, le poste sera pourvu par un professionnel non officier." Propos confirmés par Serge Eymard qui insiste sur le côté "valorisant pour les volontaires de pouvoir accéder à des postes de commandement" et qui souligne "l'intégration du lieutenant Larue dans la commune."

Théâtre en chansons

Samedi 12 octobre à 20 h 30, la compagnie du Sans-souci se produira sur la scène de L'Imagiscène (centre culturel) dans "Album de famille", Devos d'or de l'humour 2012. Dans un rythme effréné, "Album de famille" est une comédie enlevée qui emmène du rire aux larmes grâce à une histoire et des chansons enthousiasmantes, émouvantes et toujours entraînantes ! Ils sont quatre : deux femmes, deux hommes. Ils nous racontent leur histoire, leurs histoires de famille. De l'aîné au cadet. De l'ancêtre au petit dernier, la tribu c'est parfois difficile à porter. Des petits riens du quotidien aux grands secrets de leur lignée. Entre joies, ruptures, rires et larmes, nous allons suivre cette famille sur une cinquantaine d'années à travers une vingtaine de chansons françaises. Une vraie bouffée d'oxygène !

Tout public. Durée : 1 h 20. Entrée : de 6 à 10 €.

Réservation conseillée au Centre culturel, tél. 05 53 50 13 80.

Canton de Villefranche

Villefranche-du-Périgord

Cèpes et agritourisme avec les Espagnols



Une délégation très impressionnée par le marché aux cèpes (Photo Daniel Conchou)

L'antenne du Périgord Noir de la chambre d'agriculture, avec Nathalie

Seegers, a reçu ce week-end une délégation espagnole venue de la

région de Castille-León – région qui participe au projet européen Micosylva – en présence du président du Conseil supérieur de l'agriculture espagnol, pour découvrir des exemples de valorisation agroalimentaire et touristique, et des ressources forestières, en particulier châtaignes et champignons. Les Espagnols souhaitant s'inspirer des expériences du Périgord Noir.

Marché aux cèpes. La délégation a été reçue samedi 5 octobre à Villefranche-du-Périgord par les élus locaux. Après l'accueil et le déjeuner, elle s'est rendue au marché aux cèpes, produit emblématique, qui se tient sous la halle. Dès 16 h, 600 kg de ce fameux champignon étaient proposés à la vente. Les visiteurs espagnols ont été impressionnés par l'ambiance qui règne dans ce lieu, où en quelques minutes (pas toujours !) les plateaux changent de main. La journée s'est terminée par la visite guidée de la Maison de la châtaigne.

Canton de Terrasson

Terrasson-Lavilledieu

Afrik'Assolidaire



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Il y a maintenant plusieurs années que Fabrice Cluzel, Elodie Devaux et Christophe Brunot caressent le projet d'une mission humanitaire en Afrique.

Les trois jeunes Lardinois rêvaient de partir mais pas n'importe comment. "On voulait que tout soit transparent, que chaque centime collecté aille aux enfants africains. Alors on a créé notre propre ONG, AfrikAssolidaire. Notre projet concerne l'éducation. On a décidé de partir au Sénégal, dans une région pauvre, délaissée, reculée, où les toubabs (Européens blancs au Sénégal) sont rares, en pays Bassari. Dans un premier temps, nous allons sur le terrain pour trouver le village dont l'école correspond le mieux à nos possibilités et à notre projet. Nous tablons sur cinquante à cent élèves du primaire. Nous porterons des fournitures scolaires mais notre objectif, à plus long terme, est d'aider à la construction d'une école en dur. Actuellement, nous finançons totalement notre mission. Nous économisons depuis plus de deux ans, nous avons acheté un vieux camion que nous avons retapé et aménagé. Les dons que nous avons recueillis ne serviront qu'à acheter les fournitures pour les enfants. Nous emporterons ce qui nous a été donné ici mais nous nous sommes aperçus qu'il sera préférable d'acheter au Sénégal. D'abord parce que tout ce que nous allons emporter sera taxé à la frontière, ensuite, parce que l'achat sur place permettra de cibler exactement les besoins des enfants, de payer moins cher qu'en France et de faire travailler l'économie locale."

Promouvoir l'allaitement maternel

"Soutenir l'allaitement aux côtés des mères", c'est le slogan de la Semaine mondiale de l'allaitement maternel organisée en France du 14 au 18 octobre par l'Unicef et l'Alliance française pour l'allaitement. L'occasion de rappeler les autres atouts de l'allaitement maternel : l'aspect psychosocial du lien mère-enfant, l'aspect santé également : "Le lait maternel est adapté à l'enfant et constitue une vraie réponse à ses besoins. Il protège l'enfant en remplaçant le système immunitaire qu'il n'a pas encore pu développer."

Au-delà de la promotion de l'allaitement, cette opération veut sensibiliser le public et les jeunes parents à tout ce qui concerne le maternage et la relation précoce maman-enfant : les premiers jours, le retour au domicile après la sortie de la maternité, les possibilités d'accompagnement des services médico-sociaux, etc.

Une animation "Maternage du tout-petit" sera proposée le lundi 14 octobre de 9 h 30 à 16 h 30 au jardin Tom Pouce. Intervention d'une psychologue PMI. Entrée libre.

Fabrice a 29 ans et vient d'être licencié de la Papeterie de Condat. Elodie, 25 ans, aide-soignante, et Christophe, 27 ans, assistant d'éducation, ont quitté leurs emplois. Tous trois ont également donné congé de leurs appartements. Ils partiront début novembre pour trois mois. "Il faut partir en saison sèche car pendant la saison des pluies la plupart des villages sont inaccessibles sans 4X4. Tout au long du chemin nous souhaitons pouvoir faire des animations avec les enfants, au Maroc, au Sénégal. Des jeux mais aussi des projections de dessins animés par exemple. Pour ça, il nous faut un vidéoprojecteur que nous n'avons pas les moyens d'acheter. Si quelqu'un pouvait nous en fournir un... Il est important pour nous de tisser des liens avec les populations. Notre but est humanitaire. Nous allons apporter une certaine aide mais nous allons recevoir énormément, humainement."

Et au retour ?... Fabrice est inscrit en prépa d'infirmier, Christophe et Elodie reprendront une activité professionnelle dans le but de faire à nouveau des économies et de repartir. "Cette mission est la préface d'un grand projet qui nous tient à cœur : la construction d'une école. Nous n'avons pas la prétention de révolutionner l'éducation en Afrique, bien au contraire. Il est important qu'ils conservent leurs valeurs, leurs traditions. Par contre, nous pensons qu'il est essentiel de leur donner les moyens d'accéder à l'éducation, à l'information. Nous allons emporter des livres, surtout des livres de grammaire (Bled, Bescherelle) pour que les enfants disposent de bons supports. Sachant que le Sénégal est un pays francophone."

Secours catholique

C'est vendredi 4 octobre à 16 h qu'a eu lieu l'inauguration des locaux du Secours catholique, situés dans la zone du Coutal (bâtiment de la communauté de communes), en présence de Jean Bousquet, président de la communauté de communes, de travailleurs sociaux et de membres du Secours catholique.

Après un rappel des principes généraux et des huit repères nationaux fixant le cadre général de l'action du Secours catholique, M. Greffe, responsable de l'antenne de Terrasson, a dressé le bilan de six mois d'ouverture des magasins ; l'atelier est sous la responsabilité de Florence Caliot et la vitrine sous celle de Chantal Delpeuch : "Le bilan est très positif puisque nous avons pu répondre à presque toutes les demandes". Ces aides se déclinent en matériels tels que meubles, électroménager, matériel médical ou de puériculture, mais aussi en vêtements, vaisselle, jouets, et également en participation pour le départ en vacances des familles.

Cublac

Salle polyvalente
CUBLAC Corrèze
Dimanche 20 octobre 14 h 30

GRAND THÉ DANSANT
avec Alain MUSICHINI
et son orchestre

Entrée : 12 €
Organisation : Les Amis du rétro
Rés. 05 55 74 20 61 - 06 08 52 86 69

Belote

La section terrassonnaise de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés organise un concours de belote le vendredi 11 octobre à 20 h 30 à la salle polyvalente. Nombreux lots : canards gras, volailles, bouteilles de vin, filets garnis, etc. Un lot de consolation pour chaque joueur.

Engagement : 8 € par personne.

Buvette, pâtisseries et soupe à l'oignon.

Thé dansant

Après un début de saison plus que prometteur pour les animations dansantes, Les Amis du rétro se sont réunis en vue d'organiser un grand thé dansant le dimanche 20 octobre à 14 h 30 à la salle polyvalente, et la venue du numéro un des accordéonistes français, Alain Musichini, et son orchestre. Il sera accompagné de la princesse de l'accordéon, Amandine. Cet ensemble est la référence des grands bals de France, le top du musette 100 % dansant.

Alain Musichini remporte en 1981 la prestigieuse Coupe du monde de l'accordéon à Kansas City, depuis il joue dans tous les pays : France, Etats-Unis, Russie... Son talent, sa gentillesse et la qualité de sa musique, vivante, dynamique, festive et dansante, ont fait sa grande notoriété.

Amandine, quant à elle, est une passionnée du piano à bretelles depuis l'âge de 14 ans, époque où elle remporte la Coupe de France de l'accordéon. Dans la foulée, elle est invitée dans l'émission de Pascal Sevran. Elle vous séduira par son charme et son talent.

Pot de l'amitié en fin de soirée.

Réservations : 05 55 74 20 61 ou 06 08 52 86 69.

La Feuillade

Atelier de langue d'oc

Un atelier de langue d'oc est proposé les vendredis 11 et 25 octobre à 18 h à la salle polyvalente, à côté de la mairie.

Quelques projets d'avenir ont également été évoqués.

C'est autour d'un verre de l'amitié, préparé par les quatorze bénévoles, que cet après-midi s'est terminé.

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 13 octobre

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant
qui vous communiquera
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Déco de Noël

L'atelier de création des décorations de Noël est ouvert à tous et gratuit. Rendez-vous tous les mardis de 10 h à 12 h dans la salle basse de la mairie. Le matériel est fourni.

Les associations ou structures qui souhaitent participer, doivent prendre contact avec la mairie.

Rappel. La récolte des bouteilles de Perier et de Badoit (rouge uniquement) se poursuit aux ateliers municipaux, aux écoles Frescaty et Hivernerie et à la mairie.

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR

LA MARCILLANDE
Terrasse avec vue sur lac

Samedi 19 et dimanche 20 oct.
Week-end FRUITS de MER
--- Sur réservation ---

PAYRIGNAC
2 km de Gourdon, direction Sarlat
Tél. 05 65 41 69 01

Gignac

Ciné-débat

L'association L'Écaussystème propose, vendredi 18 octobre à 20 h 30 au foyer rural, la projection du film documentaire "Un climat d'espoir". Suivra un débat avec Marc Saint-Aroman du réseau Sortir du nucléaire et Daniel Roussée des Amis de la Terre.

Tchernobyl et Fukushima sont douloureusement gravés dans nos mémoires. Le film documentaire de Scott Ludlam et José Garcia (30 min) se veut une riposte exemplaire et argumentée aux discours lénifiants et tronqués de la filière nucléaire : Aréva, EDF et consorts. Il replace le changement climatique dans son contexte et ses enjeux ; la filière nucléaire, son histoire, ses étapes et ses risques sont disséqués pièce par pièce. Les vraies solutions aux crises énergétique et climatique (économies d'énergie, énergies renouvelables) clôturent la démonstration.

Une révolution énergétique est en place, des solutions existent ici et maintenant. Leur mise en œuvre est affaire de volonté politique ; la diffusion de ce film et le débat qu'il suscite ont vocation à provoquer une prise de conscience des citoyens.

Entrée libre et gratuite.

GOURDON

Salle des Pargueminiers
Samedi 12 octobre - 21 h

BAL DES VENDANGES

Avec Sébastien CASTAGNÉ

Entrée : 8 €

Pâtisseries et verre de l'amitié offerts

Réservations au 06 88 15 95 01

Organisé par le COMITÉ DES FÊTES

Payrignac

Belote

Le Club des aînés ruraux organise un concours de belote le samedi 12 octobre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots de valeur, dont un pour chaque joueur. Engagement : 10 € par joueur. Buvette. Soupe de campagne et merveilles offertes.

Saint-Caprais

Fête de la châtaigne

La vingt-quatrième édition de la Fête de la châtaigne se déroulera le samedi 12 octobre. Plus de quarante exposants (artisanat d'art et traditionnel) seront présents : travail du bois, de la pierre, de la terre, du fer (girouettes), du verre, avec bijoux, objets déco, tissus, cosmétiques, cordier, bière artisanale et bouilleur de cru avec son alambic. Sans oublier les nombreux stands gourmands : nougat, pralines, pâtes de fruits, pruneaux, miel, huile de noix, ail rose, fromages, vins et jus de pomme sous le pressoir.

Bien entendu, une grande place sera consacrée à la châtaigne sous toutes ses formes : farine, conserves, confitures, liqueurs, sirop, gâteaux, châtaignes sous vide, sans oublier les birols (châtaignes grillées à l'ancienne).

Tombola dotée de nombreux lots. Concentration de vieilles 2CV, décorant la montée au Foirail. Les enfants retrouveront l'atelier très dynamique.

Des improvisations de théâtre de rue seront assurées sur la place principale du village par le groupe Truffes d'Olt, suivies d'un apéro-concert vers 18 h 30 avec le groupe musical Ad Hoc.

L'occasion sera donnée également à l'écrivain Lionel Gouésigoux de venir dédicacer son livre "Briser le blocus de Gaza", aux éditions 7écrit-éditions de Paris.

Cette traditionnelle fête villageoise se terminera par un repas improvisé pris dans ce cadre exceptionnel, en dégustant les plats proposés sur place, le tout dans une agréable ambiance musicale.

Le Comité des fêtes attend entre 1 500 et 2 000 visiteurs et leur réservera un accueil des plus chaleureux.

Appel important. En prévision de l'édition de 2014, pour le vingt-cinquième anniversaire de la création de la Fête de la châtaigne, un appel est lancé à toutes celles et à tous ceux qui possèdent des photos, des vidéos, des recettes de cuisine à base de châtaignes, des documents et articles divers, pour la création d'un DVD ou d'un livre. Prendre contact avec le comité de la fête : st-caprais.comite@orange.fr

Rugby

Premier bilan de la saison du CASPN avant la réception de Castelsarrasin

Fédérale 2. Seniors A.

Derrière le leader libournais, classés deuxièmes ex aequo de la poule avec l'US Bergerac et le RC Montauban, mais en réalité quatrièmes par leur goal-average, les Cassistes respirent et peuvent voir venir... Certes ce n'est que le début de saison avec trois matches d'affilée disputés. Leur viatique de 9 points au regard des proches poursuivants, qui en ont 7, peut fondre comme neige au soleil. Mais ce qui est pris est pris, comme se plairait à dire Monsieur La Palice. Le moral des bleu et noir ne peut être que présent sans pour cela verser dans un optimisme béat qui se voudrait alors inhiber le principe de la remise en question. A chaque dimanche suffit sa peine... Peine qui, très objectivement, s'est manifestée, différemment, à trois reprises. Peine à imposer un rugby conquérant à Belvès, le point de bonus défensif n'étant que la seule récompense... Peine empreinte de courage et de solidarité permettant un final gagnant lors de la confrontation à Madrazès avec des Decazeillois retors... Peine à terminer à Isle-sur-Vienne un match qui ne pouvait leur échapper en menant 24 à 11 à la 73^e, pour un score final de 27 à 23 déclenchant quelques sueurs froides... Peine enfin sur l'ensemble des rencontres à concrétiser... derrière la ligne d'en-but. Seules les réalisations entre les perches ont été prolifiques et gagnantes. Heureusement d'ailleurs...

Faisant suite à cette coupure du 6 octobre, les hommes de P. Bonal et d'E. Turpin s'attaquent à une nouvelle série de trois matches s'annonçant comme sélectifs et révélateurs de l'exact potentiel des formations castelsarrasinoise, bergeroise et montalbanaise, ces deux dernières codétentrices à cette heure, avec nos couleurs, de cette deuxième place au général. Au tiers du parcours, au soir du 27 octobre, nous en saurons plus.

Quant aux équipiers B de X. Faure et C. Fizelier, leur deuxième place actuelle, derrière Montauban, les honore... Trois matches pour trois victoires, dont deux à l'extérieur, c'est le must pour un début de saison, période où on le sait toujours délicate, l'effectif disponible n'étant pas à son apogée. Si pour les deux premières rencontres Belvésois et Decazeillois ont mené la vie dure aux bleu et noir, la dernière confrontation à Isle-sur-Vienne aurait dû se solder par une plus large victoire. Un constat s'impose : les concrétisations d'essais ne sont pas en adéquation avec les intentions offensives générées. Gageons que l'amélioration dans ce secteur est pour très bientôt. Et pourquoi pas dès dimanche...

Le CA Castelsarrasin à Madrazès.

La saison passée, les joueurs tarn-et-garonnais avaient joué, lors des 16^{es} de finale aller, un bien mauvais tour à leurs hôtes en s'imposant 35 à 27. L'entame de match catastrophique des locaux, menés 12 à 0 dès la 5^e min., était annonciatrice d'un dimanche morose...

Aux Sarladais, pour leur deuxième rencontre à domicile ce dimanche, d'éviter la même déconvenue devant un CAC sixième au général avec 7 points pour une victoire, un nul et une défaite. Pour les bleu et noir, ce match revêt une importance de premier ordre, d'une part pour rester

dans le quatuor de tête, et d'autre part, avec la victoire espérée, pour acquérir quelques certitudes supplémentaires avant de se rendre dans le Périgord Pourpre, à Gaston-Simounet, pour un derby qui sera tout sauf une sinécure, puis dans le 82 chez un promu aux dents longues... Deux déplacements à la suite, délicats à l'évidence, d'où la nécessité de prendre ce week-end au moins les quatre points de la victoire pour s'éviter des lendemains compliqués... Faisons confiance à nos protégés qui, conscients de leurs forces et de leurs faiblesses, se doivent d'améliorer d'un cran leur niveau de jeu quant à une homogénéité comportementale défensive et offensive. D'autre part, il est à souhaiter que le compteur des essais concrétisés se débloque. Et puis rêvons quelque peu... Une victoire avec bonus offensif serait le pied... sans minimiser et marginaliser bien sûr ce dernier et ses frappes ciblées. Vite à dimanche !... Dès 14 h pour encourager les fédéraux 2 B qui œuvreront pour une quatrième victoire consécutive. C'est à souhaiter...

J.-P. T.

Pôle formation

Cadets à XII. CASPN : 32 - Argentat : 14.

Samedi 5 octobre, premier match des cadets à XII et première victoire face à Argentat sur le score de 32 à 14. Composée en majorité de

joueurs de première année, cette équipe a montré du tempérament et une grosse âme de compétiteur. La conquête en touche, royale, a permis aux trois-quarts de pouvoir s'exprimer ballon en main. Six essais ont pu être inscrits par la jeune garde du Périgord Noir.

Félicitations aux deux équipes qui n'ont jamais fermé le jeu, offrant un match agréable. A souligner le bon arbitrage de M. Delmas.

Agenda. Samedi 12 octobre, pour les moins de 7 ans, les moins de 9 ans et les moins de 11 ans entraînement au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Les benjamins (moins de 13 ans) disputeront le challenge du Périgord-Agenais à Cénac à 14 h.

Les minimes (moins de 15 ans) disputeront un CPS à Nontron à 10 h. Départ du car à 7 h 30.

Les cadets territoriaux à XII joueront un match de championnat face à l'ASPO Brive au stade Gaëtan Devaud à Brive à 15 h 30. Départ du car à 13 h.

Les juniors Belascain joueront un match de championnat face au Stade bordelais au stade Sainte-Germaine au Bouscat à 15 h 30. Départ du car à 8 h.

Les seniors 1 et 2 rencontreront Castelsarrasin à Madrazès dimanche 13 octobre, à 15 h 30 pour l'équipe A et à 14 h pour la B.

Un bon déplacement pour le RCD

Premier déplacement de la saison pour les Daglanais en terre lot-et-garonnaise sur le terrain de l'entente A.G.F. Après la déroute du week-end dernier la réserve se devait de réagir. Ce sera chose faite rapidement, les rouge et blanc vont dominer et marquer le premier essai à la 8^e minute par Lavergne. Un quart d'heure plus tard Soares inscrira une pénalité pour porter le score à 8 à 0 à la pause. En seconde période le jeu s'équilibre et les locaux vont marquer un essai transformé et ramener le score à 8 à 7, puis les visiteurs vont répliquer par Bozio avec un essai qui ne sera pas transformé. A la 18^e minute, sur un cafouillage, les locaux vont inscrire un nouvel essai qui sera transformé. Les vingt dernières minutes seront à l'avantage des Daglanais qui vont planter trois nouveaux essais par Lavergne, Picadou après interception et une course de 50 m, et Magnol. Deux seront transformés par Lavergne pour un score final de 32 à 14 avec le bonus offensif. Belle réaction de l'équipe réserve.

L'équipe: Dubois, Castant, Dumésnil, Moglia, Picadou, C. Dubois, Bouyjou, Lavergne, Laond, M. Ramalho, Rubio, Soares, Bozio, Leroux, Belonie, Célérier, Calmeil.

L'équipe fanion est venue faire un résultat pour ce premier déplacement. Pourtant la dynamique manque et le match ne s'emballe pas. Les locaux vont ouvrir le score sur pénalité dès la 3^e minute mais les visiteurs répliqueront un quart d'heure plus tard par Joutet sur pénalité d'abord, puis sur drop. Il faudra attendre la fin de la première mi-temps pour voir enfin les Daglanais inscrire le premier essai par Aladel. Avec la transformation de

Joutet, les visiteurs virent en tête à la pause sur le score de 13 à 3. La deuxième période va se résumer à des tentatives de pénalités dont deux seront réussies par les Lot-et-Garonnais et une seule par le RCD Score final en faveur des Périgourdins 16 à 9. Un bon résultat pour ce premier déplacement.

L'équipe: Lopes, Laporte, Maleville, Beynetton, Lassale, Favre, Cr. Rivière, Gibert, S. Sabatié, Joutet, David, Aladel, Caeres, Couderc, M. Sabatié, Miquel, C. Rivière, Delmond, Leroux, Célérier.

Agenda : Le RCD va recevoir les deux prochains week-ends et devra en profiter pour engranger des points. Dimanche 13 octobre, ce sera Penne-Saint-Sylvestre. A noter d'ores et déjà que le 20 aura lieu au club house un repas convivial où vous pourrez déguster un cochon de lait farci. Vous pouvez vous inscrire au 06 43 36 90 59 ou 05 65 41 69 01.

Rugby féminin

La saison du Pôle Périgord Noir féminin a repris. Le Pôle se compose de deux équipes, les minimes (U15) et les cadettes (U18).

Les entraînements ont lieu le vendredi à 19 h 45 au terrain de foot de Cénac. Les U15 jouent à 7 durant la saison. Les U18 jouent à 7 en première phase, puis disputent le championnat à 12.

Pour tous renseignements, tél. 06 88 79 94 44.

Festival offensif des Cénacois

Lanquais-Varenes : 33 - Cénac : 43. Mi-temps : 12-19.

Pour Lanquais-Varenes : 3 essais, Gouyou-Beauchamps (56^e), Besse (78^e), Vigier (80^e), 3 transformations de Delfieux, 4 pénalités de Delfieux (8^e, 10^e, 31^e, 40^e).

Pour Cénac : 7 essais, Salmi (8^e, 51^e), Baye M'Bita (23^e, 43^e, 65^e), Bargés (35^e, 72^e), 4 transformations de Castagné.

Pour ce déplacement à Lanquais, les Cénacois, nettement dominateurs tout au long du match, auraient pu avec un peu plus de sérieux en

fin de rencontre soigner davantage leur goal-average. En inscrivant sept essais, ce qui n'était pas arrivé depuis longtemps, et avec un score de 43 à 19 à la 72^e minute, les Cénacois levent le pied et encaissent deux essais en fin de match pour finir sur le score de 43 à 33 en leur faveur.

Dimanche 13 octobre les Cénacois seront au repos avant de recevoir Monpazier le 20.

Les Canailles attaquent quant à elles leur championnat en se rendant à Saint-Céré.

Salignac gagne sur ses terres

Pour le deuxième match de la poule de brassage des troisième et quatrième séries et pour leur première rencontre à domicile, les Salignacois recevaient le Stade buissonnais qui, lui, à l'inverse avait gagné son premier match. Sous un soleil radieux et devant un public nombreux, les jaune et bleu affichent clairement l'objectif de ramener au moins quatre points. Et ils n'ont pas tremblé.

L'entame de match est donc appliquée, et les Salignacois prennent la maîtrise du terrain et du ballon. En face, les Buissonnais se contentent à défendre dans leur moitié de terrain et se retrouvent donc souvent poussés à la faute. A la mi-temps, malgré la nette domination

locale, le score n'est pas aussi large qu'espéré : 6-0.

A la reprise, les Salignacois reprennent leur travail de sape, dominant, et réussissent cette fois à atteindre l'en-but à deux reprises, une fois par un travail collectif des avants, puis le dernier essai en toute fin de match sur un ballon sur l'aile, provoquant la colère des visiteurs et quelques échauffourées. Au coup de sifflet final, le Rugby club Cantonal salignacois aura réussi à faire taire l'attaque adverse tout en marquant 21 points. Avec quatre points il se retrouve à la troisième place du classement en attendant le déplacement à Thiviers dimanche 13 octobre à partir de 15 h 30.

Bowling

Coupes automnales



Si pour les uns, en cette saison automnale, l'activité principale reste la cueillette des cèpes dans nos contrées du Périgord Noir, pour l'Association Sarlat Bowling-club on aime également glaner coupes (2) et médailles (6).

Des récompenses méritées ont été obtenues lors du dernier tournoi de la ligue Aquitaine, Champion régional RA, en configuration triplète, le dimanche 6 octobre à Mérignac.

A la première place on trouve l'équipe composée de Franck Trailin,

Jean-François Formentin et Didier Rivet. La seconde marche du podium revient également à une équipe sarladaise celle constituée de Dominique, Jean-Charles et Antoine Delanoé.

Le président du bowling-club de Sarlat peut désormais et très rapidement installer une solide étagère pour pouvoir exposer les premiers trophées !

" Il n'y a qu'une réponse à la défaite, c'est la victoire ", Winston Churchill.

FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir Un week-end maussade

Seniors A. Honneur. FCSMPN : 1 - Lormont : 1. But de Benabdellah.

Les Sarladais ont réalisé un début de saison très moyen mais ils étaient déterminés à se relancer, et face à Lormont l'occasion était peut-être belle... Débutant la rencontre par une domination nette mais sans de réelles occasions, les locaux se montrent inspirés et motivés pour réussir face à des visiteurs réduits aux contres et à la défense, faisant beaucoup de fautes pour casser le jeu. A force d'insister, les Sarladais ouvrent logiquement le score à la 28^e par Benabdellah d'un superbe tir lobé des 25 m dans la lucarne. Continuant leur pressing, ils se procurent des occasions par Matip, mais doivent se méfier des Lormontais qui se battent, à l'image de cette belle tentative de Bahassa à la 41^e.

A la reprise, les visiteurs égalisent par Diop à la 48^e face à des locaux cueillis à froid. Dans la minute suivante, après une belle action collective, Matip voit sa tête passer juste au-dessus de la transversale. Dès lors, les Sarladais essaient de repartir de l'avant mais ils butent sur la défense solide et rugueuse d'une formation girondine qui a pris de l'assurance et gêne des locaux méconnaissables en cette seconde période. A l'issue d'une partie encore une fois à leur portée, que de regrets et de points perdus !

Seniors B. Promotion de ligue. Bias : 0 - FCSMPN B : 0.

Ne jouant qu'un week-end sur deux actuellement, les réservistes sarladais ont quelque peu des difficultés à trouver leur rythme et à enchaîner avec les matches. Peut-être que la Ligue d'Aquitaine devrait innover en créant une Coupe d'Aquitaine des réserves, que disputerait toutes les équipes B des clubs évoluant en régional (de la PL à la DH), offrant plus de temps de jeu aux réservistes. A méditer !

Les Sarladais ont toutefois réalisé une bonne prestation dans le Lot-et-Garonne. Elle aurait pu se solder par un succès, mais certains joueurs n'avaient pas assez de temps de jeu, comme Mamadou Nanakasse, de retour à la compétition après son opération au genou, et Alex Albié, souvent remplaçant en équipe fanion. En continuant ainsi les automatismes vont arriver pour cette formation qui a un bon esprit. Avec deux nuls, une défaite et aucun but inscrit, elle se retrouve dans le bas du tableau, mais cela ne va pas durer...

Seniors C. Promotion 1^{re} division. Boulazac B : 3 - FCSMPN C : 0.

Subissant une pénurie de joueurs en raison de blessures, de suspensions ou d'absences, cette équipe sarladaise n'a malheureusement pas pu se déplacer à Boulazac. Elle risque de connaître des problèmes d'effectif, car elle est composée d'éléments jeunes et moins jeunes mais motivés qui doivent se serrer les coudes...

U19. Coupe Gambardella. FCSMPN (PH) : 0 - Trélissac (DH) : 0. Trélissac vainqueur aux tirs au but, 5 à 4.

Dans ce derby choc de ce deuxième tour de la coupe nationale, les Sarladais ont fait mieux que se défendre et ont tenu la dragée haute aux pensionnaires de la DH dans une rencontre très engagée et disputée dans un bon esprit. Ils auraient même pu scorer à cinq minutes de la fin sur une énorme occasion, mais malheureusement les Trélissacois se sont imposés lors des tirs au but.

La déception est grande mais ils restent motivés pour poursuivre le championnat.

Agenda.

Samedi 12 octobre, les U15 recevront Boulazac à La Canéda, les

U18 joueront contre Trélissac C à Proissans, les U17 (PH) se déplaceront à Nérac et les U19 (PH) à Agen.

Les seniors A joueront à 19 h 30 à Brantôme pour le compte de la Coupe d'Aquitaine.

Pour les autres catégories, se renseigner auprès des éducateurs respectifs.

Dimanche 13, les seniors C se déplaceront chez leurs homologues de Meyrals pour un tour de la Coupe district.

Carnet noir.

Les coprésidents, les dirigeants et les joueurs adressent leurs plus sincères condoléances à la famille de Bachir Koucha, coach du club (sans oublier Sadek et Kaddor, anciens joueurs) endeuillés par le décès brutal de leur belle-sœur.

Ils adressent également leurs plus vives condoléances à la famille de Gérard Sylvestre, récemment décédé. Gérard a été un ancien joueur, un dirigeant et un éducateur du Sarlat FC pendant dix ans.

U11. Première phase, deuxième journée. FCSMPN : 10 - Belvès : 0. FCSMPN B : 13 - Meyrals B : 0. FCSMPN B : 1 - Elan salignacois : 5.

A Meyrals, samedi 5 octobre c'est sous le déluge et une pluie de buts que s'est déroulée cette deuxième journée de championnat.

L'équipe A s'est bien comportée en s'imposant très largement face à Belvès 10-0, et ce avant de rentrer aux vestiaires puisque son second adversaire du jour (Limeuil) ne s'est pas déplacé.

L'équipe B a affiché une belle envie face à Meyrals B en gagnant 13 à 0 avant de s'incliner contre l'Élan salignacois (1-5), un adversaire plus rude car plus mature et surtout mieux en place.

La A de l'US Salignac/Paulin/Nadaillac Jayac/Borrèze n'y arrive pas

Dimanche 6 octobre, seule l'équipe A de l'USPNJB était en lice en championnat et recevait la très jeune réserve de Cendrieux/La Douze.

Les visiteurs attaquent pied au plancher et dominent les Paulinois, notamment en milieu de terrain, mais la défense tient bon malgré quelques alertes. Cendrieux finit par ouvrir le score sur un ballon mal repoussé qui lobe le gardien Jérôme. Les joueurs de l'USPNJB se réveillent enfin et se montrent dangereux. Sur une belle combinaison côté droit, un penalty est obtenu logiquement par Fanfan. Melvin se charge de remettre les siens sur les bons rails, mais juste avant la pause les visiteurs reprennent l'avantage.

La seconde période est plutôt équilibrée. Cendrieux ne laisse que très peu d'espace et d'opportunités

aux locaux auxquels il manque toujours le dernier geste. Malgré une défense efficace et toute la bonne volonté entrevue, les Paulinois s'inclinent contre meilleurs qu'eux sur le score de 1 à 2.

L'équipe B n'a pas joué compte tenu du forfait général de Saint-Avit-Sénieur 2.

L'équipe féminine de l'entente Condat/Paulin enregistre sa seconde victoire consécutive en autant de matches de championnat, et avec la manière. Victoire 5 à 1 à Excideuil.

Agenda.

Jeudi 10 octobre, l'équipe loisir affrontera son homologue du Black Duck.

Les équipes masculines et féminine ont un week-end de repos et reprendront le chemin des stades le dimanche 20 octobre.

Elan salignacois

Samedi 5 octobre les équipes jeunes de l'Elan salignacois étaient sur les terrains.

Seize joueurs U8 - U9 étaient présents sur le plateau de Sarlat, soit sept de plus que la semaine dernière ! Le message sur l'importance de la présence de tous pour les matches est donc bien passé... Bravo ! Trois équipes ont pu être constituées sur place avec, comme il se doit, des victoires, des matches nuls et des défaites. Mais l'important était bien de jouer, qu'il pleuve ou qu'il vente. Objectif atteint !

Attention toutefois pour certains éducateurs à ne pas être trop branchés sur le score alors que les enfants sont là pour le plaisir de jouer ! Il faut savoir se mettre sur la bonne longueur d'onde.

Deuxième journée de brassage pour les U11 salignacois, avec un déplacement à Meyrals. Le premier match oppose les orange à l'équipe locale. Bonne prestation d'ensemble pour les jeunes du club qui, avec une nette victoire 9 à 0, font un sacré ménage dans les cages de l'adversaire.

Pour le second match de l'après-midi, c'est l'équipe B du FC Sarlat-Marcillac qui vient se frotter aux jeunes Salignacois, décidément très en forme. Le score final de 5 à 1 donne une idée de la qualité de cette équipe, il est vrai, bien préparée par Guy et Didier. Le bilan est donc très positif dans le jeu mais il faut surtout souligner un comportement en nette amélioration. Bravo à tous ! Les buteurs du jour : Robin, Enzo, Gabriel, Mickael et Théodore.

Les U13 de l'Élan salignacois recevaient l'équipe B du FC Sarlat-Marcillac. Au menu, une séance de jonglages remportée haut la main par les locaux, puis un match qui, malgré le score fleuve, a réservé quelques bonnes et moins bonnes surprises. L'entame est plutôt à l'avantage des Salignacois dans le jeu et un but vient concrétiser cette domination. Les visiteurs réagissent très vite et égalisent dans la foulée. Les orange sont sonnés et encaissent un nouveau but quelques instants après ! Sous pression, les jeunes Salignacois vont aller chercher l'égalisation dans les toutes dernières secondes de cette première période.

La reprise est physiquement difficile pour les Sarladais et les orange en profitent largement avec une

avalanche de buts dans les cages des bleus ! Quatre s'ajoutent rapidement au compteur et une timide réaction des visiteurs n'y changera rien. Le score final de 8 à 3 est sans appel ! Le résultat est là mais sans la manière, car à trop vouloir marquer leur petit but, les joueurs de l'Élan ont oublié de travailler le fond de jeu. Dommage, car c'est bien là l'objectif d'une école de football. Le comportement et surtout l'esprit d'équipe n'ont pas, non plus, été à la hauteur. Une sérieuse mise au point semble plus que nécessaire...

Les U15 de l'Élan salignacois recevaient leurs homologues du FC Pays beaumontois pour un match de coupe de Dordogne. Sur la pelouse de Saint-Geniès, les locaux font face à une bonne équipe beaumontoise qui va prendre le dessus EN milieu de terrain et trouver par trois fois le chemin des filets. C'est Alistair qui sauvera l'honneur des orange. Défaite logique malgré un bon match des Salignacois qui se sont donnés à fond !

Samedi prochain, ce sera un peu le match retour puisque c'est encore Beaumont-du-Périgord qui sera l'adversaire du jour, mais pour le compte du championnat cette fois-ci.

Sur le fil pour l'ASPS !

Dimanche 6 octobre au stade de Meysset, l'ASPS recevait l'Union lamponnaise-carsacoise.

En première mi-temps, les Portugais subissent face à une équipe adverse solide. Après un recadrage à la pause par l'ancien coach Mike Rodrigues, ils réagissent, rattrapent leur retard et égalisent en suivant. Deux précieux points donc !

Agenda.

Samedi 12 octobre, les U18 recevront Belvès/La Ménaurie au Mascolet.

Dimanche 13, l'ASPS 2 se déplacera à Belvès pour le compte de la Coupe de district. L'ASPS 1 sera opposée au FC Pays lidois à Couze-Saint-Front en Coupe de Dordogne. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.



Seniors féminines. Périgord Vert : 7 - FCSMPN : 1.

Dimanche 6 octobre, les Sarladaises se sont déplacées à Lanouaille pour la deuxième journée de brassage. Elles avaient à cœur de donner le meilleur face à la plus belle équipe de la poule.

Le match démarre sur les chapeaux de roue, les locales déroulent leur jeu et marquent à cinq reprises

avant la mi-temps. 5 à 0 à la mi-temps pour Périgord Vert.

Les Sarladaises débutent la seconde période rageuses, remotivées par le discours des coaches. Elles montrent alors un tout autre visage, reprennent les bases, et sur une action bien menée trouvent le chemin des filets par Zoé. Et c'est sans démériter que les filles de la cité de La Boétie encaissent deux

but supplémentaires. Mais les quelques assauts sarladais débouchent sur trop peu d'occasions.

Le Banana revient à Fanny pour une jolie main. Félicitations à Emily pour son premier match ainsi qu'à Sandrine et Skaïlla pour leur bonne seconde mi-temps.

Les féminines recevront Monpazier le dimanche 20 octobre au stade Saint-Michel.

Une victoire et un nul pour l'Entente Marquay/Tamniès



Loïc Pautiers auteur du premier but de son équipe

(Photo P. Pautiers)

Dimanche 6 octobre, l'équipe fanion de l'Entente Marquay/Tamniès (EMT) recevait l'US Meyrals pour le compte de la troisième journée de championnat.

La première mi-temps est surtout marquée par de nombreux duels mais peu d'actions franches devant les buts. Ce sont les locaux qui en

sortent vainqueurs grâce à deux buts sur coups de pied arrêtés de Loïc Pautiers et de Benjamin Raynaud.

La seconde période ressemble beaucoup à la première avec peu de jeu et beaucoup de duels, et c'est encore une fois l'EMT qui réussit à tirer son épingle du jeu grâce

à un but de Julien Renaudie et un de Thibaut Seyral. Ce dernier a ouvert son compteur buts, d'où sa joie très démonstrative après l'action !

Cette rencontre fut un vrai derby, pas de grand football mais un match très engagé.

La prochaine journée de championnat opposera les deux leaders, Saint-Geniès et l'EMT, le dimanche 20 octobre, mais avant elle devra aller se qualifier pour le quatrième tour de la Coupe de la Dordogne dimanche 13 octobre contre Pays d'Eyraud. Match à 15 h 30 au Fleix.

L'équipe B recevait Calès-Trémolat.

Les joueurs de l'EMT ont du mal à entrer dans le match, faute d'envie et de concentration. Ils ouvrent pourtant le score par Arthur Roulland qui gagne son face-à-face avec le gardien, mais les visiteurs, très combattifs, égalisent avant la pause. En seconde mi-temps, même scénario, but de Fabrice Arpontet, puis égalisation adverse dans les dix dernières minutes. Score final : 2 à 2. Cette équipe aura l'occasion de se ressaisir dimanche 13 octobre à Vergt en Coupe de district. Coup d'envoi à 15 h 30.

Première défaite pour l'US Campagnac Daglan/Saint-Laurent foot

C'est une équipe profondément remaniée – afin de pallier l'absence de plusieurs titulaires – qui s'est présentée sur le terrain de Limeuil, face à une formation jeune et très rapide.

Les locaux ouvrent la marque dès la première minute. Sur cette action, le gardien daglanais Laurent Croquevieille se blesse et doit abandonner son poste. Il est remplacé par Flavien qui ne parvient pas à arrêter les deux tirs locaux (12^e et 24^e). Le score est de 3 à 0 à la mi-temps.

A la reprise, Campagnac revient avec de meilleures intentions mais hélas se casse le nez sur un excel-

lent gardien limeuillois qui stoppe toutes les balles. Les visiteurs tiennent bien cette équipe survoltée mais ne peuvent l'empêcher de marquer dans les arrêts de jeu (90^e + 4).

Excellent arbitrage d'Alain Borderie, de Lalinde.

Agenda.

Dimanche 13 octobre, le championnat cédera sa place à la Coupe. Campagnac fera le déplacement à Condat pour le compte de la Coupe Intersport et jouera face à l'équipe première de Condat qui évolue une division en dessus (2^e division). Coup d'envoi à 15 h 30.

Les U18 meyralsais passent le premier tour de la Coupe de Dordogne

Samedi 5 octobre, les U9 se sont bien comportés sur le terrain de Sarlat et en sont revenus avec de nombreuses victoires.

Sur leur terrain, les U11 n'ont pu faire mieux que la semaine dernière, mais les progrès commencent à se voir. Il ne faut pas se décourager.

Les U13 se sont inclinés 4 à 1 contre Faux.

Les U18 ont passé brillamment le premier tour de la Coupe de Dordogne en s'imposant face à Condat, une équipe qui évolue pourtant dans la division supérieure.

Dès le début du match les Meyralsais dominent le jeu et marquent deux buts dans le premier quart d'heure par Ludovic Gaillard. Valentin Levas accentue le score à la vingtième minute sur un superbe coup franc. Le score de 3 à 0 pour Meyrals n'évoluera plus avant la fin du match.

La réserve revient victorieuse (9 à 1) de son déplacement dimanche à Saint-Léon-sur-Vézère : trois buts de Jonathan Silva, deux de Lionel De Matos, deux d'Augustin Delaire, un de Thierry Grave et un d'un joueur adverse contre son camp.

L'équipe fanion a eu moins de chance. Elle a subi une nouvelle défaite à Tamniès où les locaux ont réussi à tromper le gardien sur quatre coups de pied arrêtés. Il faudra que les rouges et blancs retrouvent le chemin des filets pour espérer remonter la pente. Score final : 4 à 0 pour Marquay.

Agenda.

Samedi 12, les U7 iront à Sainte-Alvère et les U11 à Belvès. Les U13 joueront en coupe (lieu à définir).

Dimanche 13, l'équipe réserve recevra l'équipe 3 de Sarlat pour le compte de la Coupe du district.

AS Rouffignac/Plazac Excellent week-end

Les équipes seniors de l'ASRP ont chacune réalisé des performances de premier plan avec trois victoires et un match nul.

Vendredi 4 octobre en soirée, l'équipe vétérans a reçu la formation des médecins de Sarlat et l'a emporté sur le score sans appel de 10 à 4. A noter le fantastique quadruple du capitaine Jean-François Subrégis et un but venu d'ailleurs de Stéphane Galmot.

Samedi 5 en soirée, la B a reçu le leader, Antonne, et a partagé les points du match nul (1 partout) au terme d'une rencontre très enlevée.

Les visiteurs ouvrent le score sur leur seule véritable occasion (35^e). C'est Florian Peyronny qui égalise dès la reprise, d'une frappe limpide des 20 m. Manu Leriche a la victoire au bout du pied à cinq minutes de la fin, mais le gardien d'Antonne détourne la frappe à bout portant d'un réflexe incroyable.

Quant à l'équipe C, elle s'est imposée face à Périgord Vert sur le score de 5 à 0. Alain Leriche, Julien Kammer et Anthony Juarez marquent en première période. Cédric Ginson sur penalty et Christophe Barry amplifient le score en seconde mi-temps.

L'équipe A passait un sérieux test à Razac où il n'est jamais facile de s'imposer. Une partie hachée et très heurtée mais dominée dans l'ensemble par les vert et bleu, qui arrachent une troisième victoire consécutive en championnat en s'imposant 1 à 0. Dans les arrêts de jeu, Damien Pérez profite d'un ballon relâché par le gardien adverse pour inscrire l'unique but de la rencontre.

Agenda. Dimanche 13 octobre, place à la Coupe. La A recevra Monpazier, la C se rendra à Montignac et la B sera opposée à Razac B à Plazac.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Bon week-end pour les deux équipes qui ramènent chacune une précieuse victoire.

Les seniors B tout d'abord qui jouaient leur premier match de championnat à domicile face à une équipe accrocheuse de Saint-Julien-de Lampon. Ils entament parfaitement la partie en inscrivant deux buts dans les premières minutes, par l'intermédiaire de Sylvain et de Fred. Un bon collectif permet aux locaux de contrôler la partie et d'arriver à la pause avec une petite avance. Pour ne pas se faire peur, ils essayent de creuser l'écart mais les visiteurs se montrent dangereux. Un troisième but en fin de

partie de Geoffrey clôt le match de belle manière.

L'équipe A s'attendait à souffrir face à Beaumont-du-Périgord. Mais une première période de qualité lui permet de prendre le large, après trois buts de Jérémy, Romain et Paul. A la pause, Romu se charge de maintenir le groupe sous pression afin d'éviter toute désillusion. Au prix de plus gros efforts, les rouges inscrivent quand même un quatrième but par Jérémy et signent une belle victoire. Les locaux sauvant l'honneur en fin de partie.

Agenda. En coupe Intersport l'équipe A se déplacera au Montel et l'équipe B recevra Ladornac.

Premier faux pas des Belvésois...

Samedi 5 octobre, les U18 jouaient à Marsac face à Périgueux Foot pour le compte du premier tour de la Coupe de Dordogne. Ils remportent une nette victoire sur le score de 11 à 1.

Egalement pour le premier tour de la Coupe de Dordogne, les U15 se déplaçaient pour affronter Razac/Saint-Astier. Victoire 7 à 1.

Les U13 n'ont pas joué en raison du forfait général de Campagnac/Daglan.

En plateau à Meyrals, les U11 se sont imposés 3 à 0 face à Limeuil et se sont inclinés lourdement 0 à 10 contre Sarlat.

Pour le plateau disputé à Sarlat, les U9 ont aligné deux équipes et se sont très bien comportés : neuf victoires, une défaite.

Dimanche 6, l'équipe première du Football-club belvésois disputait sa troisième journée de championnat de 2^e division en accueillant Les Eyzies-de-Tayac. Après deux

victoires en championnat et un bon début en Coupe la semaine passée, les joueurs de la Bessède devaient confirmer. Mais ils n'ont pu faire que match nul, 3 à 3. Triplé de Clément Humblot.

Au classement général, Belvès est troisième, derrière Marquay/Tamniès et Saint-Geniès qui ont gagné leurs trois matches.

L'équipe réserve qui recevait Saint-Crépin/Salignac 2 s'est inclinée 2 à 3.

Agenda.

Samedi 12 octobre, les U7 disputeront un plateau à Sainte-Alvère, les U11 recevront à Saint-Cernin (plateau), les U13 joueront le premier tour de la Coupe de Dordogne à Montignac, à 10 h 30. Quant aux U15, ils iront à Saint-Martial-de-Nabirat pour affronter Périgord Noir. Les U18 recevront l'entente Condat/Thenon/Rouffignac au complexe sportif du Bos à 15 h 30.

Un petit tour en Coupe d'Aquitaine pour les Salignacoises

Bourdeilles & ESCSB : 0 - Trélissac : 3. Afin de participer à cette coupe, les filles des deux clubs s'étaient associées le temps d'un match. Il faisait très bon ce dimanche à Bourdeilles, elles étaient très motivées pour disputer un match à onze devant l'équipe de Trélissac. Durant le premier quart d'heure elles mettent à mal cette équipe. Malheureusement ce sera contre le cours du jeu que les visiteuses ouvrent la marque. Les rouges encaissent mal ce coup du sort puis repartent vers les buts adverses avec une volonté et une énergie qui font plaisir à voir. La pause est sifflée sur ce score de 0 à 1. Tout est encore possible. Mais les visiteuses ajoutent un but dès la reprise, mettant les Salignacoises sur la défensive. Les locales vont se créer quelques occasions supplémentaires mais la rapidité des Périgourdines est un gros atout dans la récupération de balle. Myriam Andre et Laura Pujol, assurent leur place à l'arrière, tandis que Noémie Lesvignes tentait de récupérer puis de donner de bons ballons aux attaquantes. Nicole Maccari n'a pas eu beaucoup de situations à exploiter sur son côté, mais elle a fait sa partie. Marion Martel avec sa vélocité a débordé quelques fois cette défense pas facile à mettre en difficulté. Claire Albran va assurer sur le côté grâce à une volonté et

une combativité remarquables. En fin de partie les Trélissacoises vont clore la marque. Cette expérience du jeu à 11 a été appréciée par les filles de l'ESCSB, même si elles ont la certitude qu'avec un peu d'entraînement sur tout le terrain les données auraient changé et le score peut-être aussi.

Dimanche 13 octobre les filles de l'ESCSB reçoivent leurs homologues de Bourdeilles dans le cadre du championnat à 8. Coup d'envoi à 15 h 30 au Mascolet, un derby à ne pas manquer !

Stages multisports

Pendant les vacances de Toussaint, le conseil général organise des stages multisports gratuits. Ces actions sont destinées aux enfants qui sont en cycle 3 (CE2, CM1, CM2).

Sports collectifs, jeux d'opposition et sports de raquette seront proposés à Carlux, les 21 et 22 octobre.

Pour tous renseignements complémentaires et pour télécharger les plaquettes d'inscription : <http://sports.cg24.fr>

Volley-ball

Début prometteurs pour les sarladais



Pour leur premier match de la saison, les Sarladais se déplaçaient à Floirac, en banlieue Bordelaise, pour affronter une équipe qui évoluait déjà au niveau régional l'année précédente. A l'arrivée, la formation bordelaise était déjà à l'échauffement, plus d'une heure trente avant le coup d'envoi, pour montrer sa supériorité au filet et impressionner les petits Poucets du championnat.

Cette démonstration de force n'ébranle pas les Sarladais qui débutent un échauffement très sérieux. Dès les premiers points les échanges sont très disputés et les bleu et noir l'emportent face aux Girondins sur le score sans appel de 25 à 19.

Rendant coup pour coup, les Bordelais s'adjugent le deuxième set sur le même score (19-25).

Tout est à refaire pour les deux équipes. Remotivés par le coach Julien, les joueurs de Sarlat s'imposent facilement 25 à 17 dans le troisième set. Le quatrième est le plus disputé, chacune des équipes assurant ses points tout en évitant les fautes directes. Les deux formations font la course ensemble jusqu'à 23-23. La tension est telle sur le terrain que chacun des deux coaches

prend un temps mort lors de ce money time. Malheureusement une mauvaise réception, suivie d'une attaque dans la mire, ont raison des Sarladais qui laissent filer le set 25-23.

Le cinquième set allait donc départager les équipes. Tous les joueurs ont puisé dans leurs réserves. Ce set est aussi accroché que les précédents, certains perdirent leur sang-froid, à tel point que le grand central, Vincent, de Sarlat fut sanctionné par un carton jaune, sûrement des restes de son passé de footballeur ! Malgré cet incident, les Sarladais gagnent le set et donc le match sur le score de 15 à 11.

Une belle victoire qui enchante les joueurs et qui est très encourageante au vu des efforts déployés et de la combativité.

Agenda. Ce week-end les locaux recevront Villeneuve-sur-Lot. Un air de revanche des barrages de la fin de saison dernière qui avait vu la victoire des Lot-et-Garonnais. Début du match à 20 h 30 au gymnase du collège La Boétie.

Les filles joueront leur premier match de la saison à Périgueux à 18 h.

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 15 et 18 octobre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

Mardi 15. A, environ 74 km : Sarlat, les Presses, la Borne 120, Salignac, Borrèze, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, Carsac, Montfort, Vitrac, Sarlat. **B, environ 70 km :** idem A jusqu'à Grolejac, puis piste cyclable, Sarlat. **C, environ 65 km :** idem A jusqu'à Cazoulès, puis Rouffillac-de-Carlux, Malevergne, Sarlat.

Vendredi 18. A et B, environ 75 km : Sarlat, Vitrac, Cénac, Saint-Martial-de-Nabirat, Pont-Carral, Dégagnac, Beauregard, RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A et B jusqu'à Pont-Carral, puis RD 12 Gourdon, Cournazac, Milhac, Grolejac, Sarlat.

Cyclisme

Victoires cypriotes



Cyril Ribette

Le Vélo-club Saint-Cyprien enregistre de nouvelles victoires en cette fin de saison.

Cyrille Ribette, après avoir remporté les Boucles des Deux Vallées, s'adjuge deux nouvelles victoires sur des parcours toujours aussi sélectifs. Il remporte l'épreuve de Savignac-de-Miremont, puis celle de Saint-Michel-de-Double, en s'échappant dès les premiers kilomètres.

Quant à Jean-François Joussey, il a retrouvé petit à petit le coup de pédale qui lui a permis de triompher il y a quelques mois à Chassignes, et récemment à Glandon. Sur ce circuit réservé aux rouleurs, le Cypriote, échappé avec deux autres concurrents, ne laissera aucune chance à ses adversaires dans les deux cents derniers mètres et s'imposera au sprint.

Blanchard parvient elle aussi à décrocher sa qualification en 20 km.

Marine Roulland et Carole Trémouille sur Razoul et Tempête effectuent une belle épreuve de 60 km. Avec une vitesse moyenne de 14,250 km/h elles prennent les quatrième et troisième places.

Bravo à tous pour cette belle fin de saison et rendez-vous en 2014.

Handball

Les seniors garçons en pleine forme

Bonne première sortie des deux équipes **moins de 13 ans garçons** du SHPN ce week-end, en déplacement à Vallée Vézère et Montpon.

Les deux équipes ont montré de belles constructions en attaque et un bon placement défensif, ce qui est de bon augure pour la suite du championnat. L'équipe qui s'est déplacée à Vallée Vézère a gagné 12-24, avec une petite baisse de rythme pendant le troisième tiers temps. A l'inverse, l'équipe partie à Montpon dimanche a été menée lors des deux premiers tiers temps et a inversé la tendance durant le troisième. Score final : 13-15.

Le week-end prochain, les deux équipes recevront, au gymnase de Salignac, à partir de 13 h 30.

Les **moins de 15 garçons** ont nettement dominé Bergerac à la maison avec une belle victoire 30 à 20.

Les **seniors filles** se rendaient ce week-end à Sainte-Foy-La Grande pour leur deuxième match de championnat et se devaient de répondre présentes contre une équipe prétendant à l'accession au titre. L'ouverture du score par Sarlat dès les premières secondes ne laissait pas envisager qu'ensuite la partie serait une course après le score. En effet, à la douzième minute, les foyennes menaient déjà 8-3 et le réveil des sarladaises dans le deuxième quart d'heure leur permet de regagner le vestiaire sur le score de 11 à 11. L'entame de la deuxième mi-temps voit les foyennes infliger un 9-0 aux Belettes qui ne s'en remettent pas. L'écart est creusé et le premier but à la quarante-septième minute des Sarladaises, déclencheur d'une timide remontée, ne suffira pas à revenir au score. Le dernier but de la portière sarladaise Elodie, à 35 m, à la dernière seconde, voit Sainte-Foy-La Grande s'imposer 26-20.

Les **seniors garçons** s'imposent en terre girondine sur un écart minime qui aurait dû être plus important s'ils avaient été un peu plus réalistes en attaque et surtout plus

présents lors de l'entame de match qui fut une nouvelle fois catastrophique.

Les bleu et blanc sont complètement à côté de leurs pompes en ce début de rencontre, un premier quart d'heure d'absence qui ne rassure pas le banc sarladais. Le score de 7 à 2 après 14 minutes de jeu est inacceptable. Après deux temps mort pris par le coach le réveil des sarladais a enfin lieu, ils remonteront et arriveront à égalité à la pause, miracle au vu du premier acte ! La seconde période sera un chassé-croisé haletant qui verra les Périgordins s'imposer grâce notamment au dernier but libérateur à 20 secondes de la fin, de Thibault qui, malgré son faible temps de jeu n'a pas failli lors de son dernier tir. Seule la victoire est belle, c'est bien là le résumé du match et le sentiment de tous après la rencontre. On peut retenir le sang-froid de l'équipe dans le money time et une défense solide. Mais il faudra améliorer la finition qui n'a pas été à la hauteur, et surtout gommer ces entames de match qui handicapent l'équipe à chaque fois.

Ce résultat est très important pour le groupe qui, avant d'être exempt lors de la prochaine journée, est à la troisième place de sa poule et prend des points importants dans la course au maintien. Le prochain match de championnat, le 9 novembre, se déroulera à Canéjan, équipe pour le moment invaincue. On saura après ce match où se situe l'équipe dans ce championnat. Le 26 octobre, les Sarladais recevront Agen pour le compte du deuxième tour de la Coupe de France.

Pour la première rencontre de la saison à domicile, **les seniors garçons 2** avaient à cœur de proposer du beau jeu. Contrat rempli malgré la défaite, et ce à l'issue d'un match très engagé du début à la fin. Les locaux ont affiché une défense très sérieuse mais leur indiscipline donne la victoire aux visiteurs. Des efforts ont été constatés depuis la reprise de la saison et laissent augurer de meilleurs résultats. A relever les interventions décisives du gardien Gillian et la sortie sur blessure d'un des pivots, Stéphane.

Sport mécanique

Caisses à savon Grand Prix du Périgord Noir

Dimanche 22 septembre, sous un soleil radieux, pour la huitième année consécutive, le comité du Sud-Ouest et l'association Club Barjos Caisses 24 organisaient une épreuve de caisses à savon qualificative pour le championnat de France 2014 au cœur du bourg de Saint-André.

Un public nombreux s'était déplacé pour encourager les Sarladais qui ont vaillamment défendu leurs titres face aux nombreux participants venus de tout le Sud-Ouest.

Mis en jeu pour la première fois, le "Trophée andrésien temps scratch" a été attribué à Fred Bouysou qui a réalisé, au cours d'une manche, le meilleur temps toutes catégories confondues. Cette magnifique coupe en verre soufflé, sur laquelle sera gravé chaque année le nom du vainqueur de l'épreuve, est l'œuvre d'un verrier de la région. Ce trophée sera remis en compétition chaque année et sera exposé

à la boulangerie de Saint-André-Allas jusqu'à l'année suivante.

Parmi les nombreuses attractions de la journée, pompom girls de Saint-André, tirs au laser, parade folklorique, expositions de voitures et de motos anciennes et les coureurs du *drift trike* corrézien ont effectué plusieurs démonstrations entre chaque manche et ont été très applaudis pour leur audace et leur dextérité.

Parmi les personnalités présentes au cours de cette manifestation, il faut citer le président de la Fédération française des caisses à savon, le maire de Saint-André-Allas, Roland Manet, et son épouse, ainsi que Patrick Salinié, premier adjoint de la commune, et d'autres conseillers municipaux.

Cette agréable journée s'est terminée dans la bonne humeur par le verre de l'amitié offert par la municipalité après la remise des récompenses.

Centre équestre de Favard une belle fin de saison



C'est dans le Lot, à Dégagnac que Stéphane Buisson a emmené ses cavaliers et chevaux pour clore la saison endurance du Centre équestre de Favard.

Par cette belle journée ensoleillée mais pas trop chaude, de nombreux parents, grands-parents, copains ou copines étaient venus avec un bidon d'eau à la main.

Avec une telle assistance, les

cavaliers n'avaient plus qu'à se faire plaisir.

Astrid Labatut sur Queryland termine les 20 km avec une belle première place.

Sarah Thomas sur Ramsès obtient sans difficulté sa première qualification en 20 km.

Malgré un déferage de Malik, le cheval de Céline Trémouille, Pauline

Canoë-kayak

Bon début des Castelnaudéziens



La saison de descente de rivière a débuté le week-end dernier à Tonneins sur la Garonne et se terminera pour les compétiteurs qualifiés par les championnats de France qui auront lieu en juillet sur l'Ubaye dans les Alpes-de-Haute-Provence. Le Castelnaud-en-Périgord kayak Club a obtenu de bons résultats qui le situent parmi les clubs les plus actifs d'Aquitaine. Le samedi était réservé à la course classique sur 6 km entre Monheurt et Tonneins.

En kayak, les minimes garçons Bilal Molène, Aubin Petit et Pierre Grenèche réalisent un beau tir groupé en prenant les 2^e, 5^e et 6^e places. En cadettes, Julie Baxalle qui débute en eaux vives se classe 8^e. En juniors hommes, Antoine

Villefer est 6^e; en seniors, Nicolas Le Provost 15^e; en vétérans 1, Youri Lambert 5^e; en vétérans 2, Alain Le Provost 10^e.

En canoë monoplace juniors dames, Marguerite Trouvé se classe 3^e; en juniors hommes, Léo Gréziis confirme ses progrès et se classe 2^e; en seniors, Grégory Maurice termine 5^e.

En canoë biplace, juniors dames, l'équipage Trouvé-Zago prend la 1^{re} place; en cadets, l'équipage Siossac-Mesturoux termine 4^e; en seniors, l'équipage Le Provost-Maurice termine 4^e; en vétérans, l'équipage Lambert-Peiro use de son expérience et prend la première place.

Le dimanche était réservé à la course sprint qui s'est déroulée en deux manches sur les 300 m du rapide des Roches. Les quinze compétiteurs de Castelnaud ont quasiment reproduit les mêmes résultats que ceux de la veille sur la course classique.

Le week-end prochain des 12 et 13 octobre, le club se rendra à Argentan pour disputer une course régionale classique et un sprint de descente de rivière sur le Malpas de la Dordogne.

En kayak course en ligne, Grégory Maurice et Max Trouvé se déplaceront à Vichy dans l'Allier pour disputer les championnats de France de marathon.

Tennis

Tennis-club sarladais

Equipe seniors +.

Deuxième journée du championnat départemental vétérans pour les trois équipes du TCS engagées et trois défaites sur le même score de 2 à 1.

Chez les + 35 ans dames, en déplacement au TC Drone, comme le dimanche précédent, seule Annie Gérardin gagne son simple à classement égal.

L'équipe masculine 1 en + 45 ans remporte le double grâce à Didier Robert et Jacques Boquel mais s'incline, pour la première fois depuis des années au niveau départemen-

tal, face à Thiviers qui avait corrigé l'équipe 2 le dimanche 29.

Même tarif pour cette équipe 2 qui perd aussi les deux simples à Sarlat face au COPO. Les deux gauchers Christian Rotureau et Jacques Amat gagnent le double.

Stage de tennis de Toussaint.

Un stage de tennis est organisé pendant les vacances de Toussaint sur les courts du TCS du lundi 21 au vendredi 25 octobre. S'inscrire au club, tél. 05 53 59 44 23, ou auprès du professeur, Paul Damez, tél. 06 77 58 87 07.

Tir

Association des tireurs sarladais

Quatrième et dernier acte des aventures des compétiteurs sarladais, médaillés ou non, lors des différents championnats officiels de la saison 2012/2013.

Michel Leulier. Le président de l'ATS a honoré une quinzaine d'engagements malgré le peu de temps qu'il a pu consacrer à la compétition cette année. Fidèle à lui-même, c'est surtout en silhouettes métalliques, petit et gros calibres, qu'il s'est le mieux exprimé en remportant trois médailles de bronze et le titre de champion de Dordogne dans la catégorie field optique.

Geoffrey Couderc. De la jeune génération des tireurs JMPC, il s'offre la deuxième place départementale en production et la troisième place régionale en field optique.

Olivier Peyrichou. Il s'est classé par deux fois troisième au championnat départemental TAR en vitesse militaire, ainsi qu'au FSS 22 LR, et rate de peu la troisième place au fusil répétition manuelle à 200 m.

Pascal Bouland. Deuxième départementale en TAR en répétition manuelle à 200 m et FSA petit calibre à 200 m, c'est en silhouettes métalliques qu'il prend le titre de champion départemental à la carabine légère.

Pascal Buffard. Engagé neuf fois en championnat, il est classé troisième départemental au TAR au fusil répétition manuelle à 200 m et il est champion d'Aquitaine au FSA 22 LR.

Fabrice Malard. Touche-à-tout du club, il a remporté trois titres de champion de Dordogne, d'abord en ISSF au pistolet gros calibre 25 m, puis au TAR au FSA petit calibre 200 m, ainsi qu'en armes anciennes (AA) épreuve Miquélet. Il est aussi deuxième en Dordogne AA épreuve Witworth, ainsi qu'en ISSF au pistolet 50 m libre.

Frédéric Vitse. Un peu touche-à-tout aussi d'ordinaire, il s'est contenté par obligation d'une troisième place départementale au pistolet 10 m. Un soupçon d'armes anciennes et une pincée de TAR n'ont pas suffi à relever le niveau. Sainte lombaire, priez pour lui, pauvre tireur !

Paul Wouff. Il s'est assuré une seconde place départementale à la carabine 10 m.

Ce long générique ne serait pas complet si nous ne citons pas ceux qui sont restés un peu dans l'ombre.

Nous remercions donc pour leur participation : Corentin Bertin, Jean-Marc Calès, Pierre Fournet, Dominique Malaurie, René Focquet et Yohan Pelé. Quelques-uns d'entre eux ont toutes les chances de monter au moins une fois sur le podium l'année prochaine.

Point final donc de cette saison avec toutes nos félicitations à cette trentaine de compétiteurs qui ont généré 61 médailles, et souhaitons-leur au moins autant de bonheur pour la saison 2013/2014.

Motocross

Du grand spectacle sur le circuit de Pouchou à Campagnac-lès-Quercy



Sur la grille de départ

(Photo Daniel Conchou)

Le CFTT Evasion (Campagnac-Florimont Tout Terrain Evasion), le Moto-club Saint-Cybranet et tous les bénévoles qui œuvrent depuis

des semaines pour offrir aux pilotes toutes catégories et au public un site parfait ne peuvent qu'être satisfaits de l'épreuve qui s'est déroulée

dimanche 6 octobre sur le site de Pouchou.

Public et sportifs étaient au rendez-

vous et la manifestation a pu se dérouler dans de bonnes conditions. Grâce à une météo des plus clémentes. Sur ce circuit technique, la bataille a été rude. Les plus téméraires ont obtenu de bons classements et ont fait une démonstration de maîtrise. Toutefois, l'ambiance a été gâchée en fin de journée suite à l'accrochage lors d'une finale entre un pilote et Stéphane Badourès, président du CFTT Evasion. La course a dû être interrompue et le blessé transporté à l'hôpital.

Les podiums (les trois premiers).

85 cm³ : Hugo Lucchini, Samuel Renaud, Théo Ardiller. 1^{re} série 125 cm³ : Alexis Lacombe, Benjamin Delmouly, Philippe Donacimento. 2^e série : Ludovic Bizot, Tony Rodes, Lucas Clauzure. 3^e série : Mike Berger, Antoine Bouyssou, Arnaud Lasserre. 4^e série : Hervé Robert, Jean-Pierre Grilleau, Arnaud Somme. Quads : Jordan Bodet, Grégoire Lachaize, Lionel Bodet. Open NCA : Romain Biela, Paul Satander (vainqueur en 2012), Melvin Régner.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 13 octobre

Dégagnac, Rampoux, Laverantière. Geneviève Cagnac, téléphone : 06 76 58 30 15, propose une randonnée facile de 15 km. 5 h environ.

A partir du grand foirail à Dégagnac, il faudra monter jusqu'au Pech Pointu où les troupeaux faisaient halte matin et soir au lac abreuvoir de Rampoux, puis découverte des peintures murales de l'église Saint-Pierre (XVI^e siècle).

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 15 sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 15 sur le parking au centre du village de Dégagnac.

Divers

□ RECHERCHE ENOISEURS(SEs). — Pierre, téléphone : 06 76 58 96 02 ou 06 32 20 12 26.

□ RECHERCHE FEMME de MÉNAGE le vendredi matin, à Sarlat. — Tél. 06 85 92 09 34.

□ RECHERCHE PERSONNE motivée pour travailler dans atelier de fabrication d'abris de piscine. — Envoyer CV à : Société Abrifinal, ZAE Pech Mercier, 24250 Cénac-et-Saint-Julien.

□ URGENT, dans l'obligation de m'en séparer, DONNE CHIENNE genre stafie, 4 ans, vaccinée, stérilisée, puce 250 268 500 226 707, adorable avec les gens mais déteste les chats. — Tél. 06 19 49 04 80.

□ HOMME sérieux, MULTISERVICE : tonte, débroussaillage, taille haie, avec ou sans outillage. Petite maçonnerie, plomberie, électricité, peinture. Vous avez les fournitures, je me charge de la pose ! Débarrasse maison, etc. Cesu acceptés. — Tél. 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65.

□ Menuisier qualifié PROPOSE ses SERVICES : tous travaux de pose, agencement, bardage, plancher, cuisine, escalier, petite charpente... Sur Sarlat et alentours. Cesu acceptés. — Tél. 06 60 51 73 45.

□ L'association Downe House RECHERCHE personne polyvalente pour travail de nuit en internat. Surveillance des enfants, travail de ménage et de linge. CDI intermittent, 33 semaines sur l'année, 20 h par semaine (2 nuits). Envoyer CV et lettre de motivation à Louise LAMERET, Downe House, le Bourg, 24250 Veyrines-de-Domme. NE PAS SE PRÉSENTER.

□ Couple retraité de la marine RECHERCHE location longue durée MAISON de plain-pied type 4, proche commodités, Sarlat uniquement, loyer 650/750 €, pour décembre 2013. Préférence particulier. — Téléphone : 04 94 34 23 36 ou 06 15 71 46 32.

□ Couple de retraités RECHERCHE MAISON à LOUER en Sarladais à partir du 1^{er} décembre, loyer autour de 600 €. — Tél. 06 07 50 68 84.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

Régis VEYRET
Travaux publics - VRD
NOUVEAU Goudronnage et enrobés
MARCILLAC-ST-QUENTIN
05 53 59 19 70

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Jeune maman ferait BABY SITTING, région Sarlat, Cesu acceptés. — Tél. 06 73 35 57 71.

□ Homme sérieux, en CDI, RECHERCHE à LOUER appartement T1 ou T2 entre Carsac et Gourdon, loyer raisonnable. — Tél. 07 87 34 21 51.

□ JOSCAR maçonnerie générale et couverture. Devis gratuits. — Tél. 06 02 30 63 33.

□ Idéal électrique EFFECTUE petits et gros TRAVAUX d'ÉLECTRICITÉ, ainsi que la mise aux normes d'habitations locatives et privées. — Tél. 06 37 83 79 71.

DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
DPE, Amiante, termite, Gaz, Elec...
Vente - Location
PERFORMANCES
05.53.28.53.22
Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.
www.performances24.com

□ RAMONEUR agréé, TOUS CONDUITS à BOIS (insert, poêle, cheminée de campagne), secteur Sarlat et environs (25 km). — Pascal CHALARD, tél. 06 30 60 75 25.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ Particulier RECHERCHE petit TERRAIN avec c.u. sur les communes de Domme, Cénac, Vitrac, Vézac, La Roque-Gageac, Sarlat Sud, à petit prix. — Téléphone : 06 08 74 00 70 ou 05 53 28 21 93 (après 19 h uniquement).

□ TAILLE de HAIES, BÛCHERONNAGE, DÉBROUSSAILLAGE. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIITS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Téléphone : 06 84 50 38 39 ou www.puisatier-sudouest.fr

□ RECHERCHE MAISON à LOUER, 3 pièces minimum, secteur Sud Sarlat, Cénac ou Beynac. — Téléphone : 06 79 16 17 30.

□ Couple, la cinquantaine, solvable, RECHERCHE MAISON à LOUER sur Sarlat et ses environs, 2 chambres, petit jardin et garage souhaités, pour novembre ou décembre, loyer 500 € maximum. — Tél. 07 86 11 42 72.

PÉRIFER 24
ZI de Madrazès
SARLAT-LA CANÉDA
ACHÈTE ferraille, métaux
DESTRUCTION de véhicules hors d'usage avec carte grise
05 53 59 06 09

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ RECHERCHE CASSEURS ENOISEURS(SEs). — Pierre, téléphone : 06 76 58 96 02 ou 06 32 20 12 26.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ DORDOGNE PC. Profitez de nos services informatiques : dépannage, maintenance, nettoyage, installation, mise à jour, restauration, sauvegarde et sécurité de vos données, mise à niveau et évolution de votre ordinateur, paramétrage tablettes, intégration de votre ordinateur au sein de votre équipement audiovisuel, mise en réseau, réglage de vos box, TV et home cinéma. — Besoin d'aide ? Tél. 06 95 76 62 19 ou site : www.dordognepc.com

□ Propriété agricole RECHERCHE GARDIEN. Logement contre travail (tonte...), 1 jour/semaine en hiver et 2 jours/semaine en été. Convient à ménage dont l'un est en poste. Logement de 3 chambres. Poste basé près de Sarlat. — Envoyez CV à : gardien2424@gmail.com

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ RECHERCHE personnes pour CASSER des NOIX et les énoiser, à prendre sur place le lundi matin à Cénac. RECHERCHE noyeraias à louer. — Téléphone : 05 53 28 49 91 ou 06 72 38 51 39.

□ JF GARDE ENFANTS à leur domicile, Salignac et alentours, Cesu acceptés. — Tél. 06 08 04 04 12.

□ 5 km de Sarlat, CONTRE GARDIENNAGE à l'année, entretien du jardin et de la piscine, bricolage, sur propriété secondaire, maison indépendante, 2 chambres, 2 salles de bain (chauffage, eau et électricité offerts). Références exigées. — Téléphone : 06 12 12 83 12.

□ TRAITEMENT TERMITES, capricornes, vrillettes... Auto-entrepreneur Erick Leulier. — Tél. 07 87 30 41 06.

Locations

□ La Roque-Gageac, 10 min de Sarlat, jusqu'en mai, MAISON F3 meublée, tout confort, double vitrage, jardin clôturé, grand parking, chauffage central, 490 €. — Tél. 05 53 53 47 47 (HR) ou 06 73 41 08 71 (HB).

□ Sarlat, plein centre, proche cathédrale, APPARTEMENT T2 de 53 m² au troisième étage, très clair, libre, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26 ou 06 80 72 89 17.

□ Sarlat, Villa Maison-Blanche, 800 m du Centre Leclerc, au calme, du 1^{er} octobre au 31 mars, CHAMBRES très confortables, 280 €. — Tél. 05 53 31 90 62 ou 06 72 95 94 51.

□ Sarlat centre, au calme, APPARTEMENT T4 bis de standing, lumineux, très belle vue, 2 salles de bain, libre début octobre, 680 € + 60 € de charges, eau incluse. — Agence Cédric Bonoron, tél. 06 40 60 84 95.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT en rez-de-chaussée avec cour, 1 chambre, séjour, coin-cuisine, salle de bain, W.-C., libre, 390 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, quartier du Breuil, MAISON vide à l'année, 4 chambres, séjour, cuisine, salle d'eau, W-C, chauffage central au fioul, garage, jardin, 660 € + charges. — Tél. 06 80 89 78 90.

□ Salignac, MAISON de bourg, séjour, coin-cuisine, 2 chambres, dont une petite, salle d'eau, W-C, parfait état, vide, parking privé, libre, 400 €. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ APPARTEMENT T2 à Vézac, libre. — Tél. 06 84 90 67 01.

□ MAISON périgourdine à Castelnau-La Chapelle, 2 chambres, grande pièce/cuisine et séjour, petite cour, insert, libre le 1^{er} novembre, 480 €. — Tél. 06 70 06 94 19.

□ Salignac centre-bourg, MAISON de 5 pièces comprenant 3 chambres, cuisine, salon, 2 salles de bain, chauffage au fioul, libre début novembre, 480 € + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 30 27 41.

□ Sarlat centre, à l'année, T2 meublé, bien situé, tout confort, cuisine indépendante, bonne isolation, libre, 400 € + charges — Téléphone : 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ URGENT. RECHERCHE MAISON à LOUER à l'année, 2 chambres, garage, jardin, environs de Sarlat. Étude toutes propositions, aide, gardiennage, etc. — Téléphone : 05 53 59 31 19 (répondeur) ou 06 42 32 67 80 ou 07 86 37 56 64.

Jean-François BOUYSSOU
RAMONAGE-FUMISTERIE
Ramonage (Bois, Foul, Gaz) - Tubage
Diagnostic complet d'Installation
Installation conduit de fumée
Vente, livraison de granulés de bois
Les Carrières - 24250 La Roque-Gageac
Tél. 06 37 75 24 40

□ SOS DÉPANNAGE chauffage, plomberie, électricité, secteur sarladais. — Tél. 06 86 27 35 12.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX, POUPÉES anciennes, VERRERIE, MOBILIER ancien, OBJETS de collection, faïences anciennes, services, argenterie. — Téléphone : 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ MINIBROC à Cazoulès, antiquités, brocante, ACHÈTE, VEND, DÉBARASSE et NETTOIE votre maison. Ouvert les vendredis, samedis et dimanches. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

□ Plâtrier-peintre-tapissier intérieur/extérieur. Intervention rapide. Devis gratuits. — Tél. 05 53 29 43 66 ou 06 71 59 41 19.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Ma Petite Annonce
Forfait 5 lignes. En capitales, sans abréviation, un espace entre chaque mot

Lignes supplémentaires

VENTE ■ **LOCATION** ■ **DIVERS** ■

Annonce simple 8 € □ encadrée 13 € □ avec fond couleur 17 € □
Annonce domiciliée au journal 18 € □ domiciliée & encadrée 20 € □
Ligne supplémentaire 1,50 € x _____ = _____

Encadré dans la commune de _____ 17 € □
Avis divers page 4 17 € □

DATE(S) DE PARUTION _____

Paiement
chèque □ espèces □ à facturer □ **TOTAL** _____ € x _____ = _____ €

Nom _____ Prénom _____
Adresse _____
Tél. _____ e-mail _____

Coupon à retourner à
ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobiliertdefutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Très grand STUDIO à Sarlat, cuisine équipée, 385 €, DPE en cours.
- T2 et T3 à Saint-Cyprien, 380 € à 520 €, DPE D.
- T2 à Sarlat, 380 €, DPE en cours.
- T3 à Sarlat centre, 500 €, DPE E.
- T3 à Sarlat centre, 540 €, DPE D.
- Beau T3 à Sarlat, refait entièrement à neuf, parking, cave, 650 €.
- T4 à Sarlat, proche centre, garage, 512 €.
- T4 à Sarlat, Rivaux, 490 €, DPE D.
- MAISON T4 à Sarlat, 690 €, DPE E.
- MAISON T4 à Sarlat, 750 €, DPE E.
- MAISON T4 à Salignac, 690 €, DPE en cours.
- MAISON T4 à Salignac, 500 €, DPE E.
- MAISON T4 à Carsac, belles prestations, 950 €, DPE B.
- Ancien CORPS de FERME T5 avec dépendances à Carluce, 850 €, DPE D.
- MAISON T5 à Prats-de-Carlux, 650 €, DPE D.
- LOCAL commercial, rue très commerçante, 120 m², 1 900 € HT.

Locations

□ GARAGE individuel à Sarlat, rue Fontaine-de-l'Amour, libre, 58 €. — Tél. 05 53 50 26 61.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, STUDIO en rez-de-chaussée avec cour privative, libre le 1^{er} novembre, 300 €. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Domme, MAISON totalement restaurée, 3 chambres, cuisine ouvrant sur séjour, salle de bain, 2 W.-C., chauffage électrique, double vitrage + isolation phonique, terrasse. — Tél. 05 53 28 31 92.

□ 10 min à pied de Sarlat, jusqu'à fin juin, MAISON meublée, 200 m², en pierre, très calme, 5 chambres, très ensoleillée, jardin clos de 2 500 m², 850 €. — Téléphone : 06 87 41 29 44 ou 06 78 17 36 31.

□ Saint-Félix-de-Reilhac, MAISON de 130 m² + dépendances, jardin clos, terrasse couverte, cuisine équipée, séjour, 1 chambre, salle de bain avec douche et W.-C. en rez-de-chaussée, 2 chambres et salle de bain avec baignoire et W.-C. à l'étage, insert + poêle à bois + radiateurs électriques, libre le 1^{er} novembre, 470 € + 10 € de charges. — Tél. 06 29 70 00 51 ou 06 88 07 91 66.

□ Saint-Crépin-Carlucet, à l'année, T2 dans maison, entrée indépendante, cuisine équipée, salle à manger/salon, 1 chambre, salle de bain/W.-C., parking, terrasse, libre le 1^{er} novembre, 400 € charges comprises. — Tél. 05 53 31 92 43 (le soir).

□ Le Bugue, APPARTEMENT T3 de 50 m², isolation phonique et thermique, chauffage central au gaz, parking, 450 €. — Tél. 06 07 76 29 05.

□ Saint-Geniès centre-bourg, APPARTEMENT, séjour, 2 chambres, coin-cuisine, terrasse. — Téléphone : 06 82 66 42 36.

□ Sarlat, sur les hauteurs, à 5 min du centre-ville, T2, cuisine séparée, double vitrage, terrasse, parking, DPE D. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

□ Sarlat, résidence La Boétie, F2, balcon, cuisine équipée, douche, W-C indépendants, chauffage gaz de ville, cave et garage privatifs, calme et ensoleillé, libre, 480 € charges comprises. — Tél. 06 30 20 04 34.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, jusqu'en juin : GITE meublé de 65 m², 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m², 3 chambres, 550 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ MAISON neuve individuelle de 92 m² dans hameau calme proche Saint-Martial-de-Nabirat, entre Sarlat et Gourdon, 3 chambres, salle de bain 2 vasques, W-C indépendants, salon/salle à manger, cuisine moderne ouverte, garage, grand terrain, possibilité potager, 700 €. — Tél. 06 69 06 98 45.

□ SAINT-CYPRIEN CENTRE, dans bel immeuble sécurisé et entièrement restauré, bonne isolation, double vitrage, beau DUPLEX situé au troisième étage, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ Sarlat, résidence La Boétie, calme, au 2^e étage, APPARTEMENT T2 + parking, chauffage individuel au gaz, libre le 1^{er} novembre, 380 € + 20 € de charges. — Téléphone : 05 53 59 38 63 (HR).

□ Sarlat, résidence La Boétie, F3 de 45 m² meublé, rez-de-chaussée surélevé, confortable, calme, parking privé, libre, 330 € + charges. — Tél. 05 53 31 00 69 ou 06 47 68 17 61.

□ Sarlat, APPARTEMENT T3 au 2^e étage, cuisine aménagée, 2 chambres, état neuf, très lumineux, chauffage central au gaz, 480 €. — Téléphone : 05 53 29 39 28.

□ Saint-Cyprien, 2 APPARTEMENTS libres : 1 T4, 550 € + charges ; 1 T2, 390 € + charges. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

Ventes

□ A 3 km de Sarlat, à la campagne, MAISON en BOIS (à empiilage) construite en 2001, 120 m², cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont une avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse de 20 m² carrelée et couverte, terrain de 2 000 m² environ, 190 000 €. Curieux s'abstenir. — Téléphone : 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

□ Proissans, MAISON en L, 3 chambres, avec garage, chauffage aérothermie, 175 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

STORESUD
STORES ET MENUISERIES
MENUISERIE PVC / ALU
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE
VOLETS ROULANTS - MOUSTOUAIRES
PORTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES
Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ Superbe TERRAIN de 1 600 m² à la sortie de Sarlat mais situé sur la commune de Sainte-Nathalène, jolie vue, légèrement boisé. A voir vite ! 36 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

VENTE de BOIS de CHAUFFAGE
Chêne, charme, châtaignier
Livraison assurée
SARL FONGAUFFIER GENSON
06 79 82 08 09

□ MERCEDES E220 CDI, boîte automatique, 2005, 217 000 km, toutes options, téléphone, + 4 pneus neige, 11 500 €. — Tél. 06 81 17 79 65.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, 50 € le stère. — Tél. 05 53 31 17 01 ou 06 87 90 08 25 (HR).

□ RAMASSEUSE à noix Murat. — Tél. 05 53 59 34 71 (HR).

□ MAISON de plain-pied, 80 m² habitables, garage 16 m², cuisine équipée, 2 chambres, grand salon avec poêle à bois, terrain de 1 400 m², 170 000 €. — Tél. 06 87 31 31 92.

□ COINGS pour confiture ou gelée. — Tél. 06 78 21 76 27 ou 05 53 28 85 99.

□ BOIS de chauffage châtaignier. — Tél. 06 85 31 61 67 (HR).

□ Sainte-Nathalène, MAISON individuelle, séjour avec cheminée, cuisine, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, terrain, 680 € sans les charges. — Tél. 05 53 59 38 79.

□ Proissans, APPARTEMENT T4 de plain-pied, au calme, tout confort, 580 €. — Tél. 06 78 18 12 25.

□ Saint-Cyprien, proche centre, T3 de 62 m² au premier étage, très bon état, cave, libre, 395 €. — Téléphone : 06 83 40 32 44.

□ Sarlat, Le Pontet, STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 370 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Téléphone : 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

RÉSIDENCE LE CLOÎTRE DE L'ABBAYE
SAINT-CYPRIEN
APPARTEMENTS T2/T3
À LOUER À PARTIR DE 380 €
HONORAIRES GRATUITS
L'IMMOBILIER DU FUTUR
8, av. Aristide-Briand - SARLAT
Tél. 05 53 31 11 77
Fax 05 53 31 18 44
E-mail : contact@immobilierdulfutur.com
www.immobilierdulfutur.com

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ ORDINATEUR, écran plat, 145 € ; PC portable, 219 €. Prêts à fonctionner, garantis 6 mois. Idéal Internet. Livraison possible. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

□ 3 adorables CHIOTS femelles cavalier king charles, LOF, tatouage mère 2 FEG 482, très gentilles avec les enfants. — Tél. 06 85 92 09 34.

□ VTT Giant ATX 860, taille M, 2010, fourche Rockphok, freins hydrauliques, équipé Deore LX, 350 €. — Tél. 06 33 51 68 46.

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité coupé à 0,50 m, livraison assurée ; TRITICALE. — Tél. 06 82 40 14 11.

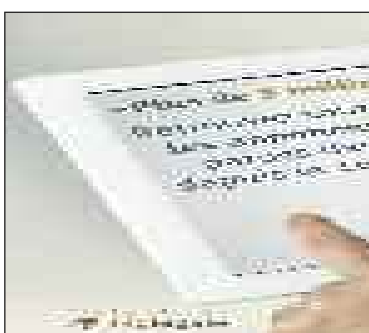
□ 4X4 SUZUKI Grand Vitara essence, 1999, 158 200 km, 5 500 €. — Tél. 05 53 28 37 86.

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.
GROS ARRIVAGE BARBELÉ DÉCLASSÉ
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

□ Cause budget et santé, CITROËN XM berline TD, 1992, contrôle technique OK jusqu'au 22 février 2015, embrayage HS, prix à débattre. Visible à Grolejac. — Tél. 06 77 46 59 61.

□ Chiot mâle, type dalmatien, couleur foie (taches marron), né le 11 juillet d'une portée de 6, vacciné, non LOF, puce 250 268 731 012 785, particulièrement affectueux, habitué au contact avec l'homme, cherche une famille ayant plein d'amour à donner et possédant une maison avec du terrain. — Tél. 06 31 22 28 22.

□ Camion RENAULT MASTER, 2002, équipé, 133 000 km, très bon état, prix à débattre. — Tél. 05 53 59 58 74 ou 06 85 66 61 08.



BARNES
SAS Jacques de la Fontaine
Sarlat
□ MAISON très grand confort de 300 m², terrain de 6 500 m², dépendances, maison d'amis, piscine.
□ Proche centre, TERRAIN 1,6 ha, constructible promoteur investisseur.
□ Centre historique, MAISON à restaurer avec cour et terrasse, idéal investisseur, 120 000 €.
□ Centre, IMMEUBLE de rapport, très bon état, libre à la vente, 3 appartements, garage.
Carsac
□ Centre, STUDIO de 80 m² en rez-de-chaussée, bon état, petit prix.
□ Proche centre, TERRAIN de 6 300 m² avec c.u., belle situation.
Renseignements : 05 53 29 09 48
10, boulevard Nessmann - SARLAT

□ COLVERTS et CANETTES de Barbarie, vivants ou prêts à cuire. — Tél. 05 53 63 23 49 (HR) ou 06 23 16 68 82.

□ REMORQUE d'occasion, visible à Jardin Passion, Sarlat. — Téléphone : 06 72 82 32 50.

□ Calviac, TERRAIN de 1 659 m² borné, proche du bourg, pour maison avec toit périgourdin. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ PEUGEOT 206 SW break 1,6 l HDI, 2004, bordeaux, 135 000 km, bon état, contrôle technique OK, 7 400 €. — Tél. 06 07 12 26 34 (à partir de 18 h).

□ CITROËN PICASSO HDi 110 Pack Exclusive, gris foncé métallisé, très bon état, 2006, 172 000 km, 5 700 €. — Tél. 06 82 04 27 71.

□ Saint-Geniès, sur terrain borné et déjà viabilisé de 1 915 m², MAISON, 2 chambres, sans garage, chauffage poêle à pellets, 135 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Sarlat, 5 min du centre-ville, au calme, idéal investisseur, MAISON, bon état, 2 chambres, jardin, garage possible, à rafraîchir, 105 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Droit au bail MAGASIN de 40 m² avec toilettes et grande vitrine, état neuf, situé dans le centre de la cité médiévale, bail tous commerces sauf restauration avec petit loyer mensuel (bail neuf), libre le 1^{er} novembre, 85 000 €. Curieux s'abstenir. — Tél. 06 08 54 79 06.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION
Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09
Service - Qualité

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m², soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égout et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m² avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égout et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ MERCEDES C200 CDI Élégance, diesel, 2007, 88 000 km, grise, toutes options, boîte 6 manuelle, bluetooth, GPS, carnet d'entretien, excellent état, 14 300 €. — Tél. 05 53 29 28 41 ou 06 33 79 81 92.

□ Sarlat, 1 km de la déviation, TERRAINS avec tout-à-l'égout, 4 000 m², 35 000 € ; 3 309 et 3 600 m², chacun 39 000 €. — Tél. 06 72 62 83 49.

□ SKODA Superb break diesel, avril 2012, boîte de vitesses automatique, toutes options, 90 000 km, 20 000 €. — Tél. 06 83 54 98 01.

□ Sarlat, 1 km de la ville, MAISON, séjour, cuisine, 3 chambres, salle de bain, W.-C., grand sous-sol, terrain, prix intéressant. — Tél. 05 53 28 25 08 (HR).

□ FORD Mondéo Turbo D, 1998, 4 pneus neufs, intérieur impeccable, roulante ou pour pièces, 300 €, visible à Saint-André-Allas. — Téléphone : 06 73 87 92 96 ou 05 53 29 14 02.

□ POËLE à BOIS Supra Orlando turbo, 10 kWa, excellent état, bûches de 50, 400 €. — Tél. 06 70 55 33 89.

□ En un seul lot ou séparément : TABLE ronde en chêne, Ø 1,20, pied central, 2 rallonges ; CANAPÉ marron en cuir de buffle, état neuf ; 6 CHAISES tissu Louis XIII ; BAR rustique et 2 tabourets, dessus paille ; LAMPADAIRE rustique ; TAPISSERIE (tableau). Le tout en très bon état. Photos par mail possible. — Téléphone : 06 82 66 38 85.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
Des centaines de références en stock !
DEVIS GRATUIT
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
NOUVELLE ADRESSE
Avenue de Madrazès
SARLAT
200 m² d'informatique
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ CHIOT labrit des Pyrénées, pour compagnie ou garde, né le 15 août 2013, puce mère 250 268 500 448 185. — Tél. 05 53 40 65 84 (HR).

□ RENAULT 4 Clan, 1987, 150 000 km ; CITROËN C3 HDi, 2006, 106 000 km, très bon état ; CITROËN C2 essence, 41 000 km, boîte automatique + séquentielle, première main ; SEAT Toledo 1,9 Diesel, 100 000 km, première main ; CITROËN Picasso, 2001, 180 000 km, première main ; PEUGEOT Partner 2.0 HDI, 5 places ; PEUGEOT 206 HDi, 2003, petit prix ; RENAULT Trafic essence, 56 000 km d'origine, 3 places, 1989, très bon état ; CITROËN AX G T, 89 000 km d'origine, petit prix ; petit BATEAU de pêche + moteur électrique + remorque ; CAMPING-CAR Rapido, 6 places carte grise, 100 000 km ; RENAULT Twingo, 130 000 km, petit prix ; CITROËN C15 Diesel, 2003, petit prix. — Garage RAPATEL, téléphone : 06 80 62 33 72.

□ Sur terrain borné de 1 150 m² situé à Sainte-Nathalène, MAISON 3 chambres, avec garage, chauffage aérothermie, 165 000 €. — Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ MERCEDES Classe C 250 Turbo Diesel, novembre 1995, 191 000 km, peinture métallisée, climatisation, radio CD, excellent état, 4 000 € à débattre. — Tél. 06 08 72 39 99.

□ Sarlat, BOUCHERIE CHARCUTERIE à vendre ou à louer. — Téléphone : 06 81 05 98 33.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Cancer : Princesse Rose et le chevalier Rosô



La vague rose prête à s'élancer derrière la Princesse

(Photos GB)

Le 4 octobre à 18 h a eu lieu un des premiers événements organisés dans le cadre d'Octobre rose. Le top départ fut donné devant la mairie, dont la façade est décorée pendant tout le mois d'un ruban rose. La ville et la communauté de communes Sarlat-Périgord Noir sont en effet associées à cette campagne de sensibilisation et d'information pour le dépistage du cancer du sein. "L'enjeu est de taille puisque avec 40 000 nouveaux cas chaque année en France, le cancer du sein est le plus fréquent (32 % des cancers)", précise la mairie de Sarlat. Médecins, associations et services publics sont également mobilisés. Quant aux commerçants, ils proposent des bracelets et des écharpes au profit d'Octobre rose.

Ce vendredi 4, le maire Jean-Jacques de Peretti a donné le départ de la marche à pied "La Sarladaise"

qui s'est déroulée à travers le centre médiéval. Les participants ont aidé la Princesse Rose à trouver Rosô, un chevalier qu'elle admire beaucoup car "il peut plier mais ne désarme pas face aux difficultés de la vie". Le tout s'est conclu par le verre de l'amitié à 19 h 30.



La suite du programme :

Dimanche 20, à 8 h 30, les amateurs de marche sont attendus à Marcillac-Saint-Quentin, au foyer rural de Saint-Quentin, pour une randonnée à la découverte des fontaines et du petit patrimoine. Chacun pourra profiter d'un spectacle de danse country. Prévoir un pique-nique pour midi.

Samedi 26, des ambassadrices animeront un stand de prévention et d'information sur le marché de Sarlat.

Du 26 au 28, dans la salle du Peyrou, une exposition de photos intitulée Femmes, de mère en fille, sera proposée par la Ligue contre le cancer.

Enfin, le trophée De village en village sera remis cette année à la commune de Tamniès le dimanche 27.

inova
CUISINE

PORTES OUVERTES USINE
Du 19 au 27 octobre, dimanches inclus

Ouvert
de 10 h à 19 h
sans interruption

- 30 % sur la collection

24550 CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY
Tél. 05 53 31 39 00 - Fax 05 53 31 39 09
www.inova-cuisine.fr - contact@nova-cuisine.fr

Stage Bafa

La Maison familiale et rurale du Périgord Noir, à Salignac, propose une session de formation au brevet d'aptitude à la fonction d'animateur (Bafa). Formation générale du 26 octobre au 2 novembre. Formation approfondissement du 21 au 26 avril. Le thème portera sur l'animation de la petite enfance. Informations au 05 53 31 31 90.

NOUVELLE CITROËN C3

www.citroencarstore.fr

NOUVEAU DESIGN NOUVEAU MOTEUR ANCIEN PRIX⁽¹⁾



à partir de

9 990 €⁽²⁾

sous condition de reprise

CLIMATISATION
RADIO CD MP3
4 AIRBAGS
5 PORTES

CITROËN préfère TOTAL

PORTES OUVERTES DU 11 AU 14 OCTOBRE*

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Modèle présenté : Nouvelle Citroën C3 VTi 82 PureTech BVM Exclusive avec options peinture métallisée et jantes alliage 17" diamantées noires (18 270 €). (1) Citroën C3 VTi 68 Attraction (AM30) avec climatisation et Radio CD MP3 au tarif du 01/02/13 (15 180 €), par rapport à Nouvelle Citroën C3 VTi 68 Attraction (AM40) avec climatisation et Radio CD MP3 au tarif du 01/07/13 (14 430 €). (2) Somme TTC restant à payer pour l'achat d'une Nouvelle Citroën C3 VTi 68 PureTech BVM Attraction neuve, avec options climatisation et Radio CD MP3, déduction faite de 200 € de Bonus Ecologique (décret du 30/12/12) et de 2 240 € de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans. Offre non cumulable, réservée aux particuliers, valable jusqu'au 31/10/13 dans le réseau Citroën participant. * Selon autorisation préfectorale.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE NOUVELLE CITROËN C3 : DE 3,4 À 6,5 L/100 KM ET DE 87 À 150 G/KM.